

تطوير مادة مهارة الكتابة  
المبنية على المدخل الوظيفي لطلبة مدرسة المعارف المتوسطة الاسلامية سنجاساري الثانية  
مالانج

رسالة الماجستير

إعداد :

نور ليل سعيدة

الرقم الجامعي : ١٩٧٢٠١٣١



قسم تعليم اللغة العربية  
كلية الدراسات العليا  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢١

تطوير مادة مهارة الكتابة  
المبنية على المدخل الوظيفي لطلبة مدرسة المعارف المتوسطة الاسلامية الثانية سنجاساري  
مالانج

رسالة الماجستير

مقدمة إلى جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج  
لاستفتاء شرط من شروط الحصول على درجة الماجستير  
في تعليم اللغة العربية

إعداد:

نور ليل سعيدة

الرقم الجامعي : ١٩٧٢٠١٣١



المشرفان:

الدكتور دانيال حلمي الماجستير

رقم التوظيف

١٩٨٢٠٣٣٠٢٠٠٧١٠١٠٠

الدكتور الحاج نور هادي الماجستير

رقم التوظيف

١٩٦٤٠١٠٣٢٠٠٣١٢١٠٠١

قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢١

## مواقفة المشرف

بعد الاطلاع على رسالة الماجستير التي أعدتها الطالبة :

الاسم : نور ليلى سعيدة

الرقم الجامعي : ١٩٧٢٠١٣١

العنوان : تطوير مادة مهارة الكتابة المبنية على المدخل الوظيفي لطلبة مدرسة المعارف

الثانية المتوسطة الاسلامية سنجاساري مالانج

وافق المشرفان على تقديمها إلى مجلس المناقشة.

مالانج،

المشرف الأول،



الدكتور الحاج نور هادي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٤٠١٠٣٢٠٠٣١٢١٠٠١

مالانج،

المشرف الثاني،



الدكتور دانيال حلمي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٢٠٣٣٠٢٠٠٧١٠١٠٠٣

الإعتماد،

رئيس قسم تعليم اللغة العربية



الدكتور ولدانور غاديناتا الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٠٠٣١٩١٩٩٨٠٣١٠٠١

## اعتماد لجنة المناقشة

إن رسالة الماجستير بعنوان : تطوير مادة مهارة الكتابة المبنية على المدخل الوظيفي  
لطلبة مدرسة المعارف الثانية المتوسطة الاسلامية سنجا ساري مالانج، التي أعدها  
الطالبة:

الاسم : نور ليل سعيدة

الرقم الجامعي : ١٩٧٢٠١٣١

قد قَدِّمتها الطالبة أمام لجنة المناقشة وقررت قبولها شرطا للحصول على درجة الماجستير في  
تعليم اللغة العربية، وذلك في يوم الخميس، بتاريخ ١٩ أغسطس ٢٠٢١ م.  
وتتكون لجنة المناقشة من السادة :

الدكتور الحاج حلومي زهدي الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨١٠٩١٦٢٠٠٩٠١١٠٠٧

الدكتور الحاج زيد بن سمير الماجستير


رقم التوظيف : ١٩٦٧٠٣١٥٢٠٠٠٠٣١٠٠٢

الدكتور الحاج نور هادي الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٤٠١٠٣٢٠٠٣١٢١٠٠١

الدكتور دانيال حلمي الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨٢٠٣٣٠٢٠٠٧١٠١٠٠٣

  
رئيسا ومناقشا :  
مناقشا أساسيا :  
مشرفا ومناقشا :  
مشرفا ومناقشا :

الإعتماد



عميد كلية الدراسات العليا

الأستاذ الدكتور واحد مورني

رقم التوظيف : ١٩٦٩٠٣٠٢٢٠٠٠٠٣١٠٠٢

## إقرار أصالة البحث

أنا الموافقة أدناه :

الإسم : نور ليلي سعيدة

الرقم الجامعي : ١٩٧٢٠١٣١

العنوان : تطوير مادة مهارة الكتابة المبنية على المدخل الوظيفي لطلبة مدرسة

المعارف الثانية المتوسطة الاسلامية سنجاساري مالانج

أقر بأن هذا البحث الذي أعدتها لتوفير شرط للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، حضرتها وكتبتها بنفسها وما زورتها من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا أدعى أحد استقبالا إنها من تأليفه وتبين أنها فعلا ليست من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

باتو، ١٢ يوليو ٢٠٢١

الطالبة



نور ليلي سعيدة

الإستهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ (١) خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ (٢)  
اقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ (٣) الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ (٤)  
عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ (٥)

﴿العلق: ١-٥﴾

## الإهداء

الحمد لله المنعم بجلائل النعم، المتجلّي باللطف والكرام  
والصّلاة والسّلام على بحر الله الواسع، سيدنا محمد غوث البرايا وأكرم الشافع صلّى الله عليه  
وسلم

أهدي هذا البحث الجامعي إلى :

والديّ العزيزين : السيد سووارنو المرحوم و السيدة ألفة عزيزة المحبوبة  
اللذين ربّاني وأدّباني أحسن التّأديب وهذباني بالرفق والرحمة وبكل صبرهما  
ونصائحهما الخالصة وجهدهما حتى أكون ما أنا عليه الآن،  
عسى الله أن يرحمهما ويبارك لهما دائما آمين

\*\*\*

و إلى جدّتي السيدة روحاني  
و إلى أختي الصغيرة أسية النفيسة، وأختي الصغيرة نور الفائزة  
اللاتي دفعنني بدوام التشجيعات إليّ ودعاءهن

\*\*\*

و إلى أساتذتي الكرام وأصدقائي الأحباء  
اللاتي دفعوني بدوام التشجيعات وبذلوا جهدهم وسعيهم في إتمام هذه الرسالة  
داعية إلى الله أن يغفر لهم الذنوب ويوافقهم في أعمالهم إلى ما ترضاه راجية إلى أن  
يحقق الله لهم العلوم النافعة والأعمال المرضية إليهم جميعا أهدى هذا البحث.

## شكر وتقدير

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين نبينا محمد صلى الله عليه وسلم، وعلى آله وصحبه أجمعين، أمّا بعد. رب اشرح لي صدري ويسّر لي أمري واحلل عقدة من لساني يفقه قولي.

قد تمت كتابة هذا البحث الجامعي تحت الموضوع " تطوير مادة مهارة الكتابة المبنية على المدخل الوظيفي لطلبة مدرسة المعارف المتوسطة الاسلامية الثانية سنجاساري مالانج" للحصول على درجة الماجستير لقسم تعليم اللغة العربية في الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. أشكر الله تعالى على توفيقه وعونه في إتمام كتابة هذا البحث. رغم أنه مازال بعيد من الكمال. وترجو الباحثة ليكون هذه القطعة من علوم الله نافعة لنفسها ولغيرها.

فيسرني أن أقدم جزيل شكري وعظيم تقديري إلى من الذي قد ساعدني في كتابة هذا البحث الجاهلي:

١. فضيلة الأستاذ الدكتور زين الدين بوصفه مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٢. فضيلة الأستاذ الدكتور واحد مورني بوصفه عميد كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.

٣. فضيلة الأستاذ الدكتور ولدانا ورغاديناتا الماجستير بوصفه رئيس قسم تعليم اللغة العربية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.

٤. فضيلة الأستاذ الدكتور الحاج نور هادي الماجستير والأستاذ الدكتور دانيال حلمي الماجستير اللذان تفصلا بإشراف البحث وتقديم الإرشادات النافعة والتوجيهات المفيدة التي ساعدني مثيرة في إكمال هذا البحث.

٥. فضيلة الأستاذة الدكتور الحاج ليلي فطرياني الماجستير والأستاذ الدكتور أحسن الدين الماجستير أشكر إليهما على التصديق و التحكيم على المواد التعليمية التي طوّرتها كمنتاج هذا البحث، فكان نعم المعين و الموجه، فجزاهما الله عني خيرا.

٦. جميع الأساتيد والأستاذات جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج الذين ينورون روعي بعلمهم وإرشاداتهم حتى تتم كتابة هذا البحث الجامعي.
٧. فضيلة الأستاذ لقمان عارف كرئيس المدرسة والأستاذ أفاندي كمعلم اللغة العربية في مدرسة المعارف المتوسطة الإسلامية الثانية سنجاساري مالانج الذي قد منحني الفرصة الثمينة لعملية البحث الرسالة الماجستير.
٨. ولاتنس إلى أصدقائي في الفصل "ز" قسم تعليم اللغة العربية في الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.
- هذا، ونسأل الله عزّ وجلّ أن يوفر لهم خير الجزاء و السعادة فس الدنيا و الآخرة. و الله خير المستعان

باتو، ١٢ يوليو ٢٠٢١

الباحثة

نور ليلي سعيدة

## مستخلص البحث

سعيدة، نور ليل ، ٢٠٢١ . تطوير مادة مهارة الكتابة المبنية على المدخل الوظيفي لطلبة مدرسة المعارف المتوسطة الاسلامية الثانية سنجاساري مالانج، رسالة ماجستير، قسم تعليم اللغة العربية، كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج. المشرف: ١ الدكتور نور هادي الماجستير، ٢) الدكتور دانيال حلمي الماجستير

### الكلمات الأساسية: تطوير المواد التعليمية ، مهارة الكتابة ، المنهج الوظيفي

المادة التعليمية هي إحدى العناصر التربوية التي لا بد من وجودها في المنهج التربوي. لاحظت الباحثة أن مادة تعليم كتابة اللغة العربية للفصل السابع في مدرسة المعارف المتوسطة الاسلامية الثانية سنجاساري مالانج وجدت مشكلة منها: المادة التعليمية فيها لم تقض حاجة الطلبة، خاصة احتياجات الطلبة لتنمية كفاءة مهارة الكتابة مثل تقديم المفردات والتركيب غير جذابة ثم التدريبات لمهارة الكتابة فيها قليلة. تسبب المشكلات نقصان ميولهم في ممارسة الكتابة العربية والتعبير عن أفكارهم وأحداث حياتهم، وكذلك نقصان اهتمامهم إلى فهم المادة العربية التي تفيد كمعلومات لمهارات الكتابة ، خاصة في مادة المفردات التي تقدمها دون مساعدة من الصور والألوان. من هذه المشكلات ، تحاول الباحثة بتطوير المادة التعليمية لتنمية حب الطلبة على كتابة اللغة العربية. والباحثة تستخدم المدخل الوظيفي في تطويرها لكي تكون هذه المادة جذابة وترتبط المادة فيها بحياة الطلاب اليومية بحيث يمكنهم تحسين مهارة الكتابة لديهم للإتصال مع الآخرين.

يهدف هذا البحث لتطوير المادة التعليمية لمهارة الكتابة المبنية على المدخل الوظيفي لمعرفة مدى صلاحية هذه المادة التعليمية المطورة لمعرفة فعالية المادة التعليمية المطورة في التعليم والتعلم مهارة الكتابة في المدرسة المعارف الثانية المتوسطة الاسلامية سنجاساري . وأما منهجية البحث المستخدمة في هذا البحث هي منهج البحث والتطوير بنموذج براغ و غال الذي طوره سوجيون . هذا النموذج أكثر تفصيلاً لحصول المنتج الجيد و التجربة الفعالة. و لمعرفة التجربة الميدانية فعالة. هناك نوعان من البيانات هما البيانات الكيفية والبيانات الكمية. وأسلوب جمع البيانات فيه هي الملاحظة والاستبانة والمقابلة والاختبار. و المجتمع. هذا البحث هم الطلاب الفصل السابع بالعينة ٣٠ طالبا من المجموعة الضابطة و ٣٠ طالبا من المجموعة التجريبية. وأسلوب تحليلها بالوصفية التحليلية و الإحصائي الوصفي. واستعملت الباحثة حساب مقياس ليكرت (skala likert) في تحليل بيانات الاستبانة و استخدمت الرمز t-test في تحليل البيانات من نتيجة الاختبار القبلي والبعدى.

والنتائج هذه البحث هي: (١) تم تطوير المواد التعليمية على مراحل ، وهي: تحليل المشكلات واحتياجات الطلاب ، والتخطيط، والتصميم، والتصديق من الخبراء و المعلم و اصلاحهم ، والتجربة المجموعة الصغيرة ، والتجربة الميدانية ، (٢) حصلت صلاحية المواد التعليمية لمهارة الكتابة المبنية على المدخل الوظيفي جيدة لأن نتيجة خبير محتوى المواد التعليمية ولغتها ٩٧,٠٥٪ وهي بالنسبة جيدة جداً. والنتيجة من خبير تصميم المواد التعليمية ٧٧,٥٧٪ وهي بالنسبة جيدة. ونتيجة من معلم اللغة العربية ٧٢,٩٤٪ وهي بالنسبة جيد. . يعتبر الخبراء هذه المادة التعليمية ممتعة لأنها ملونة من حيث الصور. وترتبط المفردات المقدمة ارتباطاً وثيقاً بالمادة والحياة الطلبة بحيث تكون المادة واضحة وسهلة الفهم. هذه المادة التعليمية فعالة في تنمية مهارة الكتابة لأن نتائج الاختبار تظهر أن معدّل نتيجة الاختبار القبلي ٣٥ و ارتقاء في نتيجة الاختبار البعدى بمعدّل ٧٤,٦. يتم دعم فعالية هذه المادة من خلال نتائج الاستبانة للطلاب بعد استخدام المنتج والمقابلة مع الطلاب وملاحظة الطلاب الذين يعرفون أ هذه المواد التعليمية جيدة وفعالة في الاستخدام. . يتم تعزيز هذه الفعالية أيضاً من خلال نتائج الاستبانة والمقابلات والملاحظات مع الطلاب. تتمتع هذه المادة التعليمية أيضاً بمزايا منها ترتبط محتوياتها بالحياة اليومية، لذا يفهم الطلاب المادة بسرعة وهناك كثير من تدريبات مهارة الكتابة التي تنفع التدريبات ليسهل الطلاب في ممارسة مهارة الكتابة والدراسة بشكل مستقل.

## ABSTRACT

Sa'idah, Nur Laila, 2021. *Development of Writing Proficiency Teaching Materials Based on a Functional Approach at Madrasah Al Maarif 02 Singosari*, Postgraduate of School of University Maulana Malik Ibrahim Malang. First Supervisor: Dr. H. Nur Hadi, M.A. Second Supervisor: Dr. Danial Hilmi, M.Pd

---

**Keywords:** Development of Teaching Materials, Writing Skills, Functional Approach

Teaching materials are one of the elements of education that must be considered. It appears that in the Arabic language material for seventh graders at MTs Almaarif 02 Singosari there are problems including: the material being taught is not sufficient for students' needs, especially in honing their writing skills, such as the lack of delivery of mufradat, tarkib and exercises on the skills of the book. Thus causing their lack of interest in practicing Arabic writing and in expressing their thoughts or telling the events of their lives as well as their lack of interest in understanding Arabic material which is useful as knowledge material for writing skills, especially in mufradat material only presenting reading text without image and color help. Departing from that problem, the author tries to design teaching materials so that they can grow their love of writing Arabic lessons based on a functional approach with the intention that textbooks become more interesting and the materials in them are related to students' daily lives so that they can improve their writing skills. to communicate with other people.

The purpose of this study was to produce a product of teaching materials for writing skills based on a functional approach and to determine the extent of the feasibility of the teaching materials that have been developed and to determine the effectiveness of the teaching materials developed in learning Arabic at Madrasah Al Maarif 02 Singosari. The research method used is Research and development (R&D) using the Borg and Gall model as developed by Sugiono. This method is considered suitable to be used because it is more detailed so that it is expected to produce good products and effective experiments. And to find out its effectiveness, the researchers conducted field trials. There are two types of data in it, namely qualitative data and quantitative data. The data collection techniques in it are by observation, questionnaires, interviews and tests. While the population is class VII students with a sample of 30 students from the control group and 30 students from the experimental group. The method of analysis is descriptive analytical and descriptive statistical methods. The researcher used a Likert scale, which is a scale to analyze the questionnaire data, and the t-test symbol was used to analyze the data from the pre and post test results.

And the results in this study are: 1) these teaching materials are arranged in several stages, namely: initial analysis of student problems and needs, preparation, preparation, expert validation and revision, small group trials, and field trials, 2) feasibility of materials Teaching for writing skills based on a functional approach to students at Madrasah Al Maarif 02 Singosari is good because the results of the material content and language validators are 94,00% with very good predicates and the results from teaching materials design validators are 77,00% with good predicates and the result of the validator of the Arabic language teacher is 72,94% with a good predicate. Experts consider this educational material interesting because it is colorful in terms of pictures. The vocabulary presented is very related to the material and student life so that the material is clear and easy to understand. This teaching material is effective in improving writing skills because the test results show that the average pre-test result is 30 and increases in the post-test result with an average of 46,7. This effectiveness is also strengthened by the results of questionnaires, interviews and observations with students. This teaching material also has advantages, among others, its contents are related to daily life, so that students quickly understand the material and there are many writing skills exercises, making it easier for students to practice their writing skills and study independently.

## ABSTRAK

Sa'idah, Nur Laila, 2021. *Pengembangan Bahan Ajar Kemahiran Menulis Berbasis Pendekatan fungsional di Madrasah Al Maarif 02 Singosari*, Pascasarjana Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Pembimbing I: Dr. H. Nur Hadi, M.A. Pembimbing II: Dr. Danial Hilmi, M.Pd

---

**Kata Kunci:** Pengembangan Bahan Ajar, Kemahiran menulis, Pendekatan Fungsional

Materi ajar adalah salah satu unsur pendidikan yang harus diperhatikan keberadaannya. Nampak dalam materi bahasa Arab untuk siswa kelas tujuh MTs Almaarif 02 Singosari terdapat permasalahan diantaranya: materi yang diajarkan belum mencukupi kebutuhan siswa khususnya dalam mengasah ketrampilan menulis mereka, seperti kurangnya penyampaian mufradat, tarkib dan latihan-latihan tentang ketrampilan kitabah. Sehingga menyebabkan kurangnya minat mereka dalam berlatih menulis bahasa Arab dan dalam mengungkapkan pikiran atau menceritakan peristiwa kehidupan mereka serta minat mereka juga kurang dalam memahami materi bahasa Arab yang berguna sebagai bahan pengetahuan untuk ketrampilan menulis, lebih-lebih dalam materi mufrodat hanya menyajikan teks bacaan saja tanpa bantuan gambar dan warna. Berangkat dari permasalahan itu, penulis mencoba untuk mendesain bahan ajar agar dapat menumbuhkan kecintaan mereka dalam pelajaran menulis bahasa Arab yang berlandaskan pendekatan fungsional dengan maksud agar buku ajar menjadi lebih menarik dan materi-materi didalamnya berhubungan dengan kehidupan siswa sehari-hari sehingga dapat meningkatkan kemampuan ketrampilan menulis untuk berkomunikasi dengan orang lain.

Tujuan penelitian ini adalah untuk menghasilkan produk bahan ajar untuk keterampilan menulis berbasis pendekatan fungsional dan untuk mengetahui sejauh mana kelayakan bahan ajar yang telah dikembangkan ini serta untuk mengetahui keefektifan bahan ajar yang dikembangkan dalam pembelajaran bahasa Arab di Madrasah Al Maarif 02 Singosari. Metode penelitian yang digunakan adalah *Research and development* (R&D) dengan menggunakan model Borg and Gall seperti yang dikembangkan oleh Sugiono. Metode ini dianggap cocok untuk digunakan karena lebih terperinci sehingga diharapkan dapat menghasilkan produk yang bagus dan eksperimen yang efektif. Dan untuk mengetahui keefektifannya maka peneliti melakukan uji coba lapangan. Ada dua jenis data di dalamnya yaitu data kualitatif dan data kuantitatif. Adapun teknik pengumpulan data didalamnya yaitu dengan observasi, angket, wawancara dan tes. Sedangkan populasi adalah siswa kelas VII dengan sampel 30 siswa dari kelompok kontrol dan 30 siswa dari kelompok eksperimen. Metode analisisnya adalah deskriptif analitis dan metode statistik deskriptif. Peneliti menggunakan skala likert yaitu skala untuk menganalisis data angket, dan simbol t-test digunakan untuk menganalisis data dari hasil pre dan post test.

Dan hasil dalam penelitian ini adalah: 1) bahan ajar ini tersusun dalam beberapa tahapan, yaitu: analisis awal tentang masalah dan kebutuhan siswa, persiapan, penyusunan, validasi ahli dan revisi, uji coba kelompok kecil, serta uji coba lapangan, 2) kelayakan bahan ajar untuk ketrampilan menulis berdasarkan pendekatan fungsional pada para siswa di Madrasah Al Maarif 02 Singosari adalah baik karena hasil dari validator isi materi dan bahasa yaitu 97,0% dengan predikat sangat baik dan hasil dari validator desain bahan ajar yaitu 97,0% dengan predikat baik serta hasil dari validator guru bahasa arab yaitu 92,9% dengan predikat baik. Para ahli menilai materi pendidikan ini menarik karena berwarna-warni dari segi gambar. Adapun kosakata yang disajikan sangat berkaitan dengan materi dan kehidupan siswa sehingga materi ini jelas dan mudah dipahami. Bahan ajar ini efektif dalam meningkatkan ketrampilan menulis karena hasil uji coba menunjukkan bahwa rata-rata hasil pre-test adalah 30 dan meningkat pada hasil post-test dengan rata-rata 46,7. Keefektifan ini juga diperkuat dengan hasil angket, wawancara dan observasi dengan siswa. Bahan ajar ini juga memiliki kelebihan antara lain isinya berkaitan dengan kehidupan sehari-hari, sehingga siswa cepat memahami materinya dan terdapat banyak latihan keterampilan menulis, sehingga memudahkan siswa dalam melatih keterampilan menulis mereka dan belajar mandiri.

## محتويات البحث

صفحة الغلاف

صفحة الموضوع

أ	موافقة المشرف .....
ب	اعتماد لجنة المناقشة .....
ج	إقرار أصالة البحث .....
د	الإستهلال .....
هـ	الإهداء .....
و	شكر وتقدير .....
ح	مستخلص البحث .....
ط	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية .....
ي	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية .....
ك	محتويات البحث .....
س	قائمة الجداول .....
ف	قائمة الصور .....
ر	قائمة الملاحق .....

## الفصل الأول: الإطار العام والدراسات السابقة

أ	المقدمة .....
ب	أسئلة البحث .....
ج	أهداف البحث .....
د	مواصفات المنتج .....
هـ	فرضية البحث .....
و	فوائد البحث .....

- ز. حدود البحث ..... ١٠
- ح. الدراسات السابقة ..... ١١
- ط. تحديد المصطلحات ..... ١٥

## الفصل الثاني: الإطار النظري

### المبحث الأول: إعداد المواد التعليمية

- أ. مفهوم المواد التعليمية ..... ١٧
- ب. أهمية المواد التعليمية ..... ١٨
- ج. عناصر المواد التعليمية و أنواعها ..... ١٨
- د. الأسس في إعداد المواد التعليمية ..... ١٩
- هـ. الشروط في إعداد المواد التعليمية ..... ٢٢

### المبحث الثاني : تعليم مهارة الكتابة ..... ٢٣

- أ. مفهوم الكتابة ..... ٢٣
- ب. أهداف تعليم الكتابة ..... ٢٤
- ج. أسس الكتابة ..... ٢٤
- د. مراحل تعليم الكتابة ..... ٢٥

### المبحث الثالث : المدخل الوظيفي ..... ٢٧

- أ. مفهوم المدخل الوظيفي ..... ٢٧
- ب. خصائص المدخل الوظيفي ..... ٢٩
- ج. أهمية المدخل الوظيفي ..... ٣٠
- د. أسس المدخل الوظيفي ..... ٣١
- هـ. تطوير المواد التعليمية المبنية على المدخل الوظيفي ..... ٣٢
- و. أساليب تعليم مهارة الكتابة بالمدخل الوظيفي ..... ٣٤

## الفصل الثالث: منهجية البحث

أ. مدخل البحث	٣٦
ب. متغيرات البحث	٣٧
ج. مجتمع البحث وعينته	٣٧
د. البيانات و مصادرها	٣٨
هـ. أسلوب جمع البيانات	٣٩
و. أدوات البحث	٤٣
ز. إجراءات البحث و التطوير	٤٣
ح. تجربة المنتج	٤٧
ط. أسلوب تحليل البيانات	٤٩

## الفصل الرابع: عرض البيانات و تحليلها

### ١. تطوير مادة مهارة الكتابة المبنية على المدخل الوظيفي لطلبة مدرسة المعارف

الثانية المتوسطة الاسلامية سنجاساري مالانج	٥٥
أ. تحليل المشكلات والاحتياجات	٥٥
ب. جمع البيانات	٦٥
ج. تصميم المنتج	٦٧
د. تصديق التصميم	٨٣
هـ. إصلاح التصميم	٨٤
و. تجربة المنتج	٨٨
ز. اصلاح المنتج	٩٣
ح. تجربة المستخدم	٩٤
ط. اصلاح المنتج	٩٥
ي. المنتج النهائي	٩٥

٢. صلاحية المادة التعليمية لمهارة الكتابة على المدخل الوظيفي ..... ٩٤
- أ. تصديق خبير محتوى و لغة المواد التعليمية..... ٩٤
- ب. تصديق خبير تصميم المواد التعليمية..... ٩٩
- ج. تصديق معلم اللغة العربية..... ١٠٤
٣. فعالية المادة التعليمية لمهارة الكتابة على المدخل الوظيفي ..... ١٠٦
- أ. نتيجة الاختبار من التجربة للمجموعة الضابطة..... ١٠٧
- ب. نتيجة الاختبار من التجربة للمجموعة التجريبية..... ١٠٩
- ج. تحليل نتيجة الاختبار القبلي و البعدي في المجموعتين..... ١١١
- د. النتيجة من استبانة الطلاب..... ١١٥
- هـ. النتيجة من المقابلة و الملاحظة..... ١١٩

#### الفصل الخامس: مناقشة نتائج البحث

١. تطوير مادة مهارة الكتابة المبنية على المدخل الوظيفي لطلبة مدرسة المعارف الثانية المتوسطة الاسلامية سنجاساري مالانج..... ١٢١
٢. صلاحية المادة التعليمية لمهارة الكتابة على المدخل الوظيفي ..... ١٣٣
٣. فعالية المادة التعليمية لمهارة الكتابة على المدخل الوظيفي ..... ١٣٥

#### الفصل السادس: نتائج البحث والتوصيات والإقتراحات

١. نتائج البحث ..... ١٣٧
٢. توصيات البحث ..... ١٣٨
٣. الاقتراحات ..... ١٣٩

#### قائمة مصادر المراجع..... ١٤٠

الملاحق

السيرة الذاتية

قائمة الجداول		
الصفحة	الموضوع	الرمز
١٣	مقارنة بين الدراسات السابقة و بحث الباحثة	١,١
٣٨	عدد الطلبة في الصف السابع من مدرسة المعارف الثانية المتوسطة الاسلامية سنجاساري	٣,١
٤١	البيانات الكيفية	٣,٢
٤٢	البيانات الكمية	٣,٣
٥٠	مقياس النتيجة أو الإجابة من الاستبانة	٣,٤
٥١	دليل لتفسير البيانات من نتيجة تصديق المنتج	٣,٥
٥٣	جدول عملية البحث	٣,٦
٦٠	نتائج الاستبانة لتحليل الاحتياجات قبل تصميم المواد المطورة	٤,١
٦٢	تحليل نتائج الاستبانة قبل تصميم المواد المطورة	٤,٢
٦٧	إخراج الكتاب	٤,٣
٧٠	المضمون الرئيسي	٤,٤
٧٢	عرض المواد أو شكل توجيه المواد لكل وحدات	٤,٥
٧٨	خصائص المدخل الوظيفي كل وحدات	٤,٦
٨٤	التصحیحات في الكتاب المطور	٤,٧
٨٨	نتائج الاستبانة المحسولة من تجربة المنتج	٤,٨
٩٥	نتائج التصديق من الخبرة في مجال محتوى المادة التعليمية و لغتها لمهارة الكتابة	٤,٩
٩٨	تفسير البيانات من النتيجة التصديق و التثبيت بخمسة المعايير	٤,١٠
٩٩	نتائج التصديق حول تصميم المواد التعليمية لمهارة الكتابة على المدخل الوظيفي	٤,١١

١٠٤	نتيجة الاستبانة لدى معلم اللغة العربية عن المواد التعليمية لمهارة الكتابة	٤,١٢
١٠٥	تحليل نتائج الاستبانة	٤,١٣
١٠٧	نتائج الاختبار القبلي و البعدي للمجموعة الضابطة	٤,١٤
١٠٩	نتائج الاختبار القبلي و البعدي للمجموعة التجريبية	٤,١٥
١١١	نتائج عدد الانحراف وعدد الانحراف المربع من المجموعتين	٤,١٦
١١٥	نتائج الاستبانة المحسولة و تحليلها من تجربة المنتج ٢ لدى الطلاب في المجموعة التجريبية بعد استخدام مواد مهارة الكتابة بالمدخل الوظيفي	٤,١٧

قائمة الصور		
الصفحة	الموضوع	نمرة الجدول
٤٤	اجراءات البحث و التطوير عند سوجيونو	٣,١
٦٧	تصميم الغلاف الخارجي	٤,١
٦٨	تصميم الغلاف الداخلي	٤,٢
٦٨	تصميم الشكل و المساحة	٤,٣
٦٩	تصميم الطباعة	٤,٤
٦٩	تصميم لون الطباعة	٤,٥
٦٩	تصميم لون الطباعة	٤,٦
٧٠	تصميم مقدمة المؤلفه	٤,٧
٧٠	تصميم شرح محتوى الكتاب	٤,٨
٧١	تصميم دليل كيفية استخدام الكتاب	٤,٩
٧١	تصميم فهرس الكتاب	٤,١٠
٧٢	تصميم أهداف التعليم	٤,١١
٧٣	تصميم المفردات	٤,١٢
٧٤	تصميم العبارات	٤,١٣
٧٥	تصميم القراءة	٤,١٤
٧٦	تصميم التراكيب	٤,١٥
٧٦	تصميم التدريبات	٤,١٦
٧٨	تصميم الخصائص تتعلق بالحياة اليومية في وحدة التعارف	٤,١٧
٧٨	تصميم الخصائص تتعلق بالاتصال في وحدة التعارف	٤,١٨
٧٩	تصميم الخصائص تتعلق بالحياة اليومية في وحدة المرافق المدرسية	٤,١٩

٧٩	تصميم الخصائص تتعلق بالاتصال في وحدة المرافق المدرسية	٤,٢٠
٨٠	تصميم الخصائص تتعلق بالحياة اليومية في وحدة الأدوات المدرسية	٤,٢١
٨٠	تصميم الخصائص تتعلق بالاتصال في وحدة الأدوات المدرسية	٤,٢٢
٨١	تصميم الخصائص تتعلق بالحياة اليومية في وحدة العنوان	٤,٢٣
٨١	تصميم الخصائص تتعلق بالاتصال في وحدة العنوان	٤,٢٤
٨١	تصميم الخصائص تتعلق بالحياة اليومية في وحدة البيت	٤,٢٥
٨١	تصميم الخصائص تتعلق بالاتصال في وحدة البيت	٤,٢٦
٨٢	تصميم الخصائص تتعلق بالحياة اليومية في وحدة من يوميات الأسرة	٤,٢٧
٨٢	تصميم الخصائص تتعلق بالاتصال في وحدة من يوميات الأسرة	٤,٢٨
٨٤	تصميم المراجع بعد التصحيح	٤,٢٩
٨٥	تصميم السيرة الذاتية بعد التصحيح	٤,٣٠
٨٥	تصميم المفردات قبل التصحيح	٤,٣١
٨٥	تصميم المفردات بعد التصحيح	٤,٣٢
٨٦	تصميم مادة التركيب قبل التصحيح	٤,٣٣
٨٦	تصميم مادة التركيب بعد التصحيح	٤,٣٤
٨٦	تصميم مادة مهارة الكتابة قبل التصحيح	٤,٣٥
٨٦	تصميم مادة مهارة الكتابة بعد التصحيح	٤,٣٦
٨٧	خطاء الكتابة في الأمر	٤,٣٧
٨٧	تصحيح من خطأ الكتابة في الأمر	٤,٣٨
٨٧	خطاء الكتابة في الأمر	٤,٣٩
٨٧	تصحيح من خطأ الكتابة في الأمر	٤,٤٠
٨٧	خطاء الكتابة في الأمر	٤,٤١
٨٧	تصحيح من خطأ الكتابة في الأمر	٤,٤٢

٨٧	خطاء الكتابة في المحتوى	٤,٤٣
٨٧	تصحيح من خطاء الكتابة في المحتوى	٤,٤٤
٨٨	خطاء الكتابة في المحتوى	٤,٤٥
٨٨	تصحيح من خطاء الكتابة في المحتوى	٤,٤٦
٩٣	تصميم تدريب عن المفردات قبل التصحيح	٤,٤٧
٩٣	تصميم تدريب عن المفردات بعد التصحيح	٤,٤٨
١٣٦	مقارنة معدل نتيجة الاختبار القبلي والاختبار البعدي في المجموعتين	٥,١

قائمة الملاحق	
البيان	الملحق
دليل الملاحظة	ملحق (١)
دليل المقابلة بمعلم اللغة العربية	ملحق (٢)
دليل المقابلة بالطلاب في الفصل التجريبي بعد الاستخدام المواد التعليمية	ملحق (٣)
الاستبانة للطلاب قبل تصميم المواد التعليمية لمعرفة احتياجات الطلاب	ملحق (٤)
أسئلة استبانة تصديق المنتج في مجال محتوى و لغة المواد التعليمية	ملحق (٥)
أسئلة استبانة تصديق المنتج في مجال تصميم المواد التعليمية	ملحق (٦)
أسئلة استبانة لمعلم اللغة العربية	ملحق (٧)
أسئلة استبانة للطلاب بعد استخدام المواد التعليمية	ملحق (٨)
أسئلة لاختبار القبل و الاختبار البعدي	ملحق (٩)
الصور في ميدان البحث	ملحق (١٠)
الرسالة لإقامة البحث من الجامعة	ملحق (١١)
الرسالة بعد إقامة البحث من مدرسة المعارف الثانية المتوسطة الاسلامية سنجاساري مالانج	ملحق (١٢)
عينة المواد التعليمية لمهارة الكتابة المبنية على المدخل الوظيفي	ملحق (١٣)
السيرة الذاتية	ملحق (١٤)

## الفصل الأول

### الإطار العام

#### أ. خلفية البحث

تكوّن تعليم اللغة في المدارس من أربع المهارات اللغوية ، وهي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. كل مهارة مترابطة. كل هذه المهارات اللغوية لها تأثير عميق على مهارات الاتصال. سيتمكن الطلاب قادرا على الاتصال بشكل جيد إذا كان هؤلاء الطلاب لديهم المهارات اللغوية الجيدة أيضاً

الكتابة احدى من المهارات اللغوية في تدريس اللغة العربية بشكل عام ، والهدف من تدريسها هو قدرة الطلاب على الاتصال عن طريق الكتابة باللغة العربية ، و تعليمها هو لقدرة الطلاب على التعبير عما له علاقة بأفكارهم ومشاعرهم حول كيفية الكتابة. الكتابة وسيلة الاتصال اللغوي بين الأفراد في التعبير عن المعاني والمفاهيم وتسجيل الأحداث والحقائق.<sup>٢</sup> وهي أيضاً وسيلة الاتصال للطلاب في التعبير عن أفكارهم ، والوقوف على أفكار الآخرين ، وإبراز مفاهيمهم ومشاعرهم ، وتسجيل الأحداث والحقائق التي يرغبون في تسجيلها. يعد التعبير الكتابي الصحيح عملية مهمة في التعليم ، لأنه يعتبر مكوناً مهماً للثقافة.<sup>٣</sup>

يركز تدريب الطلاب على الكتابة في ثلاثة أنواع من القدرات: القدرة على فن الخط والقدرة على الهجاء. وقدرة في التعبير الكتابي الجيد. ومعناه أنه يجب أن يكون الطلاب قادرين على رسم الحروف بشكل صحيح ، وإلا فإن الرموز ستشتت انتباههم ويستحيل قراءتها. يجب أن يكون قادراً على كتابة الكلمات بطريقة يتفق عليها الناس وإلا

---

<sup>١</sup> Ahmad Fuad Effendy, *Metode Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, ٢٠٠٣), hlm ١٣٢

<sup>٢</sup> عبد المجيد سيد أحمد منصور، علم اللغة النفس، (الرياض: جامعة الملك سعود، ١٩٨٢)، ص ٢٦٢

<sup>٣</sup> عمر الصديق عبد الله، تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها الطرق - الأساليب - الوسائل، (الجيزة: الدار العالمية للنشر و التوزيع،

لا يمكن ترجمتها إلى معانيها ، ويجب أن يكون قادرًا على اختيار الكلمات وترتيبها بنظام معين ، وإلا فسيكون من المستحيل فهم المعنى والأفكار التي تحتوي عليها.<sup>٤</sup>

القدرات التي ذكرتها الباحثة السابق هي القدرات العامة في تدريس مهارات الكتابة التي يجب أن يحققها الطلاب ابتداءً من المستوى الأولي في مرحلة كتابة الحروف إلى المرحلة المتقدمة.

أما بالنسبة لأهداف تعليم اللغة العربية في إندونيسيا في منهج ٢٠١٣ ، فإن اللغة العربية يتم إعدادها في المدارس لتحقيق الكفاءات الأساسية في تعليم اللغة ، والتي تشمل أربع المهارات اللغوية يتم تعليمها بطريقة متكاملة ، وهي مهارات الاستماع ، ومهارات الكلام ، مهارات القراءة، ومهارات الكتابة.<sup>٥</sup> مع ذلك ، فإن المرحلة الأساسية لا تركز على مهارات الكتابة. ولكن، تركز هذه المرحلة الأساسية على مهارات الاستماع ومهارات الكلام كاللغة الأساسية. والمرحلة التالية هي تعليم مهارة الكتابة التي متكافئ مع المهارات الأخرى ، وفي هذه المرحلة يركز الطلاب على تعليم مهارات الكتابة حتى يتمكن الطلاب من إضافة مراجع عن اللغة العربية.

تعليم الكتابة له مراحل. قبل أن يدخل الطلاب مرحلة التعليم العالي مع التركيز على مهارات الكتابة لدى الطلاب ، يجب على الطلاب إعداد مهاراتهم اللغوية ، وخاصة مهارات الكتابة لدى الطلاب في المراحل المبكرة. من خلال إتقان مهارات الكتابة لدى الطلاب ، التي أتقنوها في مرحلة مبكرة ، يسهل عليهم إتقان مهارات الكتابة في مرحلة لاحقة.

مدرسة المعارف الثانية المتوسطة الاسلامية سنجاساري هي مدرسة في المرحلة المتوسطة التي تحت رعاية مؤسسة نهضة العلماء في سنجاساري مالانج جاوى الشرقية،

<sup>٤</sup> عمر الصديق عبد الله، تعليم اللغة العربية للناطقين بغيره.....، ص. ١١٢

<sup>٥</sup> Keputusan Direktur Jenderal Pendidikan Islam Tahun ٢٠١٣ tentang Kurikulum ٢٠١٣ Mata Pelajaran Pendidikan Agama Islam dan Bahasa Arab di Madrasah, hlm ٣٧

فيها وجود تعليم اللغة العربية الذي اتقان اللغة العربية في أربع مهارات هي مهارة الاستماع، و مهارة الكلام، و مهارة القراءة ، و مهارة الكتابة.

أهداف من تعليم اللغة هو القدرة على الفهم والتحدث بها وترجمتها وكتابتها وفهم تراكيبيها جيداً. تشمل المواد التعليمية التي تستخدمها المدرسة في عملية التعليم أوراق العمل والكتب العربية من وزارة الشؤون الدينية. عند قيام تعليم مهارات الكتابة باللغة العربية باستخدام أوراق العمل والكتب ، تطلب المدرسة من الطلاب نسخ جمل حول المادة الموجودة في الكتاب ، وكتابة الحروف والكلمات والجمل بشكل صحيح و جيد، أو ترتيب الكلمات أو الجمل ، و انشاء الجمل أو الفقرة بالهيكل الذي تم تحديده. يتم تنفيذ هذا النشاط من قبل المدرسة حتى يعوّد الطلاب على كتابة الجمل بالتركيب الصحيح. كما قال أجييف حرماوان في كتاباته إن عوامل استخدام المواد التعليمية في التعليم مهم جداً، لأن هذه العوامل هي أداة التحديد لنجاح التعلم. بحيث يمكن للمواد التعليمية الجذابة والمتنوعة والمتوافقة مع احتياجات الطلاب أن تكون ناجحة في التعلم.

كما عرضت الباحثة مشكلة تعليم اللغة العربية في الفصل السابع وخاصة في هذه المدرسة. في الواقع ، غالبًا ما تكمن مشاكل الطلاب باللغة العربية في تعليم مهارات الكتابة ، حيث لا يستطيع بعضهم ربط الحروف الهجائية. بالنسبة أن غالبية الطلاب في هذه المدرسة يأتون من مدارس ابتدائية الحكومية التي عدم فيها دروس اللغة العربية. ومعظمهم لا يستطيع القراءة والكتابة باللغة العربية بشكل صحيح. حتى هؤلاء منهم لا يعرفون أي الحروف يمكن ربطها وأيها لا يمكن ربطها. ومشكلة أخرى هي البناء. عدم قدرتهم على كتابة اللغة العربية وفق تركيب سليم وصحيح ، فضلاً عن قلة معرفتهم بالمفردات العربية. كما تعرّف الباحثة عن استخدام المواد التعليمية في تعليم اللغة العربية في المدرسة المعارف الثانية سنجاساري، أن وجود المشكلة خصوصاً في تعليم مهارة الكتابة. وخلصت الباحثة من نتيجة مقابلة الباحثة مع معلّم اللغة العربية هذه المدرسة، أن الطلاب الذين يتعلمون اللغة العربية في الفصل السابع يواجهون المشكلة في تعليم مهارة الكتابة. و قال

مدرّس اللغة العربية أن تعليم اللغة العربية خاصة مهارة الكتابة في الفصل السابع لا يزال أقل نجاحاً. لأن نتيجة اختبارهم لم تصل للمعايير الأدنى من المعايير المحددة في مادة اللغة العربية. و يشعر الطلاب بصعوبة في كتابة الحروف أو الكلمات أو الجملة العربية حتى يحتاجون إلى وقت طويل حينما يكتبون درس اللغة العربية ، وإذا كان هناك اختبار كتابة اللغة العربية ، فسيكونون مرتبكين وصعوبة في الرد على الكتابة العربية. والطلاب في هذه المدرسة غير مستعدون لاشتراك مسابقة الكتابة باللغة العربية في داخل أو خارج المدرسة. مشاكل في تعليم اللغة العربية، خاصة في مهارة الكتابة في الفصل السابع بسبب قدرة الطلاب في اللغة العربية لا تزال منخفضة ، والطلاب يتدربون أقل في الكتابة باللغة العربية ، وأقل من الحافز والدعم من المعلمين لدعوة الطلاب في الكتابة باللغة العربية و عدم توفير المواد التعليمية لمهارة الكتابة التي تتضمن على جميع احتياجات الطلبة في تعليم الكتابة وفقاً للإمكانات لدى الطلبة، وكذلك أيضاً أن المواد التعليمية التي توفرها مدرستهم غير جذابة لدى الطلاب.

فلا ينبغي أن هذه المدرسة تستخدم المواد التعليمية كمثال كتاب اللغة العربية أو كراسة التمرينات في عملية التعليم، لكن استخدامها يجعل الطلبة غير مفهوم على محتوى المادة. لأن محتوى المادة غير جذابة و تدريباتها غير متنوعة لذا الطلاب يرون أن تعليم اللغة العربية غير ممتعا.

المواد التعليمية التي تستخدمها معلم اللغة العربية في مدرسة المعارف الثانية المتوسطة الاسلامية سنجاساري هي المواد التعليمية على أساس بمنهج ٢٠١٣ و وفق بكتاب KMA ١٨٣ . ذلك المواد تتكوّن من ستة فصول التي تنقسم إلى مرحلتين. المرحلة الأولى تتكوّن من ثلاثة فصول تحت الموضوعات " التعارف "، " المرافق المدرسية"، " الأدوات المدرسية". أما في المرحلة الثانية تتكوّن من ثلاثة فصول أيضاً تحت الموضوعات "العنوان"، " البيت"، " من يوميات الأسرة". كل فصول تتكون من المحتويات يعني المفردات، و العبارات، و القراءة ، التركيب، و القراءة و تدريبات الكتابة.

المواد التي تستخدمها المدرسة من وزارة الشؤون الدينية، تستخدم المدرسة كراسة التدريبات في تعليمها كالمواد الزيادة. لأن في بعض الأحيان المواد في الكتب المدرسية لا يوجد في كراسة التدريبات ، وكراسة التدريبات تعرض فقط النقاط الرئيسية من المادة دون التعزيز مع البلاغ أو تعليل المادة حتى يصعب للطلبة أن يفهموا الدرس. و العكس قد قدمت الكتب المدرسية البيان عن المادة و لكن لا يزال تقتصر تدريب مهارة الكتابة في ممارستها، حتى إذا كان الطلاب يستخدموا الكتب المدرسية فقط فيتنقن الطلاب النظرية فقط و لكن ليس لممارسة.

تؤدي المشاكل المذكورة السابقة إلى عدم الفعالية في تطبيق المواد التعليمية ، إذا لم يكن هناك عمل فوري لحل المشكلة ، فستستمر المشكلة في التطور حتى تظهر مشاكل جديدة في التعلم. وتقديم المواد التعليمية الجذابة و المتنوعة حول كتابة اللغة العربية هو أحد الحلول للتغلب على مشاكل تعليم الكتابة في هذه المدرسة. و الباحثة تصمم هذا الإعداد بالمدخل الوظيفي كالمواد التعليمية المصابة في العملية التعليمية. و غرض تعلم اللغة وظيفيا هي لتحقيق قدرة الطلبة في ممارسة وظائف اللغة الطبيعية العملية ممارسة صحيحة.<sup>٦</sup> صممت الباحثة مادة هذا الكتاب بالمدخل الوظيفي الذي يحتوي فيه المفردات والعبارة و القراءة والتراكيب والتدريبات عن الكتابة التي تتناسب مع احتياج الطلاب. اختارت الباحثة هذا المدخل لأن اللغة التي نعرفها لها أربع الوظائف الأساسية كهدف تعليم اللغة للإنسان ، وهي التفكير والتعبير والاتصال والحفاظ على التراث. تعلم اللغة الذي يؤدي إلى الوظائف عنده غرضا مهمًا هو أي مادة نتعلمها لن تكون مفيدة إذا لم يتم استخدامها بشكل فعال مع المجتمع من حولنا. فمادمت اللغة تصبح وسيلة الاتصال بين الأفراد والمجتمع ، فإن وظائف اللغة تسهل عملية الاتصال ، لنقل الأفكار والتعبير عن النفس.<sup>٧</sup>

<sup>٦</sup> هدي محمد إمام صالح و محمد عبد صالح الربيعي، الاتجاهات الحديثة في تدريس اللغة العربية: الأسس و المصطلحات،

الرياض: دار الزهراء للنشر و التوزيع، ٢٠١٢) ص. ٣٧١

<sup>٧</sup> أحمد عبده عوض، مداخل تعليم اللغة العربية: دراسة مسحية نقضية، (مكة المكرمة: جامعة أم القرى، ٢٠٠٠)، ص

اختارت الباحثة المدخل الوظيفي في تطوير هذه المادة التعليمية لأن هذا المدخل يتوافق مع احتياجات الطلاب عند تعلم مهارة الكتابة كمثل لاستخدام للطلاب في الاتصال مع الآخر بالشكل الكتابي، ثم لتحقيق كفاءة كتابة اللغة العربية التي تنفع في امتحان درس اللغة العربية وتنفع كتابة الدرس الأخر كمثل كتابة آيات القرآن أو الحديث، يكون الطلاب قادرين على وصف الأشياء التي يرونها ويختبرونها في حياتهم بسرعة و دقيق وصحيح، الطلاب قادرين على التعبير عن أفكارهم ومشاعرهم حول حياتهم بتعابير عربية صحيحة و واضحة و بحرية، تدريب الطلاب باختيار المفردات والجمل المناسبة سياق حياة الطلاب، تقوم الباحثة أيضًا بتطوير المواد المتعلقة بالحياة الاجتماعية اليومية للطلاب كأحد خصائص المدخل الوظيفي. والمواد الموجودة في هذا الكتاب ملونة لأن اللون يمكن أن يساعد في زيادة دافع الطالب.

من أجل تحسين جودة التعليم باتجاه التعليم الأفضل و نظرت إلى المشكلة السابقة فتشعرت الباحثة على ضرورة اتخاذ الاحتياطات لمعالجة المشكلة في الفصل السابع للقيام بتطوير المواد التعليمية التي يمكن أن تسهّل على المعلمين في تعليم مع طلابهم، وتسهّل على الطلاب للتعلم الذاتي في أوقات الفراغ و لزيادة دافعهم في تعلم الكتابة وتحسين كفاءتهم في الكتابة. فقامت الباحثة بالبحث تحت الموضوع " تطوير مادة مهارة الكتابة المبنية على المدخل الوظيفي لطلبة مدرسة المعارف الثانية المتوسطة الاسلامية سنجاساري مالانج".

## ب. أسئلة البحث

استنادا إلى ما يكون من خلفية المشكلة السابقة ذكرها، ستقدم الباحثة المشكلات فهي:

١. كيف يتم تطوير المادة التعليمية لتعليم مهارة الكتابة المبنية على المدخل الوظيفي في مدرسة المعارف الثانية المتوسطة الاسلامية سنجاساري؟

٢. ما مدى صلاحية المادة التعليمية المطورة لتعليم مهارة الكتابة على المدخل الوظيفي في مدرسة المعارف الثانية المتوسطة الاسلامية سنجاساري؟
٣. ما مدى فعالية المادة التعليمية المطورة لتعليم مهارة الكتابة المبنية على المدخل الوظيفي في مدرسة المعارف الثانية المتوسطة الاسلامية سنجاساري؟

### ج. أهداف البحث

- الأهداف التي يراد الحصول عليها في هذا البحث، هي:
١. لإنتاج المادة التعليمية لتعليم مهارة الكتابة المبنية على المدخل الوظيفي في مدرسة المعارف الثانية المتوسطة الاسلامية سنجاساري
٢. لمعرفة مدى صلاحية المادة التعليمية المطورة لتعليم مهارة الكتابة المبنية على المدخل الوظيفي في المدرسة المعارف الثانية المتوسطة الاسلامية سنجاساري
٣. لمعرفة فعالية المادة التعليمية المطورة لتعليم مهارة الكتابة المبنية على المدخل الوظيفي في المدرسة المعارف الثانية المتوسطة الاسلامية سنجاساري

### د. مواصفات المنتج

- هناك مواصفات المنتج للمواد التعليمية المطورة فيما يلي:
١. المنتج المطور هو المواد التعليمية بشكل الكتاب الورقي (hardcopy) لمهارة الكتابة في تعليم اللغة العربية أي الكتاب الدراسي. و حجم الورق A٤
٢. استخدمت الكاتبة شكل الحروف في الكتاب نوع شكل الحروف العربية " Sakkal Majjala" و حجمها ١٨، و نوع شكل الحروف الإندونيسية " Cambria" و حجمها ١٢. استخدمت الباحثة الحرفين لأنهما مرتبين وسهلين للقراءة
٣. تعرض الكاتبة الغلاف الملون و موضوع الكتاب " هيا نكتب العربية". و بعد الغلاف الأمامي هو الصفحة لهوية الكتاب

٤. المقدمة، استخدمت الباحثة شكل فيها:

(أ) كلمة الشكر و التقدير هي تكتبها باللغة الإندونيسية ، و مضمونها عن كلمة الشكر و التقدير إلى من ساهم في عملية تطوير المواد التعليمية و وصف الكتاب.

(ب) شرح محتوى الكتاب

(ج) دليل كيفية استخدام الكتاب، فيها دليل لاستخدام المواد التعليمية لمهارة الكتابة المبنية على المدخل الوظيفي لمستخدم المواد.

(د) أهداف التعليم تتكون من الكفاءة الرئيسية و الكفاءة الأساسية.

٥. محتوى المادة التعليمية

تطور هذه المادة للمدرسة المتوسطة الإسلامية خصوصا للفصل السابع و تعتمد بمنهج ٢٠١٣ و ١٨٣ KMA. تتكوّن المادة من المفردات و العبارات والقراءة و التراكيب و التدريبات و المراجع في نهاية الكتاب. و تحتوي المادة على ستة الدروس و هي: " التعارف"، " المرافق المدرسية"، " الأدوات المدرسية". أما في المرحلة الثانية تتكوّن من ثلاثة فصول أيضا تحت الموضوعات "العنوان"، " البيت"، " من يوميات الأسرة". و تكتب الكاتبة باستخدام الصورة الملونة المناسبة بالمفردات. و أكثر التدريبات في الكتاب هي التدريبات لمهارة الكتابة. و الكاتبة تقدم التدريبات الذاتي و التدريبات الجماعية

٦. تطوير هذه المواد التعليمية لمهارة الكتابة اعتماد على أساس المدخل الوظيفي التي تدافع الطلاب لتشجيع في التعلم بطريقة إعطاء التدريبات. و في كل الأنشطة في المادة ، تقدم الباحثة دليل العمل.

هـ. فرضية البحث

يقوم هذا البحث على الفرضية التالي:

إن المواد التعليمية المطورة على المدخل الوظيفي تكون فعّالة لترقية كفاءة طلاب الفصل السابع في تعليم اللغة العربية لمهارة الكتابة في المدرسة المعارف الثانية المتوسطة الإسلامية سنجاساري و لتيسير العملية التعليمية خاصة تعلم الكتابة لدى الطلاب في هذه المدرسة. و تسهّل المدرس في تعليم الكتابة.

## و. فوائد البحث

تكون نتيجة هذا البحث للفوائد فيما يلي:

### ١. الفوائد النظرية

(أ) هذا البحث يمكن استخدامها كمرجع لإجراء المزيد من البحوث في تطوير المواد التعليمية لمهارة الكتابة باللغة العربية في المستوى الآخر.

(ب) هذا البحث يفيد في تأكيد نظرية عن تعليم مهارة الكتابة على المدخل الوظيفي

### ٢. الفوائد التطبيقية

هذا البحث يؤدي إلى المنتج في شكل كتاب اللغة العربية يقوم على المدخل الوظيفي. لذلك، من المتوقع أن تكون مفيدة لجميع الأطراف من نتائج هذا البحث.

(أ). فوائد للطلاب و غيرهم من الباحثين

هذا البحث حتى الآن بلغ فقط في مرحلة صناعة المنتج و اختبار لترقية مهارة الكتابة. لذلك، و السماح لأطراف أخرى مثل الطالب/ الباحثين الآخرين الذين يرغبون في إجراء دراسات المتابعة مع دراسات المتابعة مع دراسات مختلفة يمكن استخدام هذا المنتج كموضوع البحث.

(ب) فوائد للمعلمين

بوجود إنتاج المواد التعليمية بشكل كتاب اللغة العربية على المدخل الوظيفي، يمكن للمعلمين أن يستخدمواها كأداة للتعليم التي يمكن أن تساعد المعلمين في تحسين مهارات الطلاب و لترقية كفاءة الطلاب.

### ج) فوائد للطلاب

بوجود المنتج الجديد الذي يتم إنتاجه من قبل الباحثة في شكل كتاب جديد يتضمن المادة التعليمية لمهارة الكتابة على المدخل الوظيفي يمكن أن تشارك في عملية التعلم و تساعد على تحسين القدرة في مهارة الكتابة عند الطالب. و لترقية دافعة في تعلم اللغة العربية بالمتعة و السهولة به.

### ز. حدود البحث

كي يكون هذا البحث مركزا في موضوعه حددت الباحثة كما يلي:

#### ١. الحدود الموضوعية

تطوير مادة مهارة الكتابة المبنية على المدخل الوظيفي في مدرسة المعارف الثانية المتوسطة الاسلامية سنجاساري و المادة تعتمد بمنهج ٢٠١٣ و KMA. ١٨٣ ثم و المادة تتكون من المفردات و العبارات و القراءة و التراكيب و التدريبات و المراجع في نهاية الكتاب. و أكثر التدريبات هي التدريبات لمهارة الكتابة و تتعلق بالموضوعات. و الباحثة تحدد المادة إلى ستة الدروس. و تحتوي المادة على ستة الدروس و هي: " التعارف"، " المرافق المدرسية"، " الأدوات المدرسية". أما في المرحلة الثانية تتكوّن من ثلاثة فصول أيضا تحت الموضوعات "العنوان"، " البيت"، " من يوميات الأسرة".

#### ٢. الحدود المكانية

قامت الباحثة بالبحث لطلاب الفصل السابع مدرسة المعارف الثانية المتوسطة الاسلامية سنجاساري.

#### ٣. الحدود الزمانية

اقتصرت الباحثة هذا البحث من شهر فبراير حتى شهر مايو ٢٠٢١م.

## ح. الدراسات السابقة

بناء على هذا البحث هناك بعض الدراسات السابقة التي تتصل بهذا البحث،

كما يلي:

١. **عبد الرشيد:** (رسالة الماجستير بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج ٢٠١٢). موضوع البحث هو تطوير المواد التعليمية لتنمية مهارة الكتابة في البرنامج الخاص لتعلم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج ٢٠١٢ م.<sup>٨</sup> هدف البحث هو لمعرفة عملية تصميم مادة تعليم مهارة الكتابة وفعاليتها في العملية التعليمية في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. يجري هذا البحث بمنهج البحث و التطوير. أما نتائج هذا البحث هي أن عملية إعداد المواد تبدأ بتحديد الأهداف ثم تعيين المواد مستندا على الأسابيع و الأيام في نصف الفصل الدراسي الأول و الثاني، و النتيجة الأخرى فهي دلت نتيجة البحث على أن استخدم مادة تعليم مهارة الكتابة فعالة لیساعد على تنمية قدرة الطالبات في جميع المؤشرات.

٢. **خير ينقي:** (رسالة الماجستير بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج ٢٠١٦) موضوع البحث هو تطوير المواد التعليمية لتنمية مهارة الكتابة على أساس الذكاء المتعددة في مدرسة المنيرة المتوسطة الإسلامية أوجونج بانكاه بغريسيك ٢٠١٦ م.<sup>٩</sup> وهدف البحث هو لمعرفة عملية تصميم مادة تعليم مهارة الكتابة على أساس الذكاء المتعددة و فعاليتها في العملية التعليمية لتعليم اللغة العربية في مدرسة المنيرة المتوسطة الإسلامية أوجونج بانكاه بغريسيك. يجري هذا البحث بمنهج البحث

<sup>٨</sup> عبد الرشيد، تطوير المواد التعليمية مهارة الكتابة في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، رسالة الماجستير، (مالانج: كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، ٢٠١٣)

<sup>٩</sup> خير ينقي، تطوير المواد التعليمية لتنمية مهارة الكتابة على أساس الذكاء المتعددة في مدرسة المنيرة المتوسطة الإسلامية أوجونج بانكاه بغريسيك، رسالة الماجستير، (مالانج: كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، ٢٠١٦)

و التطوير. أما نتائج هذا البحث هي عملية التطوير تحصل على منتجتان يعني الكتاب المدرسي، و الدليل للمدرس. ومن نتيجة البحث تظهر أن المواد المطورة لها فعالية و صلاحية جيدة

٣. **صفوة الفؤادة:** ( رسالة الماجستير بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج ٢٠١٧ ) موضوع البحث هو إعداد مواد مهارة الكلام في ضوء المدخل الوظيفي في مسكن " الخيرية" بمعهد القرآن للبنات سلفية شافعية سكورجو سيتوبندو )<sup>١٠</sup> و هدف البحث هو لإنتاج مواد تعليم مهارة الكلام في ضوء المدخل الوظيفي و وصف مواصفاتها و لقياس فعالية المواد المعدة لتعليم مهارة الكلام في ضوء المدخل الوظيفي في مسكن " الخيرية" بمعهد القرآن للبنات سلفية شافعية سكورجو سيتوبندو. يجري هذا البحث بمنهج البحث و التطوير. أما نتائج هذا البحث هي أن إعداد المواد على مراحل و هي الدراسة التمهيديّة و التخطيط و التصميم و التصديق من الخبراء و إصلاحها و التجربة في الميدان و شكل المواد المنتجة المطورة على شكل الكتاب التعليمي المطبوع، و النتيجة الأخرى هي هذه المواد لها فعالية جيدة لترقية كفاءة التلميذات في مهارة الكلام بنظر من ارتقاء معدّل النتائج من الاختبار القبلي ٥٩،٩ إلى ٨٥ للاختبار البعدي بعد استخدام المواد المطورة، و كذلك من نتيجة استبانة النعمة و التلميذات بعد استخدامه حصلت على نتيجة جيد جدا.

٤. **محمد حسين:** (رسالة الماجستير بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج ٢٠١٩) موضوع البحث هو تطوير المادة التعليمية لمهارة الكتابة على أساس النظرية البنائية في معهد دار اللغة و القرآن بياميكاسان. <sup>١١</sup> و هدف البحث هو معرفة كيفية تطوير المادة التعليمية لمهارة الكتابة على أساس النظرية البنائية للمستوى المبتدئ بمعهد

<sup>١٠</sup> صفوة الفؤادة، إعداد مواد مهارة الكلام في ضوء المدخل الوظيفي في مسكن " الخيرية" بمعهد القرآن للبنات سلفية شافعية

سكورجو سيتوبندو، رسالة الماجستير، ( مالانج: كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، ٢٠١٧ )

<sup>١١</sup> محمد حسين، تطوير المادة التعليمية لمهارة الكتابة على أساس النظرية البنائية في معهد دار اللغة و القرآن بياميكاسان، رسالة

الماجستير، ( مالانج: كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، ٢٠١٩ )

دار اللغة و القرآن باميكاسان و لوصف صلاحيتها و لقياس فعاليتها. يجري هذا البحث بمنهج البحث و التطوير. . أما نتائج هذا البحث هي عملية التطوير تحصل على المادة التعليمية لمهارة الكتابة على أساس النظرية البنائية في معهد دار اللغة و القرآن باميكاسان. ومن نتيجة البحث تظهر أن المواد المطورة لها فعالية و صلاحية جيدة

٥. ملتزم : (رسالة الماجستير بجامعة سونن أمبل الإسلامية الحكومية سورابايا ٢٠١٤) موضوع البحث هو تطوير المادة التعليمية لدرس الإملاء في مهارة الكتابة بالمدرسة الابتدائية مفتاح العلوم سورابايا.<sup>١٢</sup> و هدف البحث هو تستخدم المادة التعليمية لدرس الإملاء في مهارة الكتابة لمساعدة المعلمين في أنشطة التعليم و التعلم و لتسهيل الطلاب في التعليم. يجري هذا البحث بمنهج البحث و التطوير أما نتائج هذا البحث هي عملية التطوير تحصل على المادة التعليمية لدرس الإملاء في مهارة الكتابة بالمدرسة الابتدائية مفتاح العلوم سورابايا. ومن نتيجة البحث تظهر أن المواد المطورة لها فعالية و صلاحية جيدة.

انطلاقاً من الدراسات السابقة التي تقدمتها الباحثة، وجدت الباحثة أوجه الاتفاق و الاختلاف فيما يلي:

### جدول: ١,١

مقارنة بين الدراسات السابقة و بحث الباحثة

رقم	الباحث / موضوع البحث	وجه التشابه	وجه الاختلاف	أصالة البحث
٠١	عبد الرشيد. (٢٠١٢): تطوير المواد التعليمية لتنمية مهارة الكتابة في البرنامج	إعداد المواد التعليمية لتنمية مهارة الكتابة	أتى الباحث بإعداد المواد التعليمية	في هذا البحث تأتي الباحثة بعملية تطوير

<sup>١٢</sup> ملتزم ، تطوير المادة التعليمية لدرس الإملاء في مهارة الكتابة بالمدرسة الابتدائية مفتاح العلوم سورابايا ، رسالة الماجستير،

( سورابايا: كلية الدراسات العليا بجامعة سونن أمبل الإسلامية الحكومية ، ٢٠١٤ )،

المادة التعليمية لتنمية مهارة الكتابة بالمدخل الوظيفي	تنمية مهارة الكتابة فقط		الخاص لتعلم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج	
في هذا البحث تأتي الباحثة باستخدام المدخل الوظيفي	أتت الباحثة السابقة بعملية التطوير و على أساس الذكاء المتعددة	إعداد المواد التعليمية لتنمية مهارة الكتابة	خير ينقي, (٢٠١٦): تطوير المواد التعليمية لتنمية مهارة الكتابة على أساس الذكاء المتعددة في مدرسة المنيرة المتوسطة الإسلامية أوجونج بانكاه بغريسبيك ٢٠١٦م	٢.
في هذا البحث تأتي الباحثة تطوير عملية المادة التعليمية لتنمية مهارة الكتابة	أتت الباحثة السابقة بإعداد المواد لتنمية مهارة الكلام	إعداد المواد التعليمية على المدخل الوظيفي	صفوة الفؤادة (٢٠١٧) : إعداد مواد مهارة الكلام في ضوء المدخل الوظيفي في مسكن " الخيرية" بمعهد القرآن للبنات سلفية شافعية سكورجو سيتوبندو	٣.
في هذا البحث تأتي الباحثة باستخدام المدخل الوظيفي	أتى الباحث السابقة بعملية التطوير و على أساس أساس النظرية البنائية	إعداد المواد التعليمية لتنمية مهارة الكتابة	محمد حسين: (٢٠١٩): تطوير المادة التعليمية لمهارة الكتابة على أساس النظرية البنائية في معهد دار اللغة و القرآن باميكاسان	٤.
في هذا البحث تأتي الباحثة بعملية تطوير المادة التعليمية	أتى الباحث السابقة بعملية التطوير لدرس	إعداد المواد التعليمية لتنمية مهارة الكتابة	ملتزم (٢٠١٤): تطوير المادة التعليمية لدرس الإملاء في مهارة الكتابة	٥.

لتنمية مهارة الكتابة بالمدخل الوظيفي	الإملاء في مهارة الكتابة		بالمدرسة الإبتدائية مفتاح العلوم سورابايا
--------------------------------------	--------------------------	--	---

قد اختلف هذا البحث و الدراسات السابقة. تقوم الباحثة ببحثها في مدرسة المعارف الثانية المتوسطة الاسلامية سنجاساري ، جاوى الشرقية، و التركيز في هذا البحث هو تطوير المواد التعليمية على المدخل الوظيفي لتعلم اللغة العربية خصوصا لمهارة الكتابة، و لوصف عملية التطوير و صلاحية المواد التعليمية المطورة على المدخل الوظيفي في مدرسة المعارف الثانية المتوسطة الاسلامية سنجاساري. و كذلك أيضا لإكتشاف فعالية تعليم اللغة العربية باستخدام المادة التعليمية لمهارة الكتابة على المدخل الوظيفي .

#### ط. تحديد المصطلحات

استخدمت الباحثة بعض المصطلحات المهمة في هذا البحث، لتسهيل المفاهيم حول الموضوع. شرحت الباحثة تلك المصطلحات فيما يلي:

١. المادة التعليمية : احدى من وسائل التعليم التي منظمة و مركبة و مخطط و يوصلها المعلم الى الطلاب لتحقيق الأهداف التعليمية المرجوة، و عندها دور في عملية التعليم، لأن الطلاب لا يعتمدون على شرح المعلم فقط، هم قادرون على التعليم بشكل مستقل باستخدام المواد التعليمية التي تقديهما.
٢. مهارة الكتابة: قدرة حركية يدعمها إدراك بصري دقيق و تصور ذهني ثابت للشكل (خط و إملاء)، ثم تصور عقلي للفكرة يدعمه وعاء لغوي سليم و بتآزر هذه المكونات يتعلم الفرد الكتابة.<sup>١٣</sup>

<sup>١٣</sup> الناقه، محمود كامل، تعليم اللغة العربية غني التعليم العام، مداخلة و فنياته. الجزء الثاني، (القاهرة: كلية التربية، جامعة عين

٣. المدخل الوظيفي مواقف تعليمية يستعمل فيها المدرس الأنشطة اللغوية الوظيفية التي تشجع و تسعى لتحقيق التفاعل و التواصل بينه و بين الطلاب و بين الطلاب بعضهم البعض، كما يعطي اهتماما متوازنا للجوانب البنائية و الوظيفية في اللغو داخجا هذين الجانبين في صورة تواصلية متكاملة.<sup>١٤</sup>

---

<sup>١٤</sup> شحاتة، حسن، والنجار، معجم المصطلحات التربوية والنفسية. (القاهرة: الدار المصرية اللبنانية، ٢٠٠٣)، ص ٢٦٠

## الفصل الثاني الإطار النظري

### المبحث الأول: إعداد المواد التعليمية

#### أ. مفهوم المواد التعليمية

المواد التعليمية هي إحدى من وسائل التعليم التي منظمة و مركبة و مخطط و يوصلها المعلم الى الطلاب لتحقيق الأهداف التعليمية المرجوة، و عندها دور في عملية التعليم، لأن الطلاب لا يعتمدون على شرح المعلم فقط، هم قادرون على التعليم بشكل مستقل باستخدام المواد التعليمية التي تقديمها.

و قد تقدم الأراء من العلماء في بيان مفهوم المواد التعليمية، الرأي الأول من عبد المجيد و هو أن المواد التعليمية هي مادة يستعملها المعلم في تنفيذ عملية التعلم و التعليم. و تشمل مادة واحدة على: دليل التعلم (دليل الطلاب/ المعلم)، الكفاية المطلوبة، المعلومات، التدريبات، دليل العمل الذي يشتمل على بطاقات التدريب و الممارسة، و التقييم.<sup>1</sup> و بالنظر إلى عبد المجيد أن لا يجد من شكل معين حتى أنه أكد أن أي مادة أو بأي شكل من الأشكال سواء في شكل كتب، و نمطية، و نشرات و هكذا يمكن اعتبار المواد التعليمية على شرط أن هذه المواد يمكن أن تساعد المعلمين لنقل المعلومات أو الرسالة في عملية التعليم بحيث ثم تحديد الأهداف التعليمية تتحققا.

الرأي الثاني من فتحي على يونس و محمد عبد الرؤوف الشيخ وهو أن المواد التعليمية هي المحتوى التعليمي التي يرغب المعلم في تقديمه للطلاب بغرض تحقيق أهداف تعليمية أو مهارية أو وجدانية أي أنها هي المضمون الذي يتعلمه الطلاب في علم ما.<sup>2</sup> لذلك أن محتوى

<sup>1</sup> Abdul Majid. *Perencanaan Pembelajaran*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, ٢٠٠٨), hlm ٦٠

<sup>2</sup> فتحي على يونس و محمد عبد الرؤوف الشيخ، المرجع في تعليم اللغة العربية للأجانب " من النظرية و التطبيق"، ( القاهرة:

مكتبية وهبية، ٢٠٠٣م)، ص ٨١

المواد التعليمية لا يقتصر على شرح علوم محددة ، ولكن تكون في محتوى المواد التعليمية أي شيء يمكن أن يساعد الطلاب على تحقيق أهداف التعلم المرجوة. و بذلك أن المواد التعليمية كل ما يستخدمها المعلم لتنفيذ عملية التعليم و يقدمه إلى الطلاب لكي يحصلوا على الكفاية اللغوية أو الأهداف التعليمية.

### ب. أهمية المواد التعليمية

المواد التعليمية لها أهمية في العملية التعليمية فهو أحد مكوناتها و له فوائده للدارس و المعلم، بقدر ما يفيد و هو أحيانا قد يضر إذا لم يعدّ إعداد جيدا و إذا لم يتم إختباره وفق مبادئ و أسس منشودة، و وفق أهداف ينشدها المجتمع و الدين الاسلامي، و من هناك تظهر قيمة إعداد المواد التعليمية خاصة لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها.<sup>٣</sup> إذن، المواد التعليمية مهمة جدًا للمعلمين والطلاب في عملية التعليم. بدون المواد التعليمية سيواجه المعلم الصعوبات في فعالية التعلم ، و كذلك الطلاب سيواجهون الصعوبات لضبط نفسك في التعلم بدون المواد التعليمية ، خاصة إذا كان المعلم يعلم المادة بسرعة وغير واضح. الطلاب سيفقدون المسار دون أن يتمكنوا ما علمه المعلم. لذلك ، تكون المواد التعليمية وسيلة التي استخدمها المعلمين والطلاب لتحسين جودة التعلم.

### ج. عناصر المواد التعليمية و أنواعها

كانت المواد التعليمية في الكتاب المعلمي عندها عناصر ، و رأى عبد المجيد في كتابه أن المواد التعليمية تنقسم على قسمين، هي:<sup>٤</sup>

#### (١) المادة الأساسية

<sup>٣</sup> ناصر عبد الله الغالي و عبد الحامد عبد الله، أسس إعداد الكتاب التعليمية لغير الناطقين بها، ( الرياض: دار الغالي، ١٩٩١م)

<sup>٤</sup> Abdul Majid, *Perencanaan Pembelajaran*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, ٢٠٠٧) hal. ١٧٣

كل ما يحتوي المعرفة أو المعلومات أو الأخبار التي سيقدم المعلم إلى الطلاب. تشكل هذه المادة الأساسية كمثل الكتاب المعلمي. و كان الكتاب المعلمي بشكل التقليدي كما في التالي:

- (أ) نصوص الدروس، هذه النصوص غالبا بشكل الحوار أم سرد نثرا أو شعرا.  
 (ب) قواعد التركيب اللغوية، وضعت هذه المادة بين نصوص الدروس و التمرينات و أصيغت قواعد التركيب اللغوية باللغة العربية الكاملة و السهولة لفهم الطلاب  
 (ج) التمرينات، يقدمها الطلاب بإشراف المعلم و تقويمه  
 (د) قائمة المفردات التي تقدم المفردات بلغتين يعني باللغة العربية و اللغة الإندونيسية  
 عادة الكتاب المعلمي التقليدي يحتوي على المواد الأساسية السابق، لذلك يحتاج تطوير المادة التي تتعلق باحتياجات الطلاب و تناسب بحياة الطلاب. أما الكتب الحديثة فيجب أن تحتوي على المكونات المذكورة السابقة. لكن طريقة التوصيل مختلفة، كمثل مادة المفردات في الكتب الحديثة ، فإن غالبية المفردات تقديم بالصورة دون تقديم المعنى.
- ٢) المواد المساعدة**

كل ما يساعد في تحقيق أهداف المادة الأساسية في العملية التعليمية. سواء كانت بشكل الكتاب كمثل الكتاب المقروء و الكتاب الدراسي و المنهج أو غيرها كمثل التسجيل، VCD، CD.

لذلك المواد الدراسية ما عندها نظام خاص بها، ولكنها تكون متنوعة لتساعد العملية التعليمية في تحقق جميع الأهداف. و لتسهل المعلم في تنفيذ عملية التعليم.

#### د. الأسس في إعداد المواد التعليمية

الأسس في إعداد المواد التعليمية هو المعلومات التي يقوم بها المعلم أو المؤلف في إعداد المواد التعليمية قبل إخراجها في شكل النهائي، و طرحه للاستخدام في فصول تعليم اللغة. و وضع الأمثال في تأليف المواد التعليمية يفترض إجراء عدد من الدراسات قبل

تأليف أي كتاب، فضلا عن توفر عدد من الأدوات و القوائم و النصوص التي يعتمد عليها تأليف الكتاب، و يقصد بذلك أيضا ما يقوم به المؤلف من عمليات لازمة لإعداد الكتاب سواء كانت بحوث أجراها أم أدوات و قوائم أعدها أم نصوصا رجع إليها أم تجريبا قام به. ° ورأى عبد الله الغالي و عبد الحميد عبد الله أنه يلزم عند إعداد المواد التعليمية لتعليم اللغة العربية للناطقين بغير أن تراعي فيها الأسس الآتية: ٦

### (١) الأسس الثقافية و الاجتماعية

عند إعداد المواد التعليمية لتعليم اللغة العربية للأجانب فينبغي أن يكون له طابع اجتماعي و ثقافي إسلامي، يعني أنه يخدم لغتنا و ثقافتنا ذلك من خلال مراعاة الآتي: ٧  
 أ) أن يكون محتواه عربيا إسلاميا، و ذلك بأن تقدم الموضوعات التي تتناول هذا الجانب بصورة حقيقية غير مشوهة، و بصورة مبسطة تعين الدارس على فهم حقيقة الثقافة الإسلامية.

ب) ضرورة الاهتمام بالتراث العربي و خصائصه التي على رأسها الطابع الإنساني و رفع مكانه العلم و العلماء

ج) انتقاء الثقافة العربية في ضوء حاجات الدارسين و اهتمامهم من تعلم اللغة و الثقافة. لذلك عند إعداد أو تحليل المواد التعليمية ، يجب على المؤلف أن يشرح السياق الثقافي الذي يحتويه المواد ، والحدود التي تفرق بين الثقافة الإسلامية والثقافة العربية ، وأن يكون موضوعياً حول الموضوعات عن الثقافي للإيديولوجيا الإسلامية ، وأن يهتمه أيضاً إلى مستوى وقدرة الطلاب. واخلقيات ثقافتهم.

° حسن عبد الرحمن الحسن، دراسات في المنهج و تأصيلها، مذكرة الدورة التدريبية لمعلمي اللغة العربية في البرنامج الخاصة (د.ن)، مؤسسات الوقف الإسلامي (١٤٢٤)، ص : ٧٤-٧٥

٦ ناصر عبد الله الغالي و عبد الحميد عبد الله، أسس إعداد الكتاب التعليمية لغير الناطقين بها، ٢٦-٢٧

٧ ناصر عبد الله الغالي و عبد الحميد عبد الله، أسس إعداد الكتاب التعليمية لغير الناطقين بها، ٣٢-٣٣

## ٢) الأسس السيكولوجية

يكون الطالب عنصراً أساسياً في العملية التعليمية ، فهو المحور الذي تركز عليه، و أنه أولاً و أخيراً هو الهدف من العملية التعليمية. فما قامت هذه العملية إلا من أجل تحقيق أهداف معينة للمتعلم ، و من ثم فإن معرفة خصائص الطالب النفسية والعقلية تعد مطلباً ضرورياً عند إعداد محتوى المناهج الدراسية. من الواضح أن لكل مستوى عمر له مستواه النفسية و العقلية، حتى أن الفروق الفردية توجد فيما بينهم من نفسية و قدرات عقلية في داخل المستوى العمري الواحد. و من هنا ظهر مبدأ الفروق الفردية فيما يتعلق بتنمية الطلاب التي ينبغي مراعاتها عند إعداد و اختيار المواد التعليمية.

لذلك، إن الأسس النفسية تحدث عندما تستخدم مواد تجعل النجاح في تعلم اللغة و تساعد الطالب على الشعور بقدرته على تعلم اللغة السيطرة على مهارتها . أما إذا فقدت هذه الأسس فقد تكون عملية التعليم و التعلم سهلة جداً أو صعبة جداً أو فقيرة في المضمون أو محتواها غير مناسب لعمر الطالب و خبراته و مستواه الثقافي.

## ٣) الأسس اللغوية و التربوية

هذه الأسس تساعد المعلم أو المؤلف على وضع المواد التعليمية و تحليلها و تحديدها و اختبارها. هذه الأسس تتعلق بالمواد اللغوية المكونة من أصوات و مفردات و تراكيب التي تقدم في المواد التعليمية لتعليم العربية لغير الناطقين بها و الأسلوب المناسب عرضها للدارسين، و مدى سهولة أو صعوبة تلك المواد للدارسين.<sup>٨</sup> قال رشدي أحمد طعيمة و محمود كامل الناقبة، الأسس اللغوية التي ينبغي أن تراعى عند وضع المواد التعليمية الأساسية لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها هي:<sup>٩</sup>

أ- أن تعتمد المواد اللغة العربية الفصحى لغة لها

ب- تعتمد المواد على اللغة الأساسية ممثلة في قائمة مفردات شائعة معتمدة

<sup>٨</sup> ناصر عبد الله الغالي و عبد الحماد عبد الله، أسس إعداد الكتاب التعليمية لغير الناطقين بها، ٣٥

<sup>٩</sup> محمود كامل ناقبة و رشدي أحمد طعيمة، الكتاب الأساسي لتعليم اللغة العربية للناطقين بافات أخرى إعدادة- تحليله - تقويمه،

(مكة المكرمة: جامعة أم القرى، ١٤٠٣ هـ / ١٩٨٣ م) ص. ٦٣-٦٥

ج- أن يلتزم في المعلومات اللغوية المقدمة بالمفاهيم و الحقائق التي أثبتتها الدراسات اللغوية الحديثة و تراعي الدقة و السلامة و الصحة فيما يقدم من معلومات لغوية  
د- أن تكون اللغة المقدمة لغة مألوفة طبيعية و ليست مصطنعة، أي تقدم اللغة صحيحة في بنائها و تراكيبيها.

ه- أن تبني المواد على تصور واضح لمفهوم اللغة و تعلمها من الشرح الذي قدمه الباحثة السابق ، لا بدّ على المؤلف أن يهتم بكلّ من هذه الأسس في تطوير و تصميم المواد التعليمية حتّى تكون المواد التعليمية جيدة و مفيدة كثيرة و لديها وظيفة كبيرة للمتعلّم الذي يقرأها و يستخدمها.

#### هـ. الشروط في إعداد المواد التعليمية

في كتابة الكتب التعليمية المطلوبة عدة شروط حتى تكون الكتب التي ترتيب المؤلف يمكن أن توفر معلومات سليمة، في حين شروطها:<sup>١٠</sup>

١. يجب أن يهتم بالشروط المتعلقة بمحتويات، و هي الكتاب يجب أن يحتوي على ما لا يقل عن الحد الأدنى من المواد التي يجب أن تلم الطلاب و متصلة بأهداف التربوي الوطنية و وفقا لقدرة على تحقيقه و وفقا المعرفة و الكفاءة الكاتب
٢. أن يهتم بشروط العرض يعني الانتظام وفقا لترتيب كل فصل و يجب أن تكون محتويات الكتاب سياقية و ترفع اهتمام و انتباه القارئ المحددة سلفا
٣. الامتثال للشروط المتعلقة بلغة يعني باستخدام اللغة الخير و الحق و استخدام الجمل التي تناسب مع المعرفة و تطوير القراء المستهدفة و استخدام المصطلحات ز المفردات ز المؤشرات و الرموز التي تسهل فهم القراء.
٤. الامتثال لأحكام المتعلقة الرسم التوضيحي يعني الرسم التوضيحي متصل بالفكرة و المبادئ المعروضة و لا تستخدم استمرارية بين الجمل، و بين الإدارات، و بين الفقرات و

<sup>١٠</sup> Imas Kurniasih dan Berlin Sani, *Panduan Membuat Bahan Ajar Buku Teks Pelajaran Sesuai dengan Kurikulum 2013*, (Surabaya: Kata Pena, ٢٠١٤), hlm. ٦٩-٧١

جزء مدمج من المواد التعليمية و واضح، و هي الأشياء الأساسية التي تساعد على توضيح هذه المادة.

استنادا على ذلك أن إعداد المواد التعليمية التي تقدم للطلاب ليست مسألة بسيطة أو ولو إعدادها ليست شيء عسير. لأن المواد التعليمية لا بد أن تناسب مع الشروط التي تصنع على حكومة و يستجيب على احتياجات الطلاب عند استخدامها.

### المبحث الثاني : تعليم مهارة الكتابة

#### أ. مفهوم الكتابة

الكتابة هي نشاط لنقل فكرة ما يفكر لشخص إلى شكل من أشكال الكتابة التي يمكن تفسيرها من قبل الناس الذين يقرأون تلك الكتابة. و الكتابة يشمل الخط و الإملاء و التعبير لأنها الأداة الرمزية المستعملة للتعبير عن الأفكار بالكتابة. فإذا نظرنا إليها من حيث هي مجرد تجويد خطي فهي خط. و إذا نظرنا إليها من حيث هي مجرد رسم املائي فهي الإملاء. و إذا نظرنا إليها من حيث هي تعبير أسلوبى عن أفكار الكاتب فهي التعبير. كما شرح فؤاد أفاندى أن مهارة الكتابة هي تدريب العاملين على الكتابة الإدارية الموضوعية الحقيقية و تجنب الأخطاء الهجائية و الإملائية، وهذا يطلب تطوير التفكير و زيادة حصيلة معلومات اللغوية و ترقية الأسلوب في الكتابة.<sup>١١</sup> وعرفها محمود الناقه بأنها قدرة حركية يدعمها إدراك بصري دقيق و تصور ذهني ثابت للشكل (خط و إملاء)، ثم تصور عقلي للفكرة يدعمه وعاء لغوي سليم و بتأزر هذه المكونات يتعلم الفرد الكتابة.<sup>١٢</sup> و عرفها رشدي طعيمة بأنها عملية يقوم فيها الفرد بتحويل الرموز من خطاب شفوي إلى نص مطبوع، إنها تركيب للرموز encoding بهدف توصيل رسالة إلى قارئ يبعد عن الكاتب مكانا و زمانا.<sup>١٣</sup>

<sup>١١</sup> Ahmad Mahfud Effendy, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: Al- Misykat, ٢٠٠٩). Hlm. ١٧٠

<sup>١٢</sup> الناقه، محمود كامل، تعليم اللغة العربية غي التعليم العام، مداخله و فنياته. الجزء الثاني، (القاهرة: كلية التربية، جامعة عين

شمس: ٢٠٠٢) ص. ١٢

<sup>١٣</sup> طعيمة، رشدي أحمد، المهارات اللغوية مستوياتها تدريسيها صعوباتها. (القاهرة: دار الفكر العربي: ٢٠٠٤) ص. ١٨٩

من التعريف السابق يظهر أن الكتابة هي النتيجة و حصيلة العقل الإنساني، بخلاف الاستماع و القراءة، و حيث إنها نافذة من نوافذ المعرفة و أداة من أدوات تثقيف العقل.

### ب. أهداف تعليم الكتابة

تعليم الكتابة عندها الأهداف التي تتناسب بأهداف تعليم اللغوي. تقدم الباحثة أهداف تعليم الكتابة عند رشدي أحمد طعيمة في كتابه كما يلي:<sup>١٤</sup>

١. تمكينه من حفظ المادة اللغوية التي تعلمها في الفصل واسترجاعها عند الحاجة إليها.
٢. تهيئة الطالب لتعلم المهارات اللغوية الأخرى. إن الكتابة نشاط لغوي مركب إذ يستلزم القدرة على تمييز الأصوات عند سماعها و نطقها و قرائتها.
٣. إن الكتابة نشاط لغوي متكامل نستطيع من خلاله الوقوف على مدى تقدم الطالب في تعلم المهارات الأخرى. فمن خلالها يمكن قياس هذه المهارات.
٤. فإن التدريب على الكتابة من شأنه أن يزود الطالب بمهارات وظيفية يحتاجها في حياته. لذلك، بشكل عام، تعليم مهارات الكتابة يهدف إلى تمكين الطلاب من التواصل في الكتابة باللغة العربية، و خاصة بالنسبة للاحتياجات الحقيقية في الحياة و هم قادرين في تعبير أفكارهم في شكل الكتابة.

### ج. أسس الكتابة

الأسس في الكتابة هو المعلومات التي يقوم بها المعلم في تعليم الكتابة. أشار عبد الفتاح البجة إلى أسس الكتابة، هي:<sup>١٥</sup>

<sup>١٤</sup> محمود كامل الناقة و رشدي أحمد طعيمة، المرجع في تعلم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (جامعة أم القرى: معهد اللغة العربية، دون السنة)، ص. ٥٩٢

<sup>١٥</sup> البجة، عبد الفتاح حسن، أساليب تدريس مهارة اللغة العربية و آدائها. الطبعة الثاني، ( العين - الامارات العربية المتحدة : دار الكتاب الجامعي، ٢٠٠٥) ص. ٢١٤-٢١٥

- (١) أساس معنوي: وهو الأفكار التي يتحصل عليها التلميذ من خبراته و تفكيره الذاتي من خلال مطالعته، و قراءته، و مما يكتسبه من معلميه، و أقاربه و أصدقائه.
- (٢) أساس لفظي: وهو الأساليب و العبارات التي يختزنها مع مرور الزمن مما يسمعه أو يقرأه، أو يستخدمه عمليا في كلامه مع الآخرين. الأساس اللفظي يتكوّن من ثلاثة عناصر هي:<sup>١٦</sup>
- أ- اللفظ: يجب أن يكون النطق أو الكلمات المستخدمة دقيقة وسهلة ومباشرة و واضحة. لذلك يجب أن يعرف الكاتب الفعل والإسم والحروف جيدا
- ب- التعبير: المقصود بالتعبير هنا هو جملة كاملة. حيث التعبير المكتوب يعني الجملة الكاملة والصحيحة والواضحة. لذلك يجب أن يعرف الكاتب أنماط التراكيب والجملة
- ج- الفقرة: هي عبارة عن مجموعة من الجمل و من سلسلة من المعاني في موضوع و فكرة رئيسية واحدة ، الكتابة التي تتركب من عدة فقرات ستشكل المقال.
- هذه الأسس في تعليم الكتابة التي لا بد أن يعرف الطلاب و يهتمها لكي ينتج الكتابة الواضحة و الجيدة و حصول كتابة اللغة العربية مفهومة لكي الكتابة تتركب منظمّة.

#### د. مراحل تعليم الكتابة

- أما في اعطاء المواد التعليمية لطلاب لا بد أن يكون مراحل، كما رأى أفاندي أن تعليم الكتابة لها مراحل، و هي:<sup>١٧</sup>
- (١) تدريب اللغة يعني أن التدريبات اللغوية لها أنواع عديدة ، بينها هي تمارين إعادة التركيب والتحول. إعادة التركيب هو تمرين الجمع بين الجمل التي كانت قائمة بذاتها في البداية ثم يكون جملة طويلة واحدة. أما التحول فهو تدريب على تغيير شكل الجمل

<sup>١٦</sup> Muradi, Ahmad. *Pembelajaran Menulis Bahasa Arab dalam Perspektif komunikatif*, (Jakarta: Prenada Media Grup, ٢٠١٥) hal.٨٤

<sup>١٧</sup> Effendi, Ahmad Fuad. ٢٠٠٩. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*. Malang: Misykat. Hal ١٧١-١٧٨

كمثل تغيير الجمل الإيجابية إلى الجمل السلبية ، أو تصبح الجمل الإخبارية جمل استفهام وغير ذلك.

(٢) المحاكاة يعني إعطاء المحاكاة في مرحلة مبكرة و للاختلافات في مراحل لاحقة. أولاً ، يتعلم الطلاب ويتدرب نفسك على الكتابة بدقة وفقاً للمثال.ثانياً ، يتعلم الطلاب التهجئة بشكل صحيح. ثالثاً ، يمارس الطلاب استخدام اللغة العربية الصحيحة. إذا تم ذلك بمنهجية منظمة ، فهناك تحسن في التأليف كما هو متوقع.

(٣) إعادة المنتج هو الكتابة على أساس ما كان تعلمت شفويا. وهي الإجابة على تمرين نمط الجملة الذي عادة ما يتم إجراؤه عن طريق الفم يمكن استخدامه كتمرين كتابة.

(٤) الإملاء هو مرحلة بعد إعادة المنتج، و المرحلة اللاحقة هي الإملاء. هذه المرحلة لممارسة الهجاء و لتدريب استخدام "بوابة الأذن " ، حتى لتدريب الفهم أيضا. قبل التقديم، يجب على المعلم قراءتها بالكامل ثم يكتب بعض الكلمات الصعبة على السبورة وشرح المعنى ، و ينبغي أيضا على إعطاء الفرصة للطلاب يقدمون عليه سؤالاً عن الكلمات المعينة التي لم يفهموا.

(٥) الكتابة الموجهة يعني يبدأ الطلاب في التعرف على كتابة الفقرة ، رغم ذلك طبيعتها لا تزال تحت الموجهة.

(٦) ملء الاستمارات، الرسوم البيانية، وما شابه ذلك. هذه المرحلة تقوم بعد مرحلة الكتابة الموجهة. مهارات الكتابة مطلوبة لأشياء كثيرة في الحياة الحقيقية. هذه المهارة ضرورية و مثيرة جدا لتدريب الطلاب. على سبيل المثال، صناعة شجرة عائلة ، أو رسم مخططاً للمنزل، وغير ذلك.

(٧) الكتابة الحرة هي المرحلة التي تدرب الطلاب على تعبير محتوى قلبه عن طريق اختيار الكلمات وأنماط الجمل بانتظام مجانا. ومع ذلك، ينبغي أن المعلمين لا تزال توفر التوجيه و التوجيهات. و الكتابة الحرة هي مرحلة أخرة في تعليم الكتابة.

لذلك لا بد أن يهتمّ المعلم مراحل الكتابة، لأن في تعليمها تتناسب بمراحل ذكاء الطلاب و احتياجات الطلاب، و المواد التعليمية مفهومة على الطلاب. و الطلاب قادرين في تنمية كتابتهم مناسبة مراحلهم.

### المبحث الثالث : المدخل الوظيفي

#### أ. مفهوم المدخل الوظيفي

المدخل هو المنطلقات التي تعيّن إليها طريقة التعليم كمثل صورة التعليم لمفهوم اللغة و فلسفة تعليمها، و هذا المدخل تهتمّ إلى الطبيعة اللسان، و خصائص شخصية الطلاب.<sup>١٨</sup> و المدخل هي الافتراضات أو نظرة الشخص أو اتجاهات التي تتعلق بخصائص اللغة و عملية التعلية التعلّم.<sup>١٩</sup> فلذلك المدخل هو وجهة نظر من عمليات التعليم الذي يشير إلى وقوع عملية التي لا تزال شائعة جدا، و الذي أرفق ، تعزيز و التي يستعمل أسلوب التعليم النظري مع تغطيه المحدد.

المدخل الوظيفي هو أحد من المداخل الحديثة الذي يهتمّ في تعليم اللغات ؛ و هذه المدخل ينظر اللغة من حيث اللغة كأداة اجتماعية، أي ذات وظيفة اجتماعية. قال باهي والأزهاري أن المدخل الوظيفي ينطلق من النزعة الوظيفية Functionalism وهي نظرية تقوم على وجود دراسة الظواهر من حيث الوظيفة التي تؤديها وليس بنية تلك الظواهر.<sup>٢٠</sup> و قال شحاته و النجار أن المدخل الوظيفي هو مواقف تعليمية يستعمل فيها المعلم الأنشطة اللغوية الوظيفية التي تشجع و تسعى لتحقيق التفاعل و التواصل بينه و بين الطلاب و

<sup>١٨</sup> رشدي أحمد طعيمة و آخرون، المرجع مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين باغات أخرى، (القاهرة: دار الفكر العربي،

٢٠١٠)، ص ٤٢١

<sup>١٩</sup> Bisri Mustofa dan Abdul Hamid. *Metode dan Strategi Pembelajaran bahasa Arab*. (Malang: UIN Maliki Press, ٢٠١٦), hlm ١-٢

<sup>٢٠</sup> باهي، مصطفى حسين، و الأزهري، مني أحمد. معجم المصطلحات التربوية: التربية العامة الخاصة، ( القاهرة: مكتبة الأنجلو

المصرية، ٢٠١٥) ص. ٣٤٥

بين الطلاب بعضهم البعض، كما يعطي اهتماما متوازنا للجوانب البنائية و الوظيفية في اللغو داجما هذين الجانبين في صورة تواصلية متكاملة.<sup>٢١</sup>

و رأى محمد سلمان فياض الخزاعلة أن جاء المدخل الوظيفي بمثابة تطور طبيعي، و المداخل السابقة لا يهتم الحياتي التطبيقي، حتى يجب أن يكون الكتاب له دور في تنمية شخصية الطالب و اعداده للحياة اعدادا سليما، و الاهتمام على الجانب الاجتماعي، و الوجداني، و الذهني، و العضوي.<sup>٢٢</sup>

لذلك المدخل الوظيفي هو المدخل الذي يقوم المعلمون للطلاب لتحقيق القدرات اللغوية، و شكله هو يجعل الطالب قادرا على توظيف اللغة بطريقة عملية تساعد الطلاب مع الآخر في المجتمع من خلال المواقف الحياتية المختلفة. و التوجيه الوظيفي في تعليم اللغة هو لتحقيق القدرات اللغوية عند الطالب لممارسة اللغة الصحيحة في وظائفها الطبيعية العملية أي الممارسة في أربعة المهارات يعني مهارة الكلام، والاستماع، و القراءة و الكتابة.

و المعلم الذي يستخدم هذا المدخل في تعليم اللغة يحتاج إلى تحديد مواقف الأنشطة الكتابة اليومية حتي يغير موقف تعلم الكتابة في الفصل إلى موقف حي يتدرب خلاله الطالب على كتابة الحووف الهجائية أو الإملاء أو يتدرب كتابة الإنشاء عن الحياة في حوله و يتدرب الطلاب باستمرار علي كيفية الكتابة التي يستخدم في المواقف الحياتية.

لذلك أنما يلتقي الطلاب المادة التعليمية من خلال العمل و النشاط، فينبغي المادة التعليمية أن يتم اختيارها من خلال أهميتها و علاقتها بحاجات و خبرات الطلاب ثم يبغي المادة أن يتم فائدتها في حل المشكلات و تنمية القدرات العقلية خاصة قدرة الكتابة لديهم. و يبغي أن يرتبط المدخل الوظيفي في مساعدة المعلم على ممارسة أهم الوظائف التي تؤديها اللغة.

<sup>٢١</sup> شحاتة، حسن، والنجار، معجم المصطلحات التربوية والنفسية. (القارة: الدار المصرية اللبنانية، ٢٠٠٣)، ص ٢٦٠

<sup>٢٢</sup> محمد سلمان فياض الخزاعلة و آخرون، الاستراتيجية التربوية و المهارات الاتصال التربوي، ( عمان: دار صفاء للنشر و التوزيع،

## ب. خصائص المدخل الوظيفي

و تهتم الوظيفية بالجانب الوظيفي في أية عملية مهم كان نوعها في حياة الإنسان و قيمتها بالنسبة إليه، و مدى ما تمنحه من تكيف مع بيئاته للاجتماعية و النفسية و الطبيعية، فالعمليات العقلية كالتفكير و العمليات الحسية كالعاطفة كلها لها وظيفة أولى أساسية و هي تحقيق التكيف للإنسان مع ذاته و بيئاته المتنوعة.

أما رأى ابراهيم أن المدخل الوظيفي له خصائص، و هي: <sup>٢٣</sup>

١. هذا مدخل لتصميم الطريقة التعليمية من تحليل حاجات الطالب؛ ليتمكنوا من تلبية هذه الاحتياجات، وليسيطروا على مهارات لغوية معينة، وبذلك يستطيعون التعبير عن أنفسهم وأداء مهام معينة مطلوبة أو ضرورية، ويهتم باستخدام اللغة أكثر مما يهتم بالتركيب اللغوية، ويبحث عن كيفية توظيف اللغة واستخدامها في المجالات المختلفة
٢. وهو مدخل يستخدم محاكاة المواقف الحياتية التي تتطلب اتصالاً، حيث إن المواقف الحياتية الحقيقية في تغير مستمر؛ لذا تأتي دافعية الطالبين لمتعلم من خلال رغبتهم في تحقيق اتصال ذي معنى من خلال موضوع واقعي
٣. يركز على حاجة الطالب لتعلم اللغة لهدف معين، مثل: الإلقاء، والخطابة، وكتابة تقرير، وغيرها
٤. يركز المدخل على الوظائف اللغوية الأكثر شيوعاً والتي تفيد الطلاب في الحياة العملية، وتمكنه من التكيف في الواقع الاجتماعي، وتزيد من تفاعله لاجتماعي
٥. يهتم المدخل الوظيفي بالمعنى أكثر من اهتمامه بالمعرفة اللغوية.

لذلك هذا المدخل يصمم المنهج التعليمي لتعلم اللغة العربية مناسباً بحاجة الطلاب و يفيد الطلاب في الحياة العملية خاصة في تعليم كتابة اللغة العربية. وبهذا المدخل نعرف أن وظيفة لم تكن بعيدة عن مضامين الحياة، و مشكلات حقيقية من

<sup>٢٣</sup> إبراهيم، مجدي عزيز. معجم مصطلحات و مفاهيم التعليم و التعلم. (القاهرة: عالم الكتب، ٢٠٠٩) ص. ٨٨٧

حياة الطالب و بيئته ليواجهها و ليحلها، و يتعلم منها كيف يواجه مشاكله في المستقبل، و كيف يفكر، و يوظف تفكيره في تطوير ذاته و حياته و مجتمعه.

### ج. أهمية المدخل الوظيفي

المدخل الوظيفي عنده أهمية كبيرة في تخطيط المنهج و المقررات الدراسية خاصة في طريقة التعليم حيث يعد المدخل الوظيفي من المداخل التعليمية الحديثة و التي تراعى خصائص نمو التلميذ و طبيعته في المراحل المختلفة، فهو في المرحلة الأولى يركز على الاهتمام بالمحسوسات لأنها أقرب إلى الواقعة، ثم يتدرج من المحسوسات إلى المجردات في المراحل المتقدمة حيث يكون مصبوعاً بالمفردات و المعنويات و القضايا العامة إلى التطبيق العملي في الحياة. و هذا المدخل يتجه على ضرورة النظر للمادة الطالبة على أنها وسيلة لإنماء شخصية الطالب و ساعدته على التعرف على دور المادة و أهميتها، و علاقتها بحياته، فالجزء الجوهري في التعليم هو مساعدة الطالب على ادراك السبب المباشر و الحقيقي الواقعي للتعلم.<sup>٢٤</sup>

و الاتجاه المدخل الوظيفي في التربية هو اتجاه تربوي سيكولوجي اجتماعي، حيث تهتم من ناحية خصائص و احتياجات و اهتمام المرحلة العمرية، و تشبع ميوله و رغباته من ناحية أخرى، و يبدأ بالمثلث الذي يحفز الطالب في عملية التعليم نحو الدراسة، حتى يقبل المعلم عليها برغبة و دوره و شوق لإدراكه بأهميتها في حياة الطالب.<sup>٢٥</sup>

بالنظر إلى أهمية المدخل الوظيفي السابقة، يمكن أن هذا المدخل يرتبط ارتباطاً وثيقاً بين المعلمة و البيئة و المجتمع الذي يعيش فيه الطالب. لذلك يجب الاهتمام بجعل المعلومات وظيفية في الحياة الطلابية. هذا يمكن أن يساعد الطلاب في حل مشكلة التي

<sup>٢٤</sup> محمود، هالة أنور محمد، برنامج قائم على المدخل الوظيفي لتنمية التنور اللغوي لدى طلاب الإعلام بجامعة بنها. (مصر:

جامعة بنها، ٢٠١٨) ص، ٥٤

<sup>٢٥</sup> شحاتة، حسن، و النجار، معجم المصطلحات التربوية و النفسية. ص ٢٤٢

بواجهونها في الحياة الطلابية. إلا يؤدي ذلك لبُعد الطلاب لا بجدون الدروس والمعلمة لأنهم لا يدرسون ما لا يحتاجون إليه و ما هم منفصلون عن بيئتهم و مجتمعهم.

#### د. أسس المدخل الوظيفي

- يتكون المدخل الوظيفي من أسس عند تطبيقه في العملية التعليمية. و يؤكد هذا المدخل على أهمية الممارسة و التطبيق في اللغة. لأن لإتقان اللغة أي مهارة من مهارات اللغة لا يمكن أن يتم دون الممارسة و المران، وهذا يكون داخل الصف و خارجه.<sup>٢٦</sup> و رأى شحاتة و النجار هناك مجموعة من الأسس يقوم عليها المدخل الوظيفي تعلم اللغة وهي:<sup>٢٧</sup>
١. اللغة عادة: أي ليست مجموعة من الحقائق يمكن تلقينها، لذا فإن طريقة التدريس القائمة على الإلقاء والتلقين لم تعد مجدية.
  ٢. المهارة شرط لتكوين العادة: يعد استعمال اللغة ضرباً من المهارة، وانطلاقاً من هذا المعنى يصبح تعلم اللغة أشبه بتعلم قيادة السيارة، يحتاج لممارسة، ولا يمكن الاكتفاء بالمعرفة عن السيارة لكي أقودها، بل لابد من تدريب عملي.
  ٣. اللغة وحدة متكاملة: تنطلق النظرة الفلسفية التربوية الحديثة للغة على أنها وحدة متكاملة، والفصل بين فروع اللغة لا يخدم ممارسة اللغة في المواقف الحياتية اليومية.
  ٤. ضرورة الانطلاق من لغة الطلاب وخبراتهم السابقة: حيث تعد لغة الطفل هي نقطة لانطلاق في تعليم اللغة، لأنها مرتبطة بواقعهم وتعبر عن تجاربهم الشخصية، ولذلك يجب أن يقترب تعليم اللغة للغة الطفل، ثم يرتفع بمستواه شيئاً فشيئاً.
  ٥. تعلم اللغة يكتسب بالنشاط: تعلم اللغة يجب أن يمارس من خلال الأنشطة اللغوية الثرية الصفية واللاصفية، ويجب أن تكون هذه الأنشطة اللغوية مبنية على اهتمامات الطلاب وميولهم ورغباتهم، بدلا من بنائها على أساس المادة الدراسية.

<sup>٢٦</sup> محمد سلمان فياض الخزاعلة و آخرون، الاستراتيجية التربوية و المهارات الاتصال التربوي، ص. ٧٩

<sup>٢٧</sup> شحاتة، حسن، و النجار، معجم المصطلحات التربوية والنفسية. ص ٢٤٦

٦. اللغة ظاهرة اجتماعية أنشئت لتؤدي وظائف محددة وبي التواصل بين البشر، ولذلك يجب تعليمها من خلال وظائفها .
٧. الطالب المحور الرئيس لتعلم اللغة وليس المعلم، والتعلم بؤرة الاهتمام وليس التدريس .
٨. استراتيجيات التدريس يجب أن تنمي الاستخدام الوظيفي للغة ولذلك يجب اختيار استراتيجيات التدريس الحديثة التي تقوم على فاعلية الطالب
٩. لا تؤدي اللغة وظائفها إلا من خلال توظيف التقنيات الحديثة ولذلك يجب الاهتمام بها في تعلم اللغة
١٠. يجب عدم فصل اللغة عن السياق الاجتماعي لها، ويجب الاهتمام بإتاحة الفرصة لمتعلمين لاستخدام اللغة بكل أشكالها وخلق ظروف مناسبة ومشابهة للمواقف اللغوية خارج المعلمة.
- من الشرح السابق ، فإن أسس المدخل الوظيفي مهم للغاية لتحقيق الغرض من تعلم اللغة وظيفيًا ، وهذا أيضًا مدعوم بمواد تعليمية وظيفية وليست علمية. اذن، في حياة الطلاب، هو يستطيع أن تكيف مع بيئاته الاجتماعية و النفسية و الطبيعية، و تحقيق التكيف للإنسان مع ذاته و بيئاته المتنوعة و التراطط بين أفراد المجتمعات.

### هـ. تطوير المواد التعليمية المبنية على المدخل الوظيفي

- الموصفات المعينة يحتاجها في تطوير المادة على شكل الكتاب. و بنظر إلى خصائص المدخل الوظيفي، هذه التطبيقات التي تشكل أساسا من أسس بناء قائمة المعايير في تطوير المواد التعليمية لمهارة الكتابة:
١. في المدخل الوظيفي، تجعل اللغة أداة إجتماعية. ذات وظيفة اجتماعية.<sup>٢٨</sup> و يهتم باللغة أداة للتعامل الاجتماعي و أنها نظاما مستقلا و يعدّ الطالب اجتماعية. و ينبغي الاهتمام يجعل المعلومات ذات طبيعة وظيفية في حياة الطلاب و ذلك لتساعدهم على حل

<sup>٢٨</sup> محمد رجب فضل الله ، الاتجهات التربوي المعاصرة في تدريس اللغة العربية، (القاهرة: عالم الكتب، ٢٠٠٣ م) ص ٢١

- مشكلاتهم التي تقابلهم في حياتهم أو كانت المواد التعليمية خاصة التي تتعلق بالحياة الاجتماعية بشكل مما حاجاتهم، وإثارة دافعيتهم كممثل التعبيرات التي تنفعهم في حياتهم.
٢. تدور موضوعات التعبير حول المشكلات و حالة الاجتماعية بصفة عامة.<sup>٢٩</sup>
٣. أن المادة الدراسية من خلال العمل و النشاط . يتم اختيارها على حسب أهميتها و علاقتها بخبرات الطالب و فائدتها في حل المشكلات و تنمية القدرات العقلية لديه.
٤. اختيار المواد يحتاج إلى تحديد المواقف الكتابة اليومية الشائعة حتى يحول موقف التعلم اللغوي داخل الفصل إلى موقف حي يتدرب خلاله التلميذ على " كتابة النص عن التعارف على صديق، كتابة النص عن الحياة في المعلمة أو الحياة في الأسرة و هكذا يتدرب الطلاب باستمرار على كيفية الكتابة في المواقف الحياتية".
٥. و يرتبط المدخل الوظيفي بسعيه إلى مساعدة الطالب على ممارسة اتصال الوظائف التي تؤديها اللغة، و تتمثل في وظيفة اللغة في التعامل مع البيئة لأحداث ظرف أو وضع معين كالأوامر، و عبارات التحيات، و عبارات الرجاء، و تنظيم في كتابة التقرير أو الرسالة و غيرها
٦. أن المادة التعليمية الجيدة هي التي يحول الطالب أن يشعر بقيمة العمل و المعرفة ليكون عضوا فاعلا عاملا صالحا في جماعته يتميز باعتناقه القيم الاجتماعية و الأخلاقية.
٧. ينبغي بناء المادة التي تكوين فلسفة و معنى و مغزى للحياة التي يحياها الطالب في المجتمع (إنما طرحت موضوعاتها على أنها مشكلات حقيقية من حياة الطالب و بيئته كممثل الحياة في المدرسة و في الأسرة ليواجهها و ليحلها و يتعلم منها كيف يواجه مشاكله في المستقبل)
٨. يبدأ بالمشير الذي يحفز الطالب، فيقبل عليها برغبة و شوق لإداركه بأهميتها و دورها في حياته، لأن اتجاه المدخل الوظيفي في التربية هو اتجاه تربوي سكولوجي اجتماعي.<sup>٣٠</sup>

<sup>٢٩</sup> على أحمد مذكور، تدريس التعبير بين الموضوعات التعبيرية و الوظيفية و التقليدية، مجلة كلية التربية، جامعة الملك

السعودي. ١٩٨٨ م، ص ١٦٠

<sup>٣٠</sup> حسن شحاته، المرجع السابق، ص ٢٤٣

٩. تقديم المفردات و القراءة و التراكيب المهمة في حياة الطالب و الأكثر شيوعا في الحياة اليومية.

١٠. الاقتصار على القدر الكافي و الضروري من القواعد اللغوية

١١. يجب أن تكون المادة بسيطة و متدرجة في الكتب المدرسية.

١٢. يكون المحتوى المختار في الكتاب له دور القيمة النفسية الوظيفية من أجل إعداد الفرد للحياة إعداد سليما.

١٣. ينبغي أن يؤدي الكتاب ثلاثة وظائف أساسية: (أ) الاهتمام بالجانب التطبيقي، (ب) تمكين الدارس من ممارستها، (ج) تدريب الطالب في فهمها.

١٤. يؤكد هذا المدخل على أهمية الممارسة و التطبيق في اللغة. لأن لإتقان اللغة أ لا يمكن أن يتم دون الممارسة و المران.

التطبيقات فيما سبق هي التطبيقات التي تشكل أساسا من أسس بناء قائمة المعايير في تطوير المواد التعليمية لمهارة الكتابة المبنية على المدخل الوظيفي فكانت المواد اختيارها على حسب أهميتها و علاقتها بخبرات الطالب و فائدتها في حل المشكلات و كانت الموضوعات ذات طابع اجتماعي مما يشغل أذهان الطالب.

### و. أساليب تعليم مهارة الكتابة بالمدخل الوظيفي

المدخل الوظيفي له مؤشرتين في مهارة الكتابة يعني الأول، الطلاب قادرون على كتابة الجملة أو النص باللغة العربية عن الحياة في حوهم كمثل المشكلات أو احتياجات أو الوظيفة أو الأشياء أو أحوال في حياتهم. و الثاني، الطلاب قادرون على كتابة اللغة العربية كألة الاتصال مع الآخر في المجتمع في المواقف الحياتية.

أما أساليب تعليم مهارة الكتابة بالمدخل الوظيفي فهي كما يلي:

١. تقديم القراءة القصيرة و المفردات و العبارات لإيضاح عن طريقة تعبير الأفكار التي

ستكون الأمثلة لأنشطة الكتابة

٢. ترجمة أفكار الطالب عن الأحداث في حولهم في فقرات مستعملا المفردات و التراكيب المناسبة

٣. كتابة تقرير مبسط حول مشكلة أو قضية ما.

٤. صناعة النص القصير مناسباً بالمادة التي تتعلق بحياة الطالب مثل أنشطته أو وظيفته أو الأشياء في حولهم و غير ذلك

٥. يرتّب الطالب الكلمات لتكون جملة صحيحة و مفهومة

٦. صناعة الجملة أو الفقرة من الصورة عن الحياة اليومية

٧. إملاء الفراغ من النص بالكلمة المعينة

٨. كتابة الرسالة بالمواقف المعينة

٩. كتابة الرسالة عن تعارف النفس لغيره

١٠. بحث العبارات الاتصالية التي تمكن تستخدمها الطالب في صناعة القصة

١١. صناعة النص الوصفي من الصورة أو من ما نظر الطالب في حوله

١٢. يندرب الكتابة الكلمات أو الجملة بالخط الجيد

الأساليب السابقة هي أساليب الكتابة التي تتضمنها خصائص المدخل

الوظيفي. يعني، تعليم مهارات الكتابة التي تهدف إلى تمكين الطلاب من التواصل في

الكتابة باللغة العربية، و خاصة بالنسبة للاحتياجات الحقيقية في الحياة و مواقف حياتهم.

## الفصل الثالث

### منهجية البحث

#### أ. مدخل البحث

نوع البحث المناسب الذي يستخدمها الباحثة هو البحث و التطوير (*Research and Development*) ، لأن البحث و التطوير هو منهجية البحث الذي يستخدم لتحصيل المنتج و تجربة فعاليته.<sup>١</sup> ثم تجريب فعاليته إلى الطلاب للصف السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية.

لأجل اكتشاف على أهداف البحث، اتبعت الباحثة كتابة خطة بحثها العلمية بالمدخل الكمي و الكيفي، و نظرا إلى أن هذا البحث يهدف إلى إنتاج المنتج من خلال تطوير المادة التعليمية لمهارة الكتابة على المدخل الوظيفي. البحث الكمي هو يستخدم الأرقام في تحليل بياناته ويخضع على شروط الصدق والثبات ويعالج بياناته إحصائيا. ويمكن تصميم نتائجه على المجتمع من خلال استعمال الأدوات قياس كمي. أما البحث الكيفي هو جهد منظم يعتمد على الملاحظة للسلوك التوصل للأسباب الحقيقية للتصرف. أي يعتمد على الملاحظة الحسية والعقلية والكيفية ويعتمد على تواجد ظاهرة معينة كما يهتم البحث الكيفي بالإجابة على تساؤلات تبدأ ب ماذا، أو لماذا أو متى". ويعتمد البحث الكيفي على صفة أساسية تتمثل فيما يمنحه للباحث من فرص لفهم المادة المبحوثة.<sup>٢</sup>

والأسلوب المستخدم هو التطوير والتجريبي يتكون من الأسلوب التطويري لتطوير المادة التعليمية لمهارة الكتابة المبنية على المدخل الوظيفي والأسلوب التجريبي لمعرفة

<sup>١</sup> Sugiyono, *Metodologi Penelitian Pendidikan Pendekatan Kualitatif, Kuantitatif dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, ٢٠١٥), hlm ٤٠٧

<sup>٢</sup> Bambang Setiadi, *Metode Penelitian untuk Pengajaran Bahasa Asing: Penelitian Kualitatif dan Kuantitatif* (Yogyakarta: Graha Ilmu, ٢٠٠٦). ٢١٧

فعالية استخدامه في تعليم اللغة العربية بالتطبيق لطلبة مدرسة المعارف المتوسطة  
الاسلامية الثانية سنجاساري مالانج.

### ب. متغيرات البحث

متغيرات البحث التي تستطيع الباحثة أن يصل إليها تنقسم إلى قسمين كما يلي:

١. المتغير المستقل (x)

كان المتغير المستقل في هذا البحث هو المادة التعليمية المبنية على المدخل الوظيفي  
في مدرسة المعارف المتوسطة الاسلامية الثانية سنجاساري. وغرضه لمعرفة تأثير  
المستقل في المتغير التابع.

٢. المتغير التابع (y)

أما المتغير التابع في هذا البحث هو كفاءة الطلاب في تعليم مهارة الكتابة  
باستخدام المادة التعليمية المبنية على المدخل الوظيفي وأثر استخدامها في تحصيل  
دراساتهم.

### ج. مجتمع البحث وعينته

المجتمع لهذا البحث هم الطلاب الفصل السابع في مدرسة المعارف المتوسطة  
الاسلامية الثانية سنجاساري وعددهم فيها ٩٠ طالبا. وأما عينة البحث هي الطلاب  
في الصف السابع-أ، وعددهم ٣٠ طالبا. تختار الباحثة عينة البحث باستخدام  
أسلوب العينة العشوائية الطبقة (*Stratified Random Sampling*). وهو أسلوب لأخذ  
العينة التي لا تتماثل أعضائها وتناسب نسبيا<sup>٢</sup>. في البيان التالي تفصيل عدد المجتمع  
وعينة البحث.

<sup>٢</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, hlm ٨٢

## جدول ٣،١

عدد الطلبة في الصف السابع من مدرسة المعارف المتوسطة الاسلامية الثانية

سنجاساري

الرقم	الصف	العدد
١	الصف السابع - أ	٣٠ طالبا
٢	الصف السابع - ب	٣٠ طالبا
٣	الصف السابع - ج	٣٠ طالبا
عدد الطلاب		٩٠ طالب

## د. البيانات و مصادرها

## ١). البيانات

البيانات قد وجد في البحث التمهيدي و تصديق الخبراء و المدرس و كذلك في المجموعة الصغيرة و التجربة الميدانية. تجمع البيانات من الخبراء و المستخدمين. البيانات تنقسم من نوعان يعني البيانات الكيفية و البيانات الكمية. (أ) البيانات الكيفية ، كانت البيانات الكيفية تُوجد من خلال المقابلة كالاقتراحات و التعليقات أو النصائح من الخبراء نعني خبير المادة التعليمية و تصميميها. و حاصلة المقابلة من معلم اللغة العربية و مشاركة الطلاب و تفاعلهم نحو المادة التعليمية لمهارة الكتابة و البيانات عن نبذة تاريخية في تعليم اللغة العربية لطلبة في مدرسة المعارف المتوسطة الاسلامية الثانية سنجاساري و عملية التعليم و التعلم التي تشتمل على المواد التعليمية المستخدمة و طرق التعليم فيها ووسائله و مشكلات فيه. والتوثيق على سبيل المثال الكفاءة الأساسية في القرار لوزارة الشؤون الدينية على منهج ٢٠١٣ و (١٨٣ KMA).

ب) البيانات الكمية، أما البيانات الكمية فتوجد من خلال الإستبيان كصلاحية الكتاب و جذابة بوسيلة تقييمهم على شكل الأسئلة ثم تقاس بشكل عددي عن المنتج المطورة يتعلق بجانب الشكل الخارجي أو بجانب الشكل الماضي أو الداخلي منه و نتائج آراء الطلاب و المدرس و تعليقاتهم بعد تنفيذ المادة التعليمية و نتائج التلميذات المحسولة عليهم عند الاختبار القبلي و الاختبار البعدي.

## ٢) مصادر البيانات

هي الفرد من البيانات المحسولة. و قبل الشروع، فعين مصادر البيانات الأساسية في الفاعل من أي البيانات المتناول حتى تحصل الباحثة مصادر البيانات الأساسية في البحث.<sup>٤</sup> لعرض البيانات في هذا البحث تحتاج الباحثة إلى مصادر البيانات لتحقيقتها. و أما مصادر البيانات التي تأتي بهذا البحث هي الطلاب و المعلم و الخبراء.

## هـ. أسلوب جمع البيانات

تقوم الباحثة بأربعة أسلوب لجمع البيانات:

(١) الملاحظة: تستخدم الباحثة للحصول على البيانات المطلوبة لبحثها كمثال الإحتياجات و المشكلات في تعليم مهارة الكتابة. تستخدم الباحثة طريقة الملاحظة المباشرة يعني بملاحظة أحوال نشاطات الدراسية في مهارة الكتابة. وأدوات جمع البيانات باستخدام دليل الملاحظة.

(٢) المقابلة: هي أسلوب لجمع المعلومات الكيفية، تستخدم الباحثة المقابلة لجمع البيانات الشفوية المتعلقة بحالة تعليم اللغة العربية في مهارة الكتابة التي تكون أداة هامة للحصول على المعلومات من خلال مصادرها البشرية. شكل المعلومات كمثال الحقائق والإقتراحات والتعليقات في صلاحية في تطوير المادة التعليمية لمهارة الكتابة

<sup>٤</sup> Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian: Suatu Pendekatan Praktek*, ( Jakarta : PT. Rineka Cipta, ٢٠٠٢, hlm ١٠٧

المبنية على المدخل الوظيفي في مدرسة المعارف المتوسطة الاسلامية الثانية  
سنجاساري. وأدوات جمع البيانات باستخدام دليل الملاحظة.

تقوم الباحثة بالمقابلة مع مدرسة اللغة العربية في المدرسة عن تعليم اللغة العربية  
والمشكلات وحاجات الطلاب في المادة التعليمية و تعليم اللغة العربية لتعليم مهارة  
الكتابة المبنية على المدخل الوظيفي

(٣) الإستبانة

تستخدم الباحثة الاستبانة لجمع البيانات عن معرفة الإحتياجات التلاميذ  
عند مهارة الكتابة و تصديقات من خبرة اللغة العربية و خبرة تصميم المواد  
التعليمية. و معرفة رأى مدرس اللغة العربية في المدرسة، و آراء التلاميذ عن تصميم  
المواد التعليمية لمهارة الكتابة المدخل الوظيفي . وأدوات جمع البيانات باستخدام  
ورقة الإستبانة.

الاستبانة هي أداة للحصول على الحقائق و تجمع البيانات عن الظروف و  
الأساليب القائمة بالفعل، و يعتمد الاستبانة على مجموعة من الأسئلة ترسل لعدد  
كبير نسبيا من أفراد المجتمع.<sup>٥</sup> و قامت الباحثة بتوزيع الاستبانة مباشرة إلى العينة  
المذكورة. و نموذج هذه الاستبانة يعني سكالاً ليكرت Skala likert الذي يقوم به  
رينسيس ليكرت Ransis Likert الذي تتكون من خمس اختيارات : موافق جداً،  
موافق، الشك، غير موافق، غير موافق جداً<sup>٦</sup> أو جيد جداً، جيد، مقبول، ناقص،  
ناقص جداً.<sup>٧</sup> يعتبر الاستبانة أداة للحصول على معلومات و بيانات و حقائق  
مرتبطة بواقع معين. والاستبانة لجميع البيانات التي تستخدم الباحثة كما يلي:

<sup>٥</sup> أحمد بدر، أصول البحث العلمي و مناهجه، ( الكويت: وكالة المطبوعات، ١٩٨٢) ص ٣٤٧

<sup>٦</sup> Punaji Setyosari, *Metode Penelitian Pendidikan & Pengembangan*, (Cet. ٤, Jakarta: Kencana, ٢٠١٥) hlm ٢٩٢

<sup>٧</sup> أحمد عودة عبد المجيد، مفاهيم تقويم و القياس و الأداء، الحلقة العلمية قياس الأداء في العمل الأمني( رياض: كلية التدريب قسم

أ) الاستبانة عن الاقتراحات والتعليقات للمادة التعليمية المطورة من الخبيرين ومعلم اللغة العربية

ب) الاستبانة قبل استخدام المادة التعليمية المطورة لتحليل المشكلات أو الاحتياجات في الفصل التجريبي والاستبانة عن فعالية استخدام المادة التعليمية لمهارة الكتابة المبنية على المدخل الوظيفي في مدرسة المعارف المتوسطة الإسلامية الثانية سنجاساري من الطلاب من المجموعة الصغيرة و المجموعة التجريبية.

(٤) الاختبار

الإختبار هو مجموعة من المثيرات (أسئلة شفوية أو كتابية أو صور أو رسوم) أعدت لتقيس كمية أو كيفية سلوك ما، والإختبار يعطي درجة ما أو رتبة ما للمفحوص، ويمكن أن يكون الإختبار من الأسئلة جهازا معينا.<sup>٨</sup>

تستخدم الباحثة الإختبار القبلي لمعرفة كفاءة التلاميذ في مهارة الكتابة قبل أن تقديم المواد التعليمية . و الإختبار البعدي لمعرفة كفاءة التلاميذ في مهارة الكتابة بعد أن تقديم المواد التعليمية. تستخدم الاختبار كآلة لمعرفة و لقياس فعالية المواد المطورة . وأدوات جمع البيانات عند الاختبار باستخدام ورقة الاختبار. و بالتالي هي الجداول البيانية عن البيانات و مصادرها و أساليب جمعها.

### جدول ٣،٢

#### البيانات الكيفية

الرقم	البيانات	مصادر البيانات	أساليب جمع البيانات
١	مشاركة الطلبة و تفاعلهم في تعليم اللغة العربية	الطلاب في الصف السابع أ-	الملاحظة

<sup>٨</sup> ذوقان عبيدات وآخرون، البحث العلمي ومفهومه وأدواته وإساليته، ص: ١٢٢

الملاحظة و المقابلة	مدرس اللغة العربية	البيانات عن عملية التعليم و التعلم التي تشمل على المواد التعليمية المستخدمة و طرق التعليم فيها ووسائله و مشكلات فيه	٢
الملاحظة	- القرار لوزارة الشؤون الدينية على أساس منهج ٢٠١٣ KMA ١٨٣ -إرشادات الأسئلة المبنية على المدخل الوظيفي	الكفاءة الرئيسية والكفاءة الأساسية ومعايير المادة التعليمية لمهارة الكتابة المبنية على المدخل الوظيفي	٣

## جدول ٣،٣

## البيانات الكمية

الرقم	البيانات	مصادر البيانات	أساليب جمع البيانات
١	احتياجات التلميذات إلى مواد مهارة الكتابة المطورة	الطلاب	الاستبانة
٢	تصديق محتوى و تصميم مواد مهارة الكتابة المطورة	الخبراء والمدرس اللغة العربية	الاستبانة
٣	آراء الطلاب و تعليقاتهم بعد تنفيذ المواد المطورة	الطلاب	الاستبانة
٤	نتائج الطلاب المحسولة من الاختبار	الطلاب	الاختبار

## و. أدوات البحث

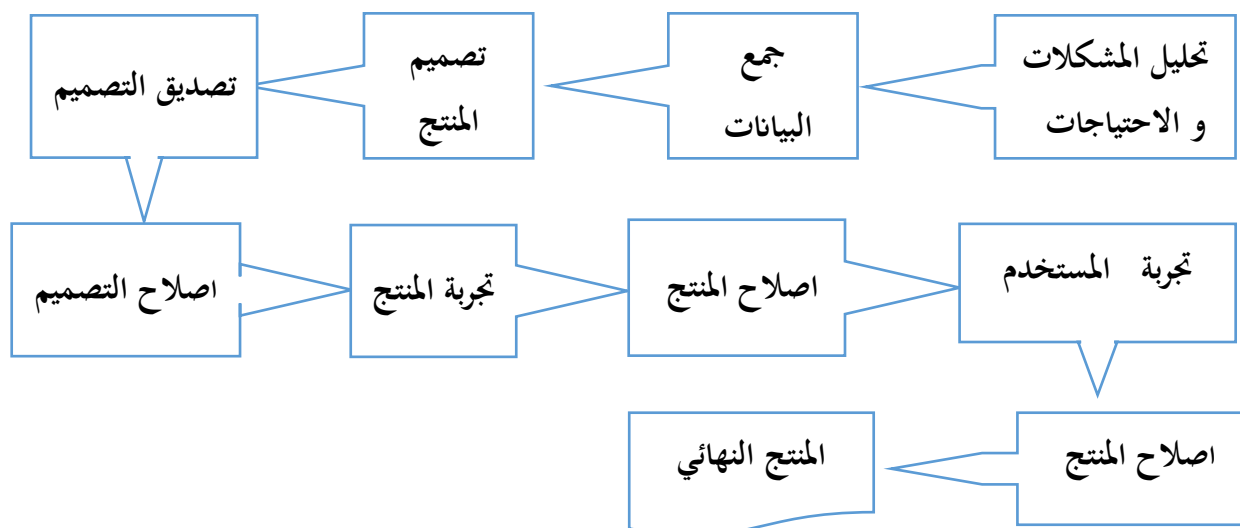
تستخدم الباحثة أربعة أدوات لجمع البيانات ، وهي ما يلي :

- ١) أداة الملاحظة : تستخدم الباحثة هذه الأداة ملاحظة عملية التعليم والتعلم في الفصل، ومشاركة الطلاب وتفاعلهم نحو المواد التعليمية المعدة . وتقوم الباحثة في عملية الملاحظة باستخدام آلة التصوير.
- ٢) دليل المقابلة: تقوم الباحثة بالمقابلة (تكتب الباحثة بنفسها إجابات المفحوص ) مع معلم مهارة الكتابة لجميع البيانات عن عملية التعليم والتعلم على المواد التعليمية المستخدمة، و طرق التعليم فيها و وسائله و مشكلات فيه.
- ٣) دليل الاستبانة: دليل الاستبانة يعني مجموعة من أسئلة الاستبانة و توزع الباحثة أوراق الاستبانة إلى الخبراء و المدرس لمعرفة صلاحية المادة التعليمية. الخبير الأول في مجال محتوى كراسة التدريبات ولغتها، والخبير الثاني في مجال التصميم لتعليم المدخل الوظيفي، ومدرس اللغة العربية في هذه المدرسة. وكذلك لمعرفة فعالية المادة التعليمية المطورة عند الطلاب في الصف السابع.
- ٤) أسئلة الاختبار: الاختبار في هذا البحث هو الاختبار القبلي والاختبار البعدي ، وذلك للوقوف على مدى فعالية مواد مهارة الكتابة والكشف عن تطور اهتم في مهارة الكتابة بعد استخدامهم بمواد المطورة . وخطوات إعداد الاختبار كما يلي:
  - أ- إعداد الكفاءة الأساسية، المؤشرات، الموضوعات، التقييم، وتخصيص الوقت.
  - ب- إختيار مادة الإختبار، يشتمل على تحديد العناصر لمهارة الكتابة التي سيتم اختبارها.

## ز. إجراءات البحث و التطوير

تستخدم الباحثة إجراءات البحث والتطوير بنموذج بروغ وغول " Borg and

Gall" الذي طوره سوجيونو خطواته في كتابه و هي كما يلي:<sup>٩</sup>



### الرسم البياني ٣،١: اجراءات البحث و التطوير عند سوجيونو

تستخدم الباحثة هذا الشكل لأنه يتضمن خطوات تفصيلية بوضوح و بدون

تعقّد،<sup>١٠</sup> وأرأت الباحثة أن هذا الشكل يساعد في تطوير المنتج ويعالج المشكلات

الموجودة فيه، و البيان عن اجراءات البحث و التطوير في ما سبق هو:

#### ١. تحليل المشكلات و الاحتياجات

تحديد المشكلات هو الاجراءة الأولى في البحث و تكون البحث التمهيدي.

الباحثة تلاحظ المشكلات الموجودة في عملية تعليم الكتابة وتلاحظ احتياجات

الطلاب في مكان البحث. و تستطيع أن تحلها بتطوير المواد التعليمية لمهارة كتابة اللغة

العربية. تقوم الباحثة في هذه الاجراءات بالمقابلة و الملاحظة و الإستبانة لجمع البيانات

من مدرّس في تعليم اللغة العربية و الطلاب في مكان البحث، و المقابلة مع مدرّس

<sup>٩</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian & pengembangan Research & Development*, (Bandung: Alfabeta, ٢٠١٦), hlm ٣٧

<sup>١٠</sup> Dewi Salma Prawadilaga, *Prinsip Desain Pembelajaran*, (Jakarta: Kencana Prenada Media group, ٢٠٠٧), hlm ٢١

اللغة العربية في مدرسة المعارف المتوسطة الاسلامية الثانية سنجاساري عن المشكلات التي يواجهها المدرّس في عملية التعليم و المشكلات الموجودة في استخدام الكتاب الدراسي المستخدم، و خصائص الطلبة، و احتياجات الطلاب في هذه المدرسة.

## ٢. جمع البيانات

و بعد عرض المشكلات، تطالع الباحثة الكتاب الدراسي و جمع المعلومات المتعلقة بالمواد التعليمية كالكتاب الدراسي هل تكون مفهومة أم لا، جذابة أم لا، و أسباب المشكلات الموجودة، و قراءة الكتب المتعلقة بكيفية تصميم الكتاب تخطيطاً و تطويراً. ثم ستقوم الباحثة تخطيط تطوير المادة التعليمية لمهارة الكتابة المبنية على المدخل الوظيفي.

## ٣. تصميم المنتج

بعد وجدت المعلومات من مكان البحث و معرفة ما هو المشكلات الموجودة في الميدان، و كيف خصائص الطلبة، و ما هو احتياجات الطلبة في تعليم مهارة الكتابة. ثم تبدأ الباحثة لتصميم المواد التعليمية على المدخل الوظيفي. تصميم المواد في التعليم مهارة الكتابة لطلبة المدرسة المتوسطة في الفصل السابع للمرحلة الأولى بشكل الكتاب الذي يشتمل على الموضوع " التعارف"، " المرافق المدرسية"، " الأدوات المدرسية". أما في المرحلة الثانية تتكوّن من ثلاثة الوحدات أيضاً تحت الموضوعات "العنوان"، "البيت"، " من يوميات الأسرة". المواد التعليمية لمهارة الكتابة التي تعدها الباحثة على أساس المدخل الوظيفي. وتطور الباحثة المادة الجاذبية بأساليب التدريس، و المفردات و العبارات و القراءة و التراكيب والتدريبات جاذبية و الأنشطة المتنوعة التي فيها الأنشطة الذاتي و الأنشطة الجماعية.

## ٤. تصديق التصميم

الاجراء التالي هو تصديق التصميم من الخبير في مجال تعليم اللغة العربية و الخبير في مجال منتج المواد المطورة و مدرّس اللغة العربية لمعرفة مدى صلاحية المنتج المطورة.

و وظيفة الخبيرين و مدرّس اللغة العربية في مجال منتج المواد هي التصديق، و التقويم و اعطاء الاقتراحات و التعليقات.

#### ٥. اصلاح التصميم

يكون هذا الاجراء بتحسين و تصحيح المنتج من الأخطاء و النقصان الموجودة حسب التصديق أو التحكيم من الخبراء و المدرّس و ارشادهم . و دور هم في هذا الإجراء مهمّ جدّا.

#### ٦. تجربة المنتج

بعد إتمام التصحيح، تقدم الباحثة بتجربة المنتج المحدودة أو تجربة المجموعة الصغيرة لتأكيد مدى صلاحية المادة التعليمية المطورة في التطبيق. وتجري هذه التجربة في الصف السابع من مدرسة المعارف المتوسطة الاسلامية الثانية سنجاساري، وتشارك في عملية التجربة ٦ طلاب. ثم توزع الاستبانة إلى الطلاب لمعرفة آرائهم قبل التجربة الميدانية ( الثاني )

#### ٧. اصلاح المنتج

بعد أن قدمت الباحثة المادة التعليمية المطورة والاستبانة، فحصلت على نتائج الاستبانة عن المنتج من ٦ طلاب من الفصل السابع-ب. ثم يمكن الباحثة أن تصحح المادة التعليمية المطورة كما المطلوب.

#### ٨. تجربة المستخدم

يسمى تجربة المستخدم بالتجربة الفعالية أو التجربة الميدانية . فيها تقوم الباحثة بنفسها بتطبيق المنتج على الطلبة في عملية تعليم مهارة الكتابة لمعرفة مدى فعالية. تطبق الباحثة المادة التعليمية المطورة في عملية التعليم للطلاب في الصف السابع-أ كالفصل التجريبي بعدد ٣٠ طالبا و للطلاب في الصف السابع-ج كالفصل الضابط بعدد ٣٠ طالبا في مدرسة المعارف المتوسطة الاسلامية الثانية سنجاساري. تقوم الباحثة الاختبارين هما الاختبار القبلي (قبل تطبيق المنتج ) و الاختبار البعدي (بعد

تطبيق المنتج لمعرفة كفاءات الطلاب بعد تطبيق المادة التعليمية ولمعرفة فعالية هذه المادة التعليمية المطورة) ثم توزع الاستبانة التي يتضمن بالأمر المتعلقة بالمادة التعليمية المطورة . و تقوم المقابلة على بعض الطلاب و ملاحظة على الطلاب.

#### ٩. اصلاح المنتج

بعد أن قدمت الباحثة الاستبانة والاختبار، فحصلت على نتائجها هي البيانات عن فعالية المنتج أي المادة التعليمية لتعليم مهارة الكتابة المبنية على المدخل الوظيفي. ثم تصحح الباحثة كما المطلوب.

#### ١٠. المنتج النهائي

و الإجراء الأخير هو المنتج النهائي من تطوير المواد التعليمية في مهارة الكتابة. وهو يستند من اقتراحات الخبراء و معلم اللغة العربية و آراء الطلاب و نتيحة الإختبار. و الباحثة ترجو أن تكون هذه المواد التعليمية في مهارة الكتابة صالحة و فعال للاستخدام في العملية التعليمية في مدرسة المعارف المتوسطة الاسلامية الثانية سنجاساري.

#### ح. تجربة المنتج

تهدف تجربة المنتج لجمع البيانات المستخدمة كألة أساسية لنيل درجة الفعالية و نتيجة المنتج. و هذه تجربة المنتج تحتوي على:

#### (١) تصميم التجربة

أن تجربة هذه المادة التعليمية تجري على ثلاثة مراحل، المرحلة الأولى هي النظرة و الإقتراح من خبرة اللغة العربية و خبير تصميم المواد التعليمية، و المرحلة الثانية هي التجربة المجموعة الصغيرة و المرحلة الثالثة هي تجربة ميدانية. إن تصميم التجربة تتكون من:

أ. التوجهات و الإقتراحات من خبرة اللغة العربية تجعلها الباحثة أساسا لإصلاح و تصحيح لغة المادة التعليمية لمهارة الكتابة المعدة أو المطورة . التوجهات و الإقتراحات

من خبرة تصميم المواد التعليمية تجعلها الباحثة أساسا لإصلاح و تصحيح المادة التعليمية لمهارة الكتابة المبنية على المدخل الوظيفي. أسبابه لكي ينال المعلومات و الإقتراحات لإصلاح و تصحيح لغة المنتج و لإصلاح و التصحيح المنتج على المدخل الوظيفي من تناسب و تلاؤم الموضوعات أو المباحث في تعليم الكتابة بشرحها و بيانها

ب. التجربة المجموعة الصغيرة، تقدم الباحثة بتجربة المنتج المحدودة لتأكيد مدى صلاحية المادة التعليمية المطورة في التطبيق. وتجري هذه التجربة في الصف السابع من مدرسة المعارف المتوسطة الاسلامية الثانية سنجاساري، وتشارك في عملية التجربة ٦ طلاب من الفصل السابع - ب. ثم توزع الاستبانات إلى الطلاب لمعرفة آرائهم قبل التجربة الميدانية ( الثاني )

ج. التجربة الميدانية ، قامت الباحثة بتجربة الميدانية في الصف السابع- أ كالفصل التجريبي بعدد ٣٠ طالبا و لطلاب في الصف السابع- ج كالفصل الضابط بعدد ٣٠ طالبا في مدرسة المعارف المتوسطة الاسلامية الثانية سنجاساري. أما المعلومات و الإقتراحات التي حصلت عليها الباحثة من التجربة الميدانية تجعلها الباحثة أساسا لمعرفة فعالية و مناسبة المادة التعليمية لمهارة الكتابة المبنية على المدخل الوظيفي.

(٢) أفراد التجربة

قامت الباحثة بالنجربة و تحتاج إلى أفراد التجربة و هي:

(أ) الخبير الأول هو من مجال اللغة العربية في المواد المطورة و الخبير الثاني هو من مجال تصميم المواد التعليمية المطورة. و هذا الخبراء لديهم الخبرة و الكفاءة في تصحيح

و تقييم المواد التعليمية الجديدة . و تطلب منهم المعلومات و الإقتراحات

(ب) مدرس اللغة العربية في المدرسة، هو مدرس اللغة العربية الذي عنده الخبرة و

المعلومات عن خصائص الطلاب و احتياجات الطلاب و نماذج المواد التعليمية

التي تناسب مع الطلاب.

ج) الطلاب، و هذا الطلاب يُستخدم لنظرة فعالية المنتج. تقدم الباحثة المنتج لطلبة في الفصل السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية. تختار الباحثة الطلبة في الفصل السابع لأن تقديم المنتج المواد لممارسة الكتابة و عادة الطلبة في الفصل السابع كثير منهم لا يستطيعون كتابة اللغة العربية. و تمكن هذه المادة المطورة أكثر فعالية لهم.

## ط. أسلوب تحليل البيانات

### ١. البيانات الكيفية

تتكون البيانات الكيفية من نتائج الملاحظة والمقابلة كما يلي:

أ). الملاحظة عن أحوال عملية التعليم بالكتاب الدراسي داخل الفصل وخارجها والوثائق من الكتاب الدراسي. ثم تحللها الباحثة بالأسلوب الوصفية التحليلية (*Descriptive Analysis*)

ب). المقابلة مع المدرس عن الأهداف الخاصة وآراءه في الكتاب الدراسي في تعليم اللغة العربية وآراء طلاب الصف السابع في عملية تعليم اللغة العربية وحاجاتهم و المادة التعليمية المطورة. ثم تحللها الباحثة بالأسلوب الوصفية التحليلية.

ج) التوثيق في مطالعة في الكتاب الدراسي في تعليم اللغة العربية والكفاءة الأساسية في القرار لوزارة الشؤون الدينية والكتب الدراسي الأخر.

### ٢. البيانات الكمية

أ) الاستبانة : تحلل الباحثة الاستبانة من الخبراء ومدرس اللغة العربية والطلاب مدرسة المعارف المتوسطة الإسلامية الثانية سنجاساري باستخدام المقياس والرمز. والمقياس المستخدم هو مقياس ليكرت (Skala Likert). مقياس ليكرت هو طريقة لقياس الاستجابة متأكد عن البيان، لكي يتشدد الإستجابة المستجب، فاستخدم خمسة مقاييس الأيجابية فقط:<sup>١١</sup>

<sup>١١</sup> Endang Mulyatiningsih, Metode Penelitian Terapan bidang Pendidikan (Bandung: ALFABETA, ٢٠١٤), hal ٢٩

## جدول ٣,٤

مقياس النتيجة أو الإجابة من الاستبانة<sup>١٢</sup>

مقياس النتيجة أو الإجابة من الاستبانة				
٥	٤	٣	٢	١
جيد جد	جيد	مقبول	ناقص	ناقص جدا

(أ) درجة ١، إذا كان الخبير يعطي التقويم ناقص جدا

(ب) درجة ٢، إذا كان الخبير يعطي التقويم ناقص

(ج) درجة ٣، إذا كان الخبير يعطي التقويم مقبولا

(د) درجة ٤، إذا كان الخبير يعطي التقويم جيدا

(هـ) درجة ٥، إذا كان الخبير يعطي التقويم جيدا جدا

فيه تستخدم الباحثة تحليلا إحصائيا و صفيا. لأنه به ينتج التحليل الكامل

من البيانات. و هذا الرموز لتقويم إنتاج التصميم:

$$P = \frac{\sum xi}{\sum x} \times 100\%$$

البيان:

$P$  = المعدل أو القيمة المئوية لكل رقم

$xi$  = مجموعة القيمة المحسولة

$x$  = مجموع الأسئلة ضرب على قيمة الأعلى

و فيما يلي تفسير البيانات من النتيجة التصديق و التثبيت عن طريقة الاستبانة.

أما المعايير فهي:

<sup>١٢</sup> أحمد عودة عبد المجيد، المرجع السابق، ص. ١١

## جدول ٣،٥

دليل لتفسير البيانات من نتيجة تصديق المنتج<sup>١٣</sup>

البيان	معيار النجاح	نتيجة المعدلة	درجة التقويم
تمكن استخدامها في التدريس بدون التصحيح	جيد جدا	٨١% - ١٠٠%	٥
تمكن استخدامها في التدريس بقليل من التعديل أو التصحيح	جيد	٦١% - ٨٠%	٤
تمكن استخدامها في التدريس بكثير من التصحيح	مقبول	٤١% - ٦٠%	٣
لا تمكن استخدامها في التدريس	ناقص	٢١% - ٤٠%	٢
لا تمكن استخدامها في التدريس	ضعيف	١% - ٢٠%	١

## (ب) الاختبار

تستخدم الباحثة في تحليل البيانات من نتيجة الاختبار القبلي و البعدي للمجموعة الكفاءة، هو أن تعين فعالية تعليم اللغة العربية على المدخل الوظيفي لمهارة الكتابة و عدمها تقاس حسب نتيجة الطلبة في الاختبار القبلي و البعدي، استخدمت الباحثة الرمز، أما اجراءاته كما يلي:

(١) إعطاء الامتحان قبل استخدام المادة التعليمية المطورة إلى الطلبة (اختبار القبلي) للمجموعة التجريبي و الضابط.

(٢) إعطاء المادة التعليمية المطورة للمجموعة التجريبية

(٣) إعطاء الامتحان (الاختبار البعدي) بعد استخدام المادة التعليمية المطورة إلى الطلبة للمجموعة التجريبي و الضابط.

<sup>١٣</sup> Sa'dun Akbar, *Instrument Perangkat Pembelajaran*. (Bandung: Remaja Rosdakarya, ٢٠١٥), hlm ٤١

(٤) بعد عملية التجريبية فيقارن بين نتيجتي الفصلين في متوسطين، سيحاسب تجريب

مقارن متوسطين بالرمز *T-test* كما يلي: <sup>١٤</sup>

$$t = \frac{M_x - M_y}{\sqrt{\left(\frac{\sum X^2 + \sum Y^2}{N_x + N_y - 2}\right) \left(\frac{1}{N_x} + \frac{1}{N_y}\right)}}$$

البيان:

$M_x$  : معدّل من التفاوت بين الاختبار القبلي و البعدي في الفصل التجريبي

$M_y$  : معدّل من التفاوت بين الاختبار القبلي و البعدي في الفصل الضابط

$\sum X^2$  : مجموع عدد الانحراف المربع من نتائج المجموعة التجريبية

$\sum Y^2$  : مجموع عدد الانحراف المربع من نتائج المجموعة الضابطة

$N_x$  : جملة الطلاب في الفصل التجريبي

$N_y$  : جملة الطلاب في الفصل الضابط

(٥) ثم تبحت الباحثة عن درجة الحرية المحسولة (*df* (degree of freedom باستخدام

الرمز <sup>١٥</sup>

$$Df = (N_x + N_y) - 2$$

أن قاعدة عامة ، يتم تعيين مستوى الأهمية (*alpha*) عند ٠,٠٥ ، مما يعني أن

احتمال تساوي مجموعتي البيانات هو ٥٪ فقط. ولتجارب اختبار الفرضية ، يكون مستوى

الدلالة ٠,٠٥ مقبولاً. <sup>١٦</sup> لذا تستخدم الباحثة قيمة تاء الجدول ٠,٠٥ / ٥ ٪ لتجارب

اختبار الفرضية في هذا البحث.

وفيما يلي معيار التصديق لاختبار التائي:

<sup>١٤</sup> Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian: Suatu Pendekatan Praktek*, ( Jakarta : PT. Rineka Cipta, ٢٠٠٢, hlm ٣٥٦

<sup>١٥</sup> Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian: Suatu Pendekatan Praktek*, hlm ٣٥٦

<sup>١٦</sup> Staf Wikihow, <https://id.wikihow.com/Menganalisis-Signifikansi-Statistik>, diakses tanggal ١٠ Maret ٢٠٢١

- أ) إذا كانت درجة تاء الحسابي أكبر من تاء الجدول أو تاء الرسم البياني، فمعناها أن فرضية البحث مقبولة
- ب) إذا كانت درجة تاء الحسابي أصغر من تاء الجدول أو تاء الرسم البياني، فمعناها أن فرضية البحث مردودة.

### جدول ٣,٦

#### جدول عملية البحث

النمرة	أسئلة البحث	البيانات	مصادر البيانات	أساليب جمع البيانات	أسلوب تحليل البيانات
١.	كيف يتم تطوير المادة لتعليم مهارة الكتابة المبنية على المدخل الوظيفي في مدرسة المعارف الثانية المتوسطة الاسلامية سنجاساري؟	-المعلومات عن عملية التعليم و التعلم - المدخلات -الارشادات	-الطلاب -الخبير في مجال تعليم اللغة العربية و الخبير في مجال منتج المادة المطورة -مدرس اللغة العربية - الكتب الدراسية	-المقابلة -الملاحظة - الاستبانة - الوثائق	تحليلا وصفيا
٢.	ما مدى صلاحية مادة لمهارة الكتابة المبنية على المدخل الوظيفي لطلبة مدرسة المعارف المتوسطة الاسلامية الثانية سنجاساري مالانج؟	نتيجة الاستبانة عن جودة المنتج وآراء الخبيرين و المدرس عن محتوى ولغة وتصميم المنتج و تعليقاتهم وإقتراحاتهم	- الخبير في مجال محتوى ولغة المواد المطورة - الخبير في مجال تصميم المواد المطورة - مدرس اللغة العربية	-الاستبانة/ دليل الاستبانة	تحليلا إحصائيا وصفيا

تحليلاً إحصائياً وصفياً	الاختبار (أسئلة)	الطلاب في الصف السابع-أ و السابع-ج من مدرسة المعارف المتوسطة الإسلامية الثانية سنجاساري مالانج	نتيجة الاختبار	ما مدى فعالية مادة مهارة الكتابة المطورة المبنية على المدخل الوظيفي لطلبة مدرسة المعارف المتوسطة الإسلامية الثانية سنجاساري مالانج؟	.٣
----------------------------	---------------------	--	----------------	--	----

## الفصل الرابع عرض البيانات و تحليلها

في هذا البحث ستقدّم الباحثة نتائج البيانات عن إتمام تطوير المواد التعليمية لمهارة الكتابة المبنية على المدخل الوظيفي و مواصفاتها و فعالية استخدام هذه المواد في تسهيل فهم المواد لدى طلبة مدرسة المعارف المتوسطة الاسلامية الثانية سنجاساري مالانج.

### ١. تطوير مادة مهارة الكتابة المبنية على المدخل الوظيفي لطلبة مدرسة المعارف المتوسطة الاسلامية الثانية سنجاساري مالانج

و لتطوير مادة مهارة الكتابة المبنية على المدخل الوظيفي، هناك خطوات التي أجرتها الباحثة، و هي: (١) تحليل المشكلات والاحتياجات، (٢) جمع البيانات، (٣) تصميم المنتج، (٤) تصديق التصميم، (٥) إصلاح التصميم، (٦) تجربة المنتج، (٧) اصلاح المنتج (٨، ١) تجربة المستخدم، (٩) اصلاح المنتج (٢، ١٠) المنتج النهائي. و عرضت الباحثة تلك الخطوات و تطبيقها و اجراءاتها في عملية تطوير ماد المبنية على المدخل الوظيفي كما تالي:

#### أ. تحليل المشكلات والاحتياجات

قامت الباحثة تحليل المشكلات والاحتياجات قبل أن تشرع الباحثة في إعداد مهارة الكتابة للحصول على المعلومات عن أحوال الطلاب و المعلم في مدرسة المعارف المتوسطة الاسلامية الثانية سنجاساري مالانج من حيث المشكلات واحتياجات الطلاب عن المواد التعليمية و أنشطة تعليم و تعلّم اللغة العربية خاصة في مهارة الكتابة. هذه المعلومات مطلوبة لبناء خطة المواد التعليمية التي ستطوّرها الباحثة.

قامت الباحثة بالملاحظة و المقابلة والاستبانة كأسلوب جمع البيانات لتحليل المشكلات والاحتياجات في تعليم و تعلم اللغة العربية في التاريخ ١٠ أبريل ٢٠٢١. جرت

الباحثة الملاحظة في عملية تعليم و تعلم اللغة العربية على طلبة الفصل السابع مدرسة المعارف المتوسطة الاسلامية الثانية سنجاساري مالانج. و قامت بها الباحثة المقابلة مع معلم اللغة العربية في تلك المدرسة. تهدف هذه المقابلة إلى الحصول على المعلومات عن المشكلات التي يواجهها كتاب اللغة العربية الموجود و كفاءة الطلاب في درس اللغة العربية خاصة في مهارة الكتابة. و قامت الباحثة الاستبانة لتحليل احتياجات الطلاب.

### (١) مشاركة الطلاب وكفاءتهم

بعد المقابلة مع معلم اللغة العربية، حصلت الباحثة أن بعض الطلاب يسمعون و يهتمون إلى شرح المعلم عن المادة و لكن بعضهم لا يسمعون ولا يهتمون إلى شرحه.<sup>١</sup> و بعد لاحظت الباحثة عملية التعليم والتعلم في هذه المدرسة، وجدت الباحثة أن بعض الطلاب يسمعون و يهتمون إلى شرح المعلم باهتمام كبير وهم يكتبون المادة التي يكتبها المعلم في السبورة. و لكن بعضهم لا يسمعون و لا يهتمون إلى شرح المعلم. هم يتكلمون مع الآخر و لا يكتبون المادة التي يكتبها المعلم في السبورة.<sup>٢</sup>

أما من ناحية كفاءة الطلاب فرأى المعلم أن كفاءة الطلاب الفصل السابع في هذه المدرسة لمهارة الكتابة نقيصة. هم مازالوا يخطئون في تطبيق الكتابة الصحيحة و الخطأ في كتابتهم من حيث كتابة الكلمات أو الجملة العربية و القواعد و الإنشاء.<sup>٣</sup> و من الملاحظة، وجدت الباحثة أن كفاءة الطلاب في الكتابة نقيصة، و هم يحتاجون وقتا طويلا عند كتابة اللغة العربية لم يتقنوا المادة التعليمية تماما. و لا سيما بعضهم ما عندهم حفظ المفردات اللغة العربية كثيرة. و بعضهم لا يعرفون كيفية كتابة الشكل أو

<sup>١</sup> نتيجة ملاحظة الطلاب الفصل السابع بمدرسة المعارف الثانية المتوسطة الاسلامية سنجاساري مالانج (في يوم السبت: ١٠ أبريل ٢٠٢١: في الساعة الثانية نهارا)

<sup>٢</sup> نتيجة المقابلة مع معلم اللغة العربية بمدرسة المعارف الثانية المتوسطة الاسلامية سنجاساري مالانج (في يوم السبت: ١٠ أبريل ٢٠٢١: في الساعة الثانية نهارا)

<sup>٣</sup> نتيجة المقابلة مع معلم اللغة العربية مالانج (في يوم السبت: ١٠ أبريل ٢٠٢١: في الساعة الثانية نهارا)

الحركة و كتابة الحروف الهجائية المتصلة و المنفصلة.<sup>٤</sup> لذلك بعض الطلاب لم يكونوا لديهم قدرة كافية في تعلّم مهارة الكتابة

(٢) عملية التعليم والتعلّم في مهارة الكتابة

قبل تطوير المواد التعليمية لمهارة الكتابة، قامت الباحثة جمع البيانات عن عميلة التعليم والتعلم في تعليم مهارة الكتابة، وهذه العملية تتكوّن من المواد التعليمية المستخدمة، و طرائقها و وسائلها و مشكلاتها. وفيما يلي نتائج المعلومات:

(أ) منهج المستخدم في تعليم اللغة العربية

تستخدم هذه المدرسة الأساس بمنهج ٢١٠٣ لتعليم اللغة العربية. قد تمّ تعيين استخدم هذا المنهج من وزارة الشؤون الدينية. و أهداف العامة في تعليم اللغة العربية هي: تنمية القدرة على التواصل مع الآخر باللغة العربية بشكل جيد شفهيًا و تحريريًا، لرفع الوعي على أهمية اللغة العربية كاللغة الأجنبية لتكون الألة للتعلم خاصة التعلم بمصادر التعليم الإسلامية، تطوير فهم العلاقة بين اللغة والثقافة والتوسع على أفق ثقافي.<sup>٥</sup> هذه المدرسة تستخدم المنهج ٢٠١٣ تظهر من استخدام المواد التعليمية فقد، ولكن لم تظهر في عملياتها كمثل طريقها أو كتابها و مشاركة الطلاب و غير ذلك.<sup>٦</sup>

(ب) المواد التعليمية المستخدمة

المواد التعليمية هي احدى من الوسائل التي يستخدمها الطلاب والمعلم لتسهيل عملية التعليم و التعلّم. من ناحية الكتاب المستخدم، تستخدم المدرسة كراسة التدريبات فقد التي فيها المفردات و القراءة و الحوار و شرح عن التركيب و التدريبات. لكن المواد فيها غير كاملة و قليلة وكثير من أخطاء الكتابة فيها. و

<sup>٤</sup> نتيجة ملاحظة (في يوم السبت: ١٠ أبريل ٢٠٢١: في الساعة الثانية نهارًا)

<sup>٥</sup> نتيجة المقابلة مع معلم اللغة العربية (في يوم السبت: ١٠ أبريل ٢٠٢١: في الساعة الثانية نهارًا)

<sup>٦</sup> نتيجة ملاحظة (في يوم السبت: ١٠ أبريل ٢٠٢١: في الساعة الثانية نهارًا)

عدم الكتاب الأساسي في هذه المدرسة لأن الكتاب الأساسي في المدرسة يستخدم المنهج القديم و هذه المدرسة لم تتلق كتبًا بالمنهج الجديد من الوزارة الشؤون الدينية. و لا يوجد كتاب خاص لتعليم مهارة الكتابة.<sup>٧</sup> كما قال المعلم أن يستخدم المعلم المادة التعليمية لمهارة الكتابة هي كراسة التدريبات يجري كما جرى الأهداف المرجوة، ولكن هذه المادة لا يسهل الطلاب في فهم الكتابة، لأنها غير كاملة، و تدريباتها غير متنوعة و غير مدعوم لتطبيق الكتابة<sup>٨</sup>

و هذه مشكلات كبيرة في هذه المدرسة. لذا رأت الباحثة أن هذه المدرسة يحتاجون المواد التعليمية لتعليم اللغة العربية خاصة في تعليم مهارة الكتابة كما قال الأستاذ أفاندي كمعلم اللغة العربية أن الطلاب يحتاجون الكتاب الذي يساعدهم في تعليم اللغة العربية خاصة في مهارة الكتابة ويناسب باحتياجاتهم.

#### ج) طريقة التدريس في مهارة الكتابة

قال المعلم أنه يستخدم استراتيجية بالطريقة الانتقائية، أحيانا بالطريقة المباشرة وأحيانا بالطريقة القواعد والترجمة، ولكن غالبا بالطريقة القواعد والترجمة يعني يشرح المعلم المادة ثم ترجمة إلى اللغة الإندونيسية.<sup>٩</sup> وأما من ملاحظ الباحثة، أن كثير من الطلاب لا يطبقون الكتابة، لأن كفاءتهم نقيصة في مهارة الكتابة حتي يحتاجون وقتا طويلا في تطبيقها. و المدرس لا يفهم الأهداف المرجوة من التطبيق. يستخدم المعلم استراتيجية التي تناسب بالموضوع المدروسة، و فيها تشمل عناصر التعليم لتسهيل الطلاب في فهم مادة اللغة العربية خاصة في مهارة الكتابة. يستخدم المعلم استراتيجية بالطريقة القواعد والترجمة. هو يشرح المادة

<sup>٧</sup> نتيجة ملاحظة (في يوم السبت: ١٠ أبريل ٢٠٢١: في الساعة الثانية نهارا)

<sup>٨</sup> نتيجة المقابلة مع معلم اللغة العربية مالانج (في يوم السبت: ١٠ أبريل ٢٠٢١: في الساعة الثانية نهارا)

<sup>٩</sup> نتيجة المقابلة مع معلم اللغة العربية مالانج (في يوم السبت: ١٠ أبريل ٢٠٢١: في الساعة الثانية نهارا)

باللغة الإندونيسية في عملية التعليم و تركز عملية التعليم على المعلم لأن غالبا من العملية، الطلاب يكتب الدرس الذي يكتبه المعلم في السبورة.<sup>١٠</sup>  
 ورأت الباحثة أن استراتيجيته استراتيجية تقليدية حتى تجعل الطلاب مملا.  
 فينبغي المعلم أن يغيّر طريقته حتى تجعل الطلاب مسرورين و عملية التعليم فعالة و تركز على الطلاب، خاصة في تعليم مهارة الكتابة.  
 (د) الوسائل التعليمية المستخدمة

بعد لاحظت عملية التعليم، عرفت الباحثة أن الوسيلة المستخدمة في تعليم اللغة العربية هي السبورة فقد. المعلم لا يستخدم الوسيلة الأخرى سوي السبورة لأن المعلم يستخدم الطريقة التدريس القديمة.<sup>١١</sup> قال المعلم أنه لا يعرف كيفية استخدام الوسائل الأخرى مثل جهاز العرض أو الشاشة. و الرغم ذلك لا يزال أكثر من الأنشطة التعليمية تدور حول المعلم و يطلب الطلاب للسمع و الاهتمام إلى شرحه فحسب، ثم إجابة التدريبات في كراسة التدريبات حسب الموضوعات و إرادة التعليم، و لذا لم تركز عملية التعليم للطلبة أكثر من المعلم مع أنه قد اتبع الخطوات المخطوطة.<sup>١٢</sup>

اعتماد من البيانات السابقة، لا بد المعلم أن يستخدم الوسيلة التعليمية الأخرى لكي تعليم مهارة الكتابة فعال و لتسهيل الطلاب في فهم المادة.

(ه) المشكلات في تعليم اللغة العربية خاصة تعليم مهارة الكتابة  
 المشكلات يواجهها المعلم في تعليم اللغة العربية هي أن عدم الكتاب المدرسي و استخدمت المدرسة كراسة التدريبات فقد، ولا سيما عدم الكتاب الأساسي خاصة لمهارة الكتابة. ويؤثر هذا الصعوبة لرغبة الطلاب في عملية التعليم و التعلّم خاصة تعليم مهارة الكتابة. ومع أن تعليم مهارة الكتابة مهمة جدا لهم

<sup>١٠</sup> نتيجة ملاحظة (في يوم السبت: ١٠ أبريل ٢٠٢١: في الساعة الثانية نهارا)

<sup>١١</sup> نتيجة ملاحظة (في يوم السبت: ١٠ أبريل ٢٠٢١: في الساعة الثانية نهارا)

<sup>١٢</sup> نتيجة المقابلة مع معلم اللغة العربية مالانج (في يوم السبت: ١٠ أبريل ٢٠٢١: في الساعة الثانية نهارا)

في المدرسة لأن الطلاب في هذه المدرسة مطلوب منهم أن يكونوا قادرين على كتابة العربية لأن كثير من الدروس الأخرى تتطلب مهارة الكتابة العربية و يوجد الاختبار العملي لكتابة اللغة العربية كشرط للتخرج من هذه المدرسة. كانت مهارة الكتابة مهمة جدا لأن الطلاب في هذه المدرسة، كفاءتهم في كتابة اللغة العربية أدنى من المعيار. والطلاب يحتاجون إلى الدروس التحريري التي مطابقة الحياتية و يستطيعون الطلاب أن يطبقونها في الاتصال مع الآخر في الشكل التحريري خاصة في المدرسة.

### (٣) تحليل احتياجات الطلاب إلى مادة مهارة الكتابة المطورة

قبل أن تقوم الباحثة بتطوير المواد التعليمية لمهارة الكتابة. ثم أكدت الباحثة بتوزيع الاستبانة للطلاب الفصل السابع مدرسة المعارف المتوسطة الاسلامية الثانية سنجاساري مالانج. وزعت الباحثة الاستبانة لجمع البيانات ولمعرفة رغبة الطلاب وفهمهم في تعليم اللغة العربية واحتياجاتهم إلى مواد مهارة الكتابة المطورة الجذابة في يوم الخميس ١٠ أبريل ٢٠٢١ لحصول على المعلومات. فحصلت الباحثة المعلومات كما في الجدول التالي:

#### جدول ٤،١

#### نتائج الاستبانة لتحليل الاحتياجات قبل تصميم المواد المطورة<sup>١٣</sup>

الرقم	الأسئلة	مجموعة البيانات	الدرجة				
			١	٢	٣	٤	٥
١.	يستخدم المعلم منهجا متنوعا في تعليم مهارة الكتابة	٣٠	-	-	١٠	١٩	١
٢.	لا يستخدم المعلم الوسائل التعليمية الجذابة	٣٠	٢	٩	-	١٢	٨

<sup>١٣</sup> أخذت الباحثة هذه البيانات في التاريخ ١٠ أبريل ٢٠٢١ في مدرسة المعارف الثانية المتوسطة الاسلامية سنجاساري مالانج

٣	١	١٠	١٦		٣٠	٣. لا أتذكر المواد المدرسة كاملا لأن في عملية التعليم كثير من اللعبة
١٠	١٥	٥	-	-	٣٠	٤. أحتاج المواد التعليمية لتسهلني في التعلم
٣	١٣	٨	٥	١	٣٠	٥. لا أقدر أن أطبق الكتابة بالجيد
١٠	١٦	١	٣	-	٣٠	٦. أحتاج المواد التعليمية المتعلقة بأنشطتي اليومية لكي أقدر أن أبقها مباشرة في حياتي
١٣	١٠	١	٦	-	٣٠	٧. حفظت المفردات الكثيرة ولكن نادر تطبيقها في الكتابة
٨	١٦	٣	١	٢	٣٠	٨. أحب تعليم مهارة الكتابة
٣	١٤	٥	٦	٢	٣٠	٩. التقويم في شكل التدريبات ينفذ في كل اللقاء
٢	٢	١٠	٩	٧	٣٠	١٠. لا أعرف المادة التي ستتعلم في لقاء الآتي بسبب عدم المواد التعليمية أو الكتاب التعليمي

البيان:

١ : غير موافق جدا      ٤ : موافق      ٣ : غير متأكد

٢ : غير موافق      ٥ : موافق جدا

من نتيجة الاستبانة مع الطلاب الفصل السابع فحسبت الباحثة على ذلك:

## جدول ٤,٢

## تحليل نتائج الاستبانة قبل تصميم المواد المطوّرة

الرقم	الأسئلة	مجموعة البيانات	الدرجة					مجموع القيمة
			١	٢	٣	٤	٥	
٠.١	يستخدم المعلم منهجا متنوعا في تعليم مهارة الكتابة	٣٠	-	-	١٠	١٩	١	١١١
المئوية		% ٧٤						
٠.٢	لا يستخدم المعلم الوسائل التعليمية الجذابة	٣٠	٢	٩	-	١٢	٨	١٠٨
المئوية		% ٧٢						
٠.٣	لا أتذكر المواد المدرسة كاملا لأن في عملية التعليم كثير من اللعبة	٣٠	-	١٦	١٠	١	٣	٨١
المئوية		% ٥٤						
٠.٤	أحتاج المواد التعليمية لتسهلني في التعلم	٣٠	-	-	٥	١٥	١٠	١٢٥
المئوية		% ٨٣						
٠.٥	لا أقدر أن أطبق الكتابة بالجيد	٣٠	١	٤	٨	١٣	٣	١٠٢
المئوية		% ٦٨						

١٢٣	١٠	١٦	١	٣	-	٣٠	.٦	أحتاج المواد التعليمية المتعلقة بأنشطتي اليومية لكي أقدر أن أطبقها مباشرة في حياتي
% ٨٢							المئوية	
١٢٠	١٣	١٠	١	٦	-	٣٠	.٧	حفظت المفردات الكثيرة ولكن نادر تطبيقها في الكتابة
% ٨٠							المئوية	
١١٧	٨	١٦	٣	١	٢	٣٠	.٨	أحب تعليم مهارة الكتابة
% ٧٨							المئوية	
١٠٠	٣	١٤	٥	٦	٢	٣٠	.٩	التقويم في شكل التدريبات ينفذ في كل اللقاء
% ٦٦							المئوية	
١١١	١٠	١٠	٥	١	٤	٣٠	.١٠	لا أعرف المادة التي ستتعلم في لقاء الآتي بسبب عدم المواد التعليمية أو الكتاب التعليمي
% ٧٤							المئوية	

و من نتائج الاستبانة المحصورة، نعرف أن:

- (١) ٧٤ % ، قالوا الطلاب على أن يستخدم المعلم منهجا متنوعا في تعليم مهارة الكتابة
- (٢) ٧٢ %، قالوا الطلاب على أن لا يستخدم المعلم الوسائل التعليمية الجذابة
- (٣) ٥٤ %، قالوا الطلاب على أنهم لا يتذكرون المواد المدرسة كاملا لأن في عملية التعليم كثير من اللعبة
- (٤) ٨٣ %، قالوا الطلاب على أنهم يحتاجون المواد التعليمية لتسهّلهم في التعلم
- (٥) ٦٨ %، قالوا الطلاب على أنهم لا يقدّرون أن يطبّقون الكتابة بالجد
- (٦) ٨٢ %، قالوا الطلاب على أنهم يحتاجون المواد التعليمية المتعلقة بأنشطتهم اليومية لكي يقدّرون أن يطبقونها مباشرة في حياتهم
- (٧) ٨٠ %، قالوا الطلاب على أنهم حفظوا المفردات الكثيرة ولكن نادر تطبيقها في الكتابة
- (٨) ٧٨ %، قالوا الطلاب على أنهم يحبون تعليم مهارة الكتابة
- (٩) ٦٦٠ %، قالوا الطلاب على أن التقويم في شكل التدريبات ينفذ في كل اللقاء
- (١٠) ٧٤ % ، قالوا الطلاب على أنهم لا يعرفون المادة التي ستتعلم في لقاء الآتي بسبب عدم المواد التعليمية أو الكتاب التعليمي

تعتمد على نتائج الاستبانة السابقة، عرفت الباحثة أن الطلاب قالوا أن معلّمهم لا يستخدم الوسائل التعليمية الجذابة. و أكثر الطلاب في هذه المدرسة يحتاجون المواد التعليمية لتسهّلهم في التعلم لأن في مدرستهم لم توفّر الكتاب الأساسي لتعليم اللغة العربية خاصة تعليم مهارة الكتابة. و معظم الطلاب في هذه المدرسة حفظوا المفردات الكثيرة ولكن نادر تطبيقها في الكتابة. لذا هم يحتاجون المواد التعليمية المتعلقة بأنشطتهم اليومية لكي يقدّرون أن يطبقونها مباشرة في حياتهم. و خلصت الباحثة أن المشكلة المهمة في هذه المدرسة هي هذه المدرسة تحتاج المواد التعليمية اللغة أو الكتاب التعليمي لدفع تعليم اللغة العربية خاصة تعليم مهارة الكتابة. لذا تطور الباحثة المواد التعليمية لمهارة كتابة اللغة العربية المبنية على المدخل الوظيفي التي تتركز بالأنشطة اليومية.

## ب. جمع البيانات

وبعد ما عرفت الباحثة المشكلات في تعليم اللغة العربية و احتياجات الطلاب فيه، فقامت الباحثة في جمع البيانات بمطالعة الكتاب المستخدم فهو كراسة التدريبات و تحليلها ثم جمع النقصان الموجودة فيها. و قد شرحت الباحثة أن في هذه المدرسة عدم الكتاب الأساسي و تستخدم كراسة التدريبات فقد. و لكنها ليس الورقة الفارغة فقد. بل فيها المفردات و الحوار و القراءة و مادة التركيب و مادة الاستماع و التدريبات. بعد مطالعتها و تحليلها، وجدت النقصان فيها هي أن هذه كراسة التدريبات غير جذابة لأنها غير ملونة و غير منظمّة و غير كاملة في مفرداتها و مادتها و تدريباتها خاصة التدريبات لمهارة الكتابة قليلة جداً، لذا يقوم الطلاب في ممارسة الكتابة نادر جداً. ثم، وجدت الباحثة فيها الأخطاء في كتابة المادة من حيث قواعدها وإملائية ولغوية. لذا هذه المعلومات يكون المواد في تطوير الكتاب، لكي حصلت المادة التعليمية الجيدة.

و في هذه النشاط بدأت الباحثة بتخطيط التطوير، فحددت المادة ستطورها والمهارة ستهدفها. واختصرت الباحثة التطوير على مادة الكتابة و يهدف التطوير لإتقان مهارة الكتابة لدى الطلاب الفصل السابع في هذه المدرسة. و هذه المواد المطورة باعتماد على المدخل الوظيفي بالتعلق الأنشطة اليومية في حياة الطلاب. ثم في هذا النشاط، تبحث الباحثة عن المراجع المناسبة بالعناوين منها: فاروق بهار الدين ، كتاب اللغة العربية للفصل السابع بمنهج ٢٠١٣ و ١٨٣ KMA للمدرسة المتوسطة، جاكرتا: وزارة الشؤون الدينية، ٢٠٢٠. علانية، الفطرة العربية، مليزيا: فطرة، دون السنة. مامان عبد الجليل، اللغة العربية الفصل السابع للمدرسة المتوسطة، باندونج: يرما وديا، ٢٠١٦.

في هذه الخطوة تكتب الباحثة الأشياء التي تتعلّق بعملية تطوير المواد التعليمية المبنية على المدخل الوظيفي، و هي:

## (١) أهداف تطوير مادة مهارة الكتابة

في تطوير مادة مهارة الكتابة، عندها الباحثة الأهداف. هذه الأهداف تعتمد على أهداف تعليم اللغة العربية العامة واحتياجات الطلاب. تطوّر الباحثة المادة التعليمية لمهارة الكتابة لتساعد الطلاب في ممارسة الكتابة و تساعد المعلم و الطلاب لترقية فعالية التعليم و التعلم، أي يستخدم المعلم هذه المواد كدليل تعليم الكتابة و يستخدم الطلاب المواد لمساعدتهم في التعلم الذاتي.

استخدمت الباحثة المدخل الوظيفي في تطوير المادة، لكي الطلاب قادرون في الاتصال التحريري بشكل طبيعي وجيد و منظم و مفهوم بالعربية وممارسة تدريب الكتابة باستعمال المفردات والعبارات التي يستخدموها في الحياة اليومية.

## (٢) أهداف تعليم مهارة الكتابة الخاصة

هذه المادة التعليمية المطوّرة عندها أهداف التعليم الخاصة، فهي:

أ) قدرة الطلاب في كتابة العربية بشكل جيد

ب) الطلاب قادرون في تعريف وترتيب وإنشاء الكلمات أو الجملة البسيطة.

ج) قدرة الطلاب في ترجمة أفكارهم في فقرات مستعملا المفردات و التراكيب الأساسية.

د) قدرة الطلاب على مواصلة المعلومات بشكل كتابة بالكلمات أو الجملة الصحيحة في انشائهم

## (٣) الموضوعات مهارة الكتابة على المدخل الوظيفي

قد عيّنت وزارة الشؤون الدينية موضوعات درس اللغة العربية للفصل السابع في مستوى المدرسة المتوسطة الاسلامية. هذه الموضوعات تتعلق بالحياة اليومية. هدفها لكي الطلاب يفهمون المواد التعليمية بسهولة . هذه الموضوعات مناسبة باحتياجات و مواهب الطلاب. لذلك، هذه الموضوعات تناسب البحث

التي تستخدمها المدخل الوظيفي. و قررت الباحثة موضوع هذا الكتاب هو "هيا نكتب العربية".

### ج. تصميم المنتج



بعد تحليل الاحتياجات و جمع البيانات استمرت الباحثة إلى عملية تصميم المنتج وهو كتاب المادة التعليمية لمهارة الكتابة المبنية على المدخل الوظيفي. ينبغي علينا أن نراعي الجوانب المهمة في تصميم المنتج. ومن النقطة الرئيسية في تصميم المنتج هي من ناحية الاخراج أي الطباعة و مضمونها، و توضيح مواصفات المنتج في التطوير التي تتعلق بمؤشرات المدخل الوظيفي في الكتاب، فمنها:

(١) إخراج الكتاب

إخراج الكتاب تتكوّن من العناصر، فهي:

جدول ٤،٣

الرقم	عناصر إخراج الكتاب	الصورة
١.	الغلاف تكون كتاب المادة التعليمية من الغلافين هما الغلاف الخارجي و الغلاف الداخلي. وكان حجم الورق A٤، والغلاف الخارجي من الورق المقوى والسميك. ويعرض الغلاف الخارجي فيه اسم هذا كتاب " هيا نكتب العربية"، كتاب لمهارة الكتابة للفصل السابع في المستوى المتوسطة و اسم المؤلفة. و	الصورة ٤،١ (الغلاف الخارجي) 

<p>الصورة ٤,٢ (الغلاف الداخلي)</p> 	<p>الغلاف الداخلي فهو ما وقع بعد الغلاف الخارجي و طبعت الباحثة على ورق أبيض مقوى يزن من ٨٠ غرام.</p>	
<p>الصورة ٤,٣</p> <p>٢٩,٧ سم</p>  <p>٢١ سم</p>	<p>٢. الشكل و المساحة</p> <p>طبعت كتاب المادة المطوّرة على حجم ٢٩,٧×٢١ سم تقريبا. وهو مساحة عامة للكتاب التعليمي في المستوى المتوسط.</p>	
<p>—</p>	<p>٣. الورق</p> <p>قدمت الباحثة لهذه المادة المطوّرة ورقا مقويا. يزن من ٧٠ غرام. و حجم الورق هو حجم A٤.</p>	

الصورة ٤,٤

Selatan	الجنوبية	Timur Laut	شمال شرقي
Barat laut	شمال غربي	Timur	الشرقية
Barat	الغربية	Tenggara	جنوب شرقي
Barat Daya	جنوب غربي	Utara	الشمالية
Tengah			

.٤ الطباعة

استخدمت الكتابة الكاتبة شكل الحروف في الكتاب نوع شكل الحروف العربية " Sakkal Majjala " و حجمها ١٨ ، و نوع شكل الحروف الإندونيسية Cambria و حجمها ١٢ . استخدمت الباحثة الحرفين لأنهما مرتبين وسهلين للقراءة.

الصورة ٤,٥

Belasan (11-19)		Satuan (0-10)	
١٦ مِئَةُ عَشْرَ	١١ أَحَدُ عَشْرَ	٥ خَمْسَةٌ	٠ صِفْرٌ
١٧ سَبْعَةُ عَشْرَ	١٢ اثْنَا عَشْرَ	٦ سِتَّةٌ	١ وَاحِدٌ
١٨ ثَمَانِيَةُ عَشْرَ	١٣ ثَلَاثَةُ عَشْرَ	٧ سَبْعَةٌ	٢ اِثْنَانِ
١٩ تِسْعَةُ عَشْرَ	١٤ أَرْبَعَةُ عَشْرَ	٨ ثَمَانِيَةٌ	٣ ثَلَاثَةٌ
	١٥ خَمْسَةُ عَشْرَ	٩ تِسْعَةٌ	٤ أَرْبَعَةٌ

.٥ لون الطباعة

طبعت المواد التعليمية بأسواد اللون أكثر استعمالاً. ومن الأحيان، طبعت بعض المواد باللون المتنوع بأحمر و أزرق اللون، دلالة لنقطة مهمة من تعليم وتعلم المادة و لتسهيل الطلاب في فهم المادة.

الصورة ٤,٦

B. **Isian Isian** (kata petunjuk)

Keterangan	Untuk isian jauh	Untuk isian dekat
مَدَّجُوْ	ذَلِكْ	هَذَا
	itu (jauh)	ini (dekat)
مَوْجُوْتْ	تِلْكَ	هَذِهِ
	itu (jauh)	ini (dekat)

Contoh:

جَالِيْةٌ	هَذِهِ	عَرَبِيٌّ	هَذَا
طَالِيْبَةٌ		طَالِيْبٌ	
صَبِيْحَتِيْ	تِلْكَ	صَبِيْحَتِيْ	ذَلِكَ

## ٢) المضمون الرئيسي في المواد المطوّرة

المضمون الرئيسي تتكوّن من العناصر، فهي:

## جدول ٤,٤

الرقم	مضمون الكتاب	الصورة
١	مقدمة المؤلفة قدّمت هذه الصفحة بكلمات الشكر على إتمام الكتاب و الشكر لمن ساعد الباحثة في تأليف المواد المطوّرة.	صورة ٤,٧ 
٢	شرح محتوى الكتاب عرضت هذه الصفحة على شرح محتوى الكتاب. هنا، شرحت الكتابة بالتفصيل عن المواد الموجودة في الكتاب ومكتملة مع الصورة. يحتوي في هذا الكتاب على المفردات والعبارات والتراكيب والتدريبات لمهارة الكتابة.	صورة ٤,٨ 

صورة ٤,٩

**PETUNJUK PENGGUNAAN BUKU**

Buku "لما بعد العربية" ini disusun berdasarkan pendekatan fungsional. Sehingga tema dan materinya berhubungan erat dengan kegiatan sehari-hari siswa di sekolah. Pendekatan fungsional lebih memandang bahasa sebagai alat sosial. Bagaimana siswa dapat berbahasa dengan baik dengan situasi dan kondisi sosialnya secara komunikatif.

Untuk mengoptimalkan penggunaan buku ini tahapan berikut sangatlah penting untuk diperhatikan terutama oleh guru. Berikut diuraikan beberapa penjelasan dan langkah-langkah yang dapat dikembangkan guru dalam pembelajaran keterampilan kitab.

1. Buku ini terdiri dari 6 tema yaitu *al-urafu al-umadasiyah, al-adawat almadrasiyah, al-umama, al-bait dan min yaminiyatil usul*.
2. Buku-buku ini dilengkapi dengan gambar-gambar agar menarik.
3. Buku ini dilengkapi oleh beberapa *al-tadribat* (satu *al-tadribat* untuk setiap unsur bahasa dan lima *al-tadribat* untuk keterampilan *al-kitabah*). Latihan-latihan ini berupa soal-soal yang bersifat praktik menulis yang dipelajari siswa sehingga dapat melatih siswa untuk meningkatkan kemampuan menulis mereka.

Adapun Langkah-langkah yang dapat ditempuh oleh guru dalam proses pembelajaran adalah sebagai berikut:

1. **المفردات/العبارات** yaitu kosakata yang berkaitan dengan tema *al-mufradat* adalah bagian terpenting yang harus dikuasai siswa sebelum memasuki pelajaran selanjutnya. Adapun Langkah yang dapat ditempuh adalah guru mengucapkan *al-mufradat* dan *ihbarat* dengan lafal yang benar dan jelas sebagai contoh bagi siswa dan siswa menuliskannya. Dengan demikian siswa diharapkan tidak melakukan kesalahan dalam penulisan. Kemudian untuk mempermudah makna kata atau ungkapan yang bersangkutan, guru menggunakan gambar, model, sampel dan perasaan. Sebagai langkah terakhir guru memberikan latihan-latihan seputar kosakata dan ungkapan untuk melatih penguasaan kosakata dan ungkapan mereka.
2. **التركيب** Bagian ini merupakan sub yang membahas tentang gramatika susunan kaidah bahasa Arab yang benar agar untuk meningkatkan keterampilan *al-kitabah* siswa. Dalam hal ini guru menjelaskan materi dengan tabel-tabel dan warna yang dapat membantu pemahaman siswa, kemudian guru memberikan contoh susunan kalimat yang lain dan memberikan latihan untuk melatih pemahaman siswa.
3. **القراءة** dalam maharah kitabah siswa diharapkan mampu menulis sebuah paragraf dengan *al-mufradat* dan istilah-istilah yang mereka pelajari. Setelah mempelajari *al-kitabah* diharapkan siswa perbandaraan kosakata mereka semakin banyak dan dapat menulis sebuah paragraf dengan

٣ دليل كيفية استخدام الكتاب

عرضت هذه الصفحة على طريقة استخدام الكتاب. لا بد على المعلم و الطلاب لقراءة هذه الصفحة، لكي يكون قادرين على استخدام الكتاب بشكل مثالي وصحيح.

صورة ٤,١٠

**DAFTAR ISI**

Kata pengantar.....	i
Penjelasan isi buku.....	ii
Penjelasan isi buku.....	iii
Daftar Isi.....	iv
الدرس الأول: التعارف.....	1
الكفاءة الرئيسية/الكفاءة الأساسية.....	2
المفردات.....	3
العبارات.....	4
القراءة.....	6
التركيب.....	7
مهارة الكتابة.....	10
الدرس الثاني: المرافق المدرسية.....	13
الكفاءة الرئيسية/الكفاءة الأساسية.....	14
المفردات.....	15
العبارات.....	17
القراءة.....	18
التركيب.....	20
مهارة الكتابة.....	23


٤ فهرس الكتاب

نظمت الباحثة محتويات الكتاب في فهرس الكتاب مع ذكر الصفحات التي تدل فيها المحتويات. وطبعت فهرس الكتاب بالطباعة الأسود.

صورة ٤,١١

الدَّرْسُ الْأَوَّلُ

## التَّعَارُفُ



Tujuan Pembelajaran

Menyebutkan nama-nama, alamat, dan nomor telepon rumah, kantor, dan sekolah.  
Menyebutkan nama-nama keluarga.  
Menyebutkan nama-nama teman.  
Menyebutkan nama-nama binatang.  
Menyebutkan nama-nama tumbuhan.  
Menyebutkan nama-nama benda-benda di rumah.  
Menyebutkan nama-nama benda-benda di sekolah.  
Menyebutkan nama-nama benda-benda di masyarakat.

PENJELASAN KI DAN KD

A. Kompetensi inti

No	Kompetensi Inti
1.	Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya
2.	Memunjukkan perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (toleran, gotong royong), santun, percaya diri dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam lankhazan pergaulan dan keberadaannya
3.	Memahami dan menerapkan pengetahuan (factual, konseptual, dan procedural) berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya terkait fenomena dan kejadian tampak mata
4.	Mengolah, menvali, dan menalar dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi, dan membuat) dan ranah abstrak (menulis, membaca, menghitung, menggambar, dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari di sekolah dan sumber lain yang sama dalam sudut pandang/teori

B. Kompetensi Dasar

KOMPETENSI DASAR	KOMPETENSI DASAR
3.1 Memahami fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan (bunyi, kata, makna dan gramatikal) dari teks sederhana yang berkaitan dengan tema, yang melibatkan tindak tutur memperkenalkan diri dan orang lain, menanyakan asal negara/daerah dengan menggunakan kata tanya (من, أين).	4.1 Mendemonstrasikan tindak tutur memperkenalkan diri dan orang lain, menanyakan asal negara/daerah, dengan menggunakan kata tanya (من, أين) secara tulisan
3.2 Menganalisis gagasan dari teks sederhana yang berkaitan dengan tema	4.2 menvaikan hasil analisis gagasan dari teks sederhana yang berkaitan dengan

ه أهداف التعليم

قدّمت الباحثة أهداف التعليم و تكتبها الباحثة لكل الموضوع. أهداف التعليم تتكون من الكفاءة الرئيسية و الكفاءة الأساسية وأهداف التدريس. هذه الأهداف مهمة جدا للمعلم و الطلاب لكي تكون عملية التعليم فعالة وتوجه.

<div style="text-align: center;">  <p>مَهَارَةُ الْكِتَابَةِ</p> <p>عَلْمُ الْكِتَابَةِ</p> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p>Cara Penulisan huruf hijaiyah (ح-ا)</p> </div> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <thead> <tr style="background-color: #f2f2f2;"> <th>Contoh</th> <th>Di akhir</th> <th>Contoh</th> <th>Di tengah</th> <th>Contoh</th> <th>Di awal</th> <th>Huruf Hijaiyah</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>أَنَا</td> <td>...ا</td> <td>مَسَاءٌ</td> <td>...ا...</td> <td>أَلْحَمْدُ</td> <td>ا.....</td> <td>ا</td> </tr> <tr> <td>طَالِبٌ</td> <td>...ب</td> <td>طَيْبٌ</td> <td>...ب...</td> <td>بِسْمِ</td> <td>ب.....</td> <td>ب</td> </tr> <tr> <td>الْبَيْتُ</td> <td>...ت</td> <td>أَمْسًا</td> <td>...ت...</td> <td>تَلْوِيذٌ</td> <td>ت.....</td> <td>ت</td> </tr> </tbody> </table>	Contoh	Di akhir	Contoh	Di tengah	Contoh	Di awal	Huruf Hijaiyah	أَنَا	...ا	مَسَاءٌ	...ا...	أَلْحَمْدُ	ا.....	ا	طَالِبٌ	...ب	طَيْبٌ	...ب...	بِسْمِ	ب.....	ب	الْبَيْتُ	...ت	أَمْسًا	...ت...	تَلْوِيذٌ	ت.....	ت	<p>٦ في مهارة الكتابة تحتوي على علم الكتاب ، أي علم كيفية كتابة اللغة العربية الجيدة والصحيحة ، بهذه المعرفة ، من المأمول أن يكتسب الطلاب رؤى جديدة حول كيفية كتابة اللغة العربية الصحيحة ويمكنهم التدرب.</p>
Contoh	Di akhir	Contoh	Di tengah	Contoh	Di awal	Huruf Hijaiyah																							
أَنَا	...ا	مَسَاءٌ	...ا...	أَلْحَمْدُ	ا.....	ا																							
طَالِبٌ	...ب	طَيْبٌ	...ب...	بِسْمِ	ب.....	ب																							
الْبَيْتُ	...ت	أَمْسًا	...ت...	تَلْوِيذٌ	ت.....	ت																							
<p style="text-align: center;"><b>جدول ٥، ٤</b></p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <thead> <tr> <th colspan="2">المرحلة الأولى</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>التعارف</td> <td>الباب الأول</td> </tr> <tr> <td>المرافق المدرسية</td> <td>الباب الثاني</td> </tr> <tr> <td>الأدوات المدرسية</td> <td>الباب الثالث</td> </tr> <tr> <th colspan="2">المرحلة الثانية</th> </tr> <tr> <td>العنوان</td> <td>الباب الرابع</td> </tr> <tr> <td>البيت</td> <td>الباب الخامس</td> </tr> <tr> <td>من يوميات الأسرة</td> <td>الباب السادس</td> </tr> </tbody> </table>	المرحلة الأولى		التعارف	الباب الأول	المرافق المدرسية	الباب الثاني	الأدوات المدرسية	الباب الثالث	المرحلة الثانية		العنوان	الباب الرابع	البيت	الباب الخامس	من يوميات الأسرة	الباب السادس	<p>٧ عرض المواد أو شكل توجيه المواد لكل وحدات</p> <p>تطور هذه المادة للمدرسة المتوسطة الإسلامية خصوصاً للفصل السابع و تعتمد بمنهج ٢٠١٣ و KMA . ١٨٣ تتكوّن المادة من المفردات و العبارات و التراكيب و التدريبات و المراجع في نهاية الكتاب. و تحتوي المادة على ست وحدات. ثلاث وحدات في المرحلة الأولى و ثلاث وحدات في المرحلة الثانية. تكتب الكاتبة باستخدام الصورة الملونة المناسبة بالمفردات. و أكثر التدريبات في الكتاب هي التدريبات لمهارة الكتابة. و الكاتبة تقدم التدريبات الذاتي و التدريبات الجماعية.</p>												
المرحلة الأولى																													
التعارف	الباب الأول																												
المرافق المدرسية	الباب الثاني																												
الأدوات المدرسية	الباب الثالث																												
المرحلة الثانية																													
العنوان	الباب الرابع																												
البيت	الباب الخامس																												
من يوميات الأسرة	الباب السادس																												

صورة ٤,١٢



## (أ) المفردات

شكل توجيه المفردات يعني باستخدام الصور أو الكلمة المقصودة بدون عرض معناها. و توجيه المفردات الأخرى باستخدام الجدول الذي تكتب فيه المفردات و معناها. هدفا لتسهيل الطلاب في فهم معنى الكلمة. و يتم اختيار المفردات و صورها مطابقة بالموضوع لكل وحدة. و تحتوي عرض المفردات من الأسماء و الأفعال. كما الخصائص من المدخل الوظيفي هي تقديم المفردات و التركيب المهمة في حياة المتعلم و الأكثر شيوعا في الحياة اليومية. لذا، المفردات من حيث الأفعال هي الأفعال التي يفعلها الطلاب في حياتهم و مطابقة بالموضوع. و المفردات من حيث الأسماء هي اسم الأشياء حول الطلاب و مطابقة بالموضوع.

صورة ٤,١٣

## (ب) العبارات

طوّرت الباحثة العبارات الشائعة في حياتنا في عرض مواد العبارات. هذه

## العبارات

المعنى	الجملة
Saya bangun dari tidur	أَسْتَيْقِظُ مِنَ النَّوْمِ
Saya membantu ibuku di dapur	أُسَاعِدُ أُمِّي فِي الْمَطْبَخِ
Saya sarapan pagi bersama keluarga	أَتَنَاوَلُ الْفُطُورَ مَعَ أُسْرَتِي
Saya pergi kesekolah	أَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ
Saya mengingat pelajaran pelajaran setelah sholat Isya'	أَذَاكِرُ الدَّرُوسَ بَعْدَ صَلَاةِ الْعِشَاءِ

العبارات مهمة جدا كمواد تطبيق الاتصال في شكل تحريريا أو شفهيًا بعضهم ببعض في المدرسة أو في البيت، لأن صممت الباحثة العبارات المناسبة باحتياج الطلاب في المواصلة اليومية في المدرسة أو البيت كما الخصائص من المدخل الوظيفي. هدفا ليكون الطلاب يعرفون العبارات الجديدة كمواد للكتابة. تقيس النظرية الوظيفية فاعلية تعلم المتعلم بقدرته على إنتاج معرفة جديدة من المعرفة التي تعلمها، و قدرته على توظيف ما تعلمه في مواقف حقسقية جديدة أكثر تطورا و إبداعا.

صورة ٤,١٥

## (د) التراكيب

صممت الباحثة التراكيب المهمة في حياة الطلاب و التراكيب تعرض لكل وحدة التي تطابقها بالموضوع. هذه التراكيب مهمة جدا لأنها كدليل الكتابة الجيدة من حيث قواعد كتابة الطلاب و لكي كتابة الطلاب مفهومة. هذه التراكيب




تحريريا و السؤال لدفع كفاءة  
الاتصال في شكل تحريريا.

٣) الخصائص كل وحدات

في كل وحدات لها الخصائص التي تتعلق بالمدخل الوظيفي، و المواد التعليمية  
بالمدخل الوظيفي عندها المؤشرتين، هما المواد التي تتعلق بالحياة اليومية و تتعلق  
بالاتصال. و الخصائص كل وحدات هي كما يلي:

جدول ٤,٦

خصائص المدخل الوظيفي		الوحدة																																																																				
الخصائص تتعلق بالاتصال	الخصائص تتعلق بالحياة اليومية	(١)																																																																				
صور ٤,١٨	صور ٤,١٧	التعارف																																																																				
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>المعنى</th> <th>الكلمة</th> <th>المعنى</th> <th>الكلمة</th> <th>المعنى</th> <th>الكلمة</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>itu (pr)</td> <td>تلك</td> <td>sewa</td> <td>أنا</td> <td>Dia (lk)</td> <td>هو</td> </tr> <tr> <td>namaku</td> <td>إسمي</td> <td>ini (lk)</td> <td>هذا</td> <td>Dia (pr)</td> <td>هي</td> </tr> <tr> <td>Temanku (lk)/temanku (pr)</td> <td>صديقتي/ صديقتي</td> <td>ini (pr)</td> <td>هذه</td> <td>Kamu (lk)</td> <td>أنت</td> </tr> <tr> <td>namamu</td> <td>إسمك</td> <td>itu (lk)</td> <td>ذلك</td> <td>Kamu (pr)</td> <td>أنت</td> </tr> <tr> <td>HP</td> <td>محمول</td> <td>nomor</td> <td>رقم</td> <td>Jalan</td> <td>شارع</td> </tr> </tbody> </table> <table border="1"> <tbody> <tr> <td>أنا طالبك</td> <td>من أنت؟</td> <td>مساءة النور</td> <td>مساءة الخير</td> </tr> <tr> <td>Saya siswa.</td> <td>Siapa kamu.</td> <td>Selamat sore juga</td> <td>Selamat Sore</td> </tr> <tr> <td>أنا من مالانج</td> <td>من أين أنت؟</td> <td>متعباً فبناؤك</td> <td>تبارك سعيد</td> </tr> <tr> <td>Saya dari Malang.</td> <td>Dari mana kamu.</td> <td>Selamat Siang juga</td> <td>Selamat siang</td> </tr> <tr> <td>غفوا</td> <td>شكراً</td> <td>متعباً فبناؤك</td> <td>تبارك سعيد</td> </tr> <tr> <td>Sama-sama.</td> <td>Terima kasih.</td> <td>Selamat Malam juga</td> <td>Selamat malam</td> </tr> <tr> <td>فغ السلامة</td> <td>إلى اللقاء</td> <td>أهلاً بك</td> <td>أهلاً وسهلاً</td> </tr> <tr> <td>Semoga selamat.</td> <td>Sampai jumpa.</td> <td>Selamat datang juga</td> <td>Selamat datang</td> </tr> </tbody> </table>	المعنى	الكلمة	المعنى	الكلمة	المعنى	الكلمة	itu (pr)	تلك	sewa	أنا	Dia (lk)	هو	namaku	إسمي	ini (lk)	هذا	Dia (pr)	هي	Temanku (lk)/temanku (pr)	صديقتي/ صديقتي	ini (pr)	هذه	Kamu (lk)	أنت	namamu	إسمك	itu (lk)	ذلك	Kamu (pr)	أنت	HP	محمول	nomor	رقم	Jalan	شارع	أنا طالبك	من أنت؟	مساءة النور	مساءة الخير	Saya siswa.	Siapa kamu.	Selamat sore juga	Selamat Sore	أنا من مالانج	من أين أنت؟	متعباً فبناؤك	تبارك سعيد	Saya dari Malang.	Dari mana kamu.	Selamat Siang juga	Selamat siang	غفوا	شكراً	متعباً فبناؤك	تبارك سعيد	Sama-sama.	Terima kasih.	Selamat Malam juga	Selamat malam	فغ السلامة	إلى اللقاء	أهلاً بك	أهلاً وسهلاً	Semoga selamat.	Sampai jumpa.	Selamat datang juga	Selamat datang	<p>هذه المفردات تتعلق بالحياة اليومية لمادة كتابة الجملة أو الفقرة عن التعارف</p>
المعنى	الكلمة	المعنى	الكلمة	المعنى	الكلمة																																																																	
itu (pr)	تلك	sewa	أنا	Dia (lk)	هو																																																																	
namaku	إسمي	ini (lk)	هذا	Dia (pr)	هي																																																																	
Temanku (lk)/temanku (pr)	صديقتي/ صديقتي	ini (pr)	هذه	Kamu (lk)	أنت																																																																	
namamu	إسمك	itu (lk)	ذلك	Kamu (pr)	أنت																																																																	
HP	محمول	nomor	رقم	Jalan	شارع																																																																	
أنا طالبك	من أنت؟	مساءة النور	مساءة الخير																																																																			
Saya siswa.	Siapa kamu.	Selamat sore juga	Selamat Sore																																																																			
أنا من مالانج	من أين أنت؟	متعباً فبناؤك	تبارك سعيد																																																																			
Saya dari Malang.	Dari mana kamu.	Selamat Siang juga	Selamat siang																																																																			
غفوا	شكراً	متعباً فبناؤك	تبارك سعيد																																																																			
Sama-sama.	Terima kasih.	Selamat Malam juga	Selamat malam																																																																			
فغ السلامة	إلى اللقاء	أهلاً بك	أهلاً وسهلاً																																																																			
Semoga selamat.	Sampai jumpa.	Selamat datang juga	Selamat datang																																																																			



هذه التدريبات لدى الهدف لكي الطلاب  
قادرين الاتصال مع الآخر بإعطاء المعلومات  
عن المرافق المدرسية

المعنى	الجملة	المعنى	الجملة
Teman-temanku disekitar halaman.	أصديقائي حول المساحة	MTS Negeri	المدارس المتوسطة الإسلامية الحكومية
Kebun yang bagus itu diantara kelas dan perpustakaan.	البستان الجميل بين الفصل المكتبة	Lapangan itu didapan kelas.	الميدان أمام الفصل
Sekolah itu sempit tetapi indah.	المدارس ضيقة لكنها جميلة	Kantin yang luas itu disamping kantor.	المطبخ الواسع بجانب الإدارة
Saya dari sekolah dasar.	أنا من المدرسة الابتدائية	Toilet disana.	المرحاض هناك
Saya akan belajar di SMA swasta.	سأدرسون في المدرسة الثانوية الأهلية	Saya pergi ke masjid untuk sholat.	أذهب إلى المسجد للصلاة

هذه المفردات و العبارة تتعلق بالحياة اليومية لمادة  
كتابة الجملة أو الفقرة عن المرافق في المدرسة

Cara Penulisan huruf hijaiyah (ح-خ)

Contoh	Di akhir	Contoh	Di tengah	Contoh	Di awal	Huruf Hijaiyah
دَفْتَرٌ	...ر	مِرْمَمٌ	...ر...	رَمَمٌ	ر.....	ر
تَلْفَانٌ	...ز	عَزِيزٌ	...ز...	زَفْجٌ	ز.....	ز
مَلْبَسٌ	...س	مُتَبِعٌ	...س...	مَبْتَعٌ	س.....	س
اِحْسٌ	...ش	مَشْغُولٌ	...ش...	شَدِيدٌ	ش.....	ش
خَلَصٌ	...ص	مَضْبُحٌ	...ص...	صَحِيحٌ	ص.....	ص
رَفَضٌ	...ض	يَضْرِبُ	...ض...	ضَرِبٌ	ض.....	ض
نَقَطٌ	...ط	مِنْطَرَةٌ	...ط...	طَلَامَةٌ	ط.....	ط

هذه المادة لدى الهدف لتنمية مهارة كتابة اللغة  
العربية الجيدة

صور ٤,٢٢

صور ٤,٢١

(٣)

الأدوات  
المدرسية

أدوات المدرسة في الحقيبة والأدوات المدرسية في الفصل!

الرقم	الأدوات المدرسية في الحقيبة	الرقم	الأدوات المدرسية في الفصل
١		١	
٢		٢	
٣		٣	
٤		٤	
٥		٥	

هذه التدريبات لدى الهدف لكي الطلاب قادرين  
الاتصال مع الآخر بإعطاء المعلومات عن  
الادوات المدرسية



هذه المفردات تتعلق بالحياة اليومية لمادة كتابة الجملة  
أو الفقرة عن الأشياء حول الطلاب يعني الادوات  
المدرسية

Cara Penulisan huruf hijaiyah (في)						
Contoh	Di akhir	Contoh	Di tengah	Contoh	Di awal	Huruf Hijaiyah
مُقَصَّفٌ	ف.....	دَفْتَرٌ	ف.....	فِي	ف.....	ف

هذه المادة لدى الهدف لتنمية مهارة كتابة اللغة  
العربية الجيدة

صور ٤,٢٤

صور ٤,٢٣

(٤)

العنوان

د. اُكْتُبْ خَمْسَ جُمَلٍ أَوْ أَكْثَرَ عَلَى الدَّفْتَرِ الَّتِي تُوَفِّقُ بِهَذِهِ الصُّورَةَ ثُمَّ الصِّقْهُ عَلَى جِدَارِ الْفَصْلِ بَعْدَ أَنْ فَتَشِبَهَا الْمُدْرِسُ!

**عزام محمد علاء الدين**  
طالب للمدرسة المتوسطة الحكومية ١ عذينة فالأج

التَّهْنِئَةُ  
شارع بالهوج رقم ٧  
الطَّوَل: (٢٤١) - ٥٨٧ - ٨٧

التَّهْنِئَةُ  
شارع بالهوج رقم ٤ فالأج  
الطَّوَل: (٢٤١) - ٨١٣٢٥٧٨٩ -

هَذَا لِجَعْلِ بِطَأْفَتِكَ كَمَا فِي الْمُبَالِغَةِ!

**عزام محمد علاء الدين**  
طالب للمدرسة المتوسطة الحكومية ١ عذينة فالأج

التَّهْنِئَةُ  
شارع بالهوج رقم ٧  
الطَّوَل: (٢٤١) - ٥٨٧ - ٨٧

التَّهْنِئَةُ  
شارع بالهوج رقم ٤ فالأج  
الطَّوَل: (٢٤١) - ٨١٣٢٥٧٨٩ -

هذه التدريبات لدى الهدف لكي الطلاب قادرين الاتصال مع الآخر بإعطاء المعلومات عن عنوان بيت أو مدرسة الطلاب



المعنى	الكلمة	المعنى	الكلمة	المعنى	الكلمة
Status	الْحَالَةُ	Menikah	مُتَزَوِّجٌ	Tempat lahir	مَكَانُ الْمِيلَادِ
Agama	الدِّينَئَةُ	Belum Menikah	عَاثِرٌ	Tanggal Lahir	تَارِيخُ الْمِيلَادِ
Berapa nomor teleponmu?	مَا رَقْمُ هَاتِفِكَ؟	Dimana alamatmu?	مَا عُنْوَانُكَ؟	Telepon rumah	الِهَاتِفُ الثَّابِتِ

هذه المفردات تتعلق بالحياة اليومية لمادة كتابة الجملة أو الفقرة عن العنوان

**Penulisan angka arab**

Angka Arab tetap dituliskan dari kiri ke kanan. Dalam bahasa Arab, angka terbesar ada di kiri dan angka terkecil berada di sebelah kanan

contoh :

١٩٩٨:١٩٩٨	٢٤:٢٤
٢٥٧٩-٨:٢٥٧٩-٨	٧٩٠:٧٩٠

هذه المادة لدى الهدف لكي الطلاب يعرفون كيفية كتابة العدد العربي

صور ٤,٢٦

صِفْ هَذِهِ الصُّورَةَ وَأَكْتُبْ خَمْسَ جُمَلٍ أَوْ أَكْثَرَ عَلَى الدَّفْتَرِ الَّتِي تُوَفِّقُ بِهَذِهِ الصُّورَةَ ثُمَّ الصِّقْهُ عَلَى جِدَارِ الْفَصْلِ بَعْدَ أَنْ فَتَشِبَهَا الْمُدْرِسُ!


صور ٤,٢٥



(٥)  
البيت

هذه التدريبات لدى الهدف لكي الطلاب  
قادرين الاتصال مع الآخر بإعطاء المعلومات  
عن بيتهم

هذه المفردات تتعلق بالحياة اليومية لمادة كتابة  
الجملة أو الفقرة عن العنوان

ب. اعمل كما في المثال!			
المثال		رُلِّسْ تَكُلِّسْ - الْبَسَاحَةُ	س: فَاذًا أَفْعَلُ؟ ج: رُلِّسْ تَكُلِّسْ الْبَسَاحَةَ

٤.		أَحْفَمْتُ - يَحْفَمُونَ - الْحَفَامُ	
٥.		رَوَيْتُ - يَرَوِي - غُرْفَةُ النَّوْمِ	
ج. اجعل الجملة التي تتركب من خير مقدم ومنتدأ مؤخر من المسورة الآتية!			
المثال		على المائدة صنع	
			

هذه التدريبات عن كتابة أنشطة الطلاب و بيئة  
بيتهم

**علم الكتابة**

**Huruf yang dapat disambung tetapi tak dapat menyambung dan penulisan ta'**

**marbuthoh (ة)**

Di bawah ini adalah huruf-huruf yang dapat disambung tetapi tak dapat menyambung dengan huruf sesudahnya

هذه المادة لدى الهدف لكي الطلاب يعرفون كيفية  
كتابة الحروف الهجائية المنفصلة و تاء مربوطة

صور ٤,٢٨

صور ٤,٢٧



(٦)

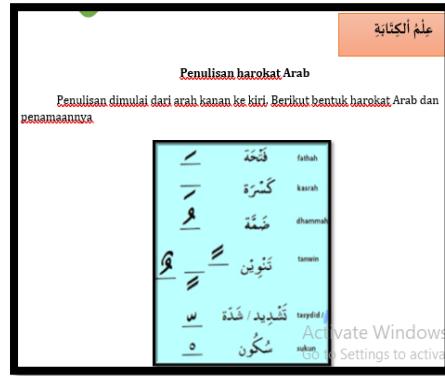
من  
يوميات  
الأسرة

هذه المفردات تتعلق بالحياة اليومية لمادة كتابة الجملة أو الفقرة عن الأنشطة اليومية في البيت

استبدال مع تغيير ما يلزم كما في المثال مستعيناً بالصورة الاتية!

الرقم	الصورة	الضمير/ الفاعل	الجملة
١.		عائشة	عائشة تُصنعُ أمهًا في المطبخ
		أنا	.....
٢.		أحمد	.....
		زنت	زنتُ يأكلُ الطعامَ في غرفة الأكل
		نحن	.....
		أنت	.....

هذه التدريبات عن كتابة أنشطة الطلاب في البيت



هذه المادة لدى الهدف لكي الطلاب يعرفون كيفية كتابة الشكل

## د تصديق التصميم

بعد أن طوّرت الباحثة المواد التعليمية بشكل الكتاب التعليمي، فقدّمت الباحثة الكتاب المطوّرة إلى الخبيرين و معلم اللغة العربية ليقوموا بالتقويم و الايتان بالاقترحات و الارشادات و الملاحظات لتكون المواد التعليمية المرجوة. الخبيرة الأولى التي قامت بتصديق محتوى و لغة المواد التعليمية وهي الدكتورة ليلي فطريان الماجستير من جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج في التاريخ ٤ أبريل ٢٠٢١، و الخبير الثاني الذي قام بتصديق تصميم المواد التعليمية وهو الدكتور أحسن الدين الماجستير من الجامعة الحكومية

ج. اعمل كما في المثال:

مثال: هُوَ/القرآن = هُوَ يُقْرَأُ القرآن (Dia sedang membaca Alquran)

١. هي/الجريدة: ...
٢. أنا/الواجب المثلثي: ...
٣. هي/أمي: ...
٤. نحن/الدرس: ...
٥. أنت/في غرفة الجلوس: ...

د. صف هذه الصورة تحريراً!

١. من يحمل المكنسة؟
٢. كم شخصاً في هذه الصورة؟
٣. لأي شيء يحملون تلك الأدوات؟



هذه التدريبات لدى الهدف لكي الطلاب قادرين الاتصال مع الآخر بإعطاء المعلومات عن أنشطة الطلاب في بيتهم

مالانج في التاريخ ٦ أبريل ٢٠٢١ . ثم طلبت الباحثة بتصديق جودة المنتج من معلم اللغة العربية في مدرسة المعارف المتوسطة الاسلامية الثانية سنجاساري مالانج في التاريخ ٢٣ أبريل ٢٠٢١ .

استخدام هذا الكتاب و لمعرفة آرائهم و اقتراحاتهم عن المواد التعليمية على المدخل الوظيفي . قامت الباحثة بإعطاء الاستبانة عن المواد التعليمية المطورة إلى خبيرين و معلم اللغة العربية، و نتائجها ستبحث في المبحث التالي .

### هـ . إصلاح التصميم

بعد ما عرفت الباحثة عن تصديق المواد المطورة من الخبيرين و المعلم لتصديق المنتج فأحسن الباحثة حسب إصلاح التصميم من الخبيرين و المعلم من الاقتراحات و الملاحظات و التعليقات منهم . ومن التصحيحات الموجودة وردتها الباحثة في الجدول التالي:

### جدول ٤,٧

### التصحيحات في الكتاب المطور

الرقم	قبل التصحيح	بعد التصحيح
١	المراجع وسيرة ذاتية غير موجودة في الكتاب	قامت الباحثة بزيادة المراجع وسيرة ذاتية في الكتاب صورة ٤,٢٩

Daftar Pustaka

*Faruq Bahruddin, Buku Bahasa Arab Kelas Tuiuh Dengan Kurikulum 2013 dan KMA 183 Untuk Madrasah Tsanawiyah. (Jakarta:Kementrian Agama, 2020)*

*Alaniyah, Fitroh Al Arabiyah. (Malaysia: Fitroh tanpa tahun)*

*Maman Abdul Jalil. Bahasa Arab kelas tuiuh. Untuk Madrasah Tsanawiyah. Bandung: Yrama Widya, 2016*

## صورة ٤,٣٠



قامت الباحثة بتحسين و تكميل الصور التي تناسب بمفرداتها

## صورة ٤,٣٢



قامت الباحثة بتنظيم مادة التراكب لكي مفهومة

بعض الصور غير كاملة بمفرداتها. لأن في الكتاب مفردتين لكن فيه الصورة واحدة

## صورة ٤,٣١



مادة التراكب غير منظمة ومفهومة

٢

٣

صورة ٤,٣٤

**B. Isim Isyarah (kata petunjuk)**

Keterangan	Untuk jarak jauh	Untuk jarak dekat
مُدْكُرٌ	ذَلِكَ	هَذَا
	Itu (laki-laki)	Ini (laki-laki)
مُؤنثٌ	تِلْكَ	هَذِهِ
	Itu (perempuan)	Ini (perempuan)

Contoh:

جَلْبُهُ	هَذِهِ	عَرَامٌ	هَذَا
طَالِبُهُ	تِلْكَ	طَالِبٌ	ذَلِكَ
صَدِيقِي		صَدِيقِي	

صورة ٤,٣٣

**B. Isim Isyarah (kata petunjuk)**

مُدْكُرٌ	مُؤنثٌ	Keterangan
هَذَا	ذَلِكَ	Untuk jarak dekat
Ini (laki-laki)	Itu (laki-laki)	
هَذِهِ	تِلْكَ	Untuk jarak jauh
Ini (perempuan)	Itu (perempuan)	

Contoh:

جَلْبُهُ	هَذِهِ	عَرَامٌ	هَذَا
طَالِبُهُ	تِلْكَ	طَالِبٌ	ذَلِكَ
صَدِيقِي		صَدِيقِي	

قامت الباحثة في زيادة المادة على المدخل الوظيفي يعني علم الكتابة

صورة ٤,٣٦

**مَهَارَةُ الْكِتَابَةِ**

علم الكتابة

Cara Penulisan huruf hijaiyah (أ-خ)

Contoh	Di akhir	Contoh	Di tengah	Contoh	Di awal	Huruf Hijaiyah
أنا	...ا	قِسَاءٌ	...ا	أَخْفَدُ	...ا	ا
طَالِبٌ	...ب	طَوْبِيٌّ	...ب	بَسِمٌ	...ب	ب
الْبَيْتُ	...ت	أَمْسَأَدُ	...ت	تَلْمِيذٌ	...ت	ت
خَدِيكٌ	...ث	مَثَلُهُمْ	...ث	ثَوْبٌ	...ث	ث
لُجٌ	...ج	يَجْمَعُ	...ج	جُنْدِيٌّ	...ج	ج
صَجِيحٌ	...ح	يَحْمِلُ	...ح	خَدِيقَةٌ	...ح	ح
مُتَّبِعٌ	...خ	يَخْرُجُ	...خ	خَادِمٌ	...خ	خ
جَدِيدٌ	...د	خَدِيقَةٌ	...د	ذَفَاتِرٌ	...د	د
تَلْمِيذٌ	...ذ	يَذْكُرُ	...ذ	ذَكَرَ	...ذ	ذ

المدخل الوظيفي في هذا الكتاب لم يظهر

صورة ٤,٣٥

**مَهَارَةُ الْكِتَابَةِ**

١. صل بين الكلمات والعبارات في المجموعة (أ) مع ما يناسب من الكلمات والعبارات في المجموعة (ب) ثم أعد كتابة الجمل.

الرقم	أ	ب	التدريب الكتابي
١	كَيْفَ خَالَكَ	مُدْرِسَةٌ	.....
٢	تِلْكَ	إِسْمِي مُحَمَّدٌ	.....
٣	هَذَا	مَنْ أَنْتَ	.....
٤	مَا اسْمُكَ	أَبٌ	.....
٥	مَنْ أَنْتَ	أَخْفَدُ لِلَّهِ بِخَيْرٍ	.....

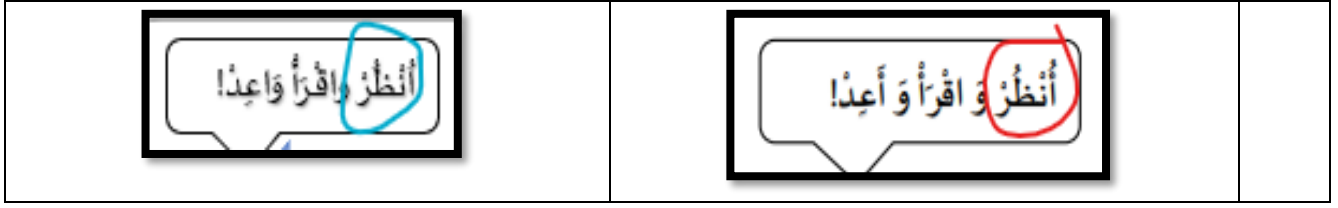
٢. رتب الكلمات الآتية لتكون جملة صحيحة:

١. مُدْرِسٌ - اسْمُهُ ذِيكٌ - أَخْفَدُ
٢. الْخَيْرُ - يَا - صَبَاحٌ - صَدِيقِي
٣. أَنْتَ - فَلَاحَةٌ - مَنْ - أَنَا
٤. كَانَتْ نَتَانًا - جَاءَ مِنْهَا - خَالِصًا - الْجَدِيدَةُ

قامت الباحثة في تحسين الأمر من حيث اللغة و الطباعة. و هي:

الأخطاء من حيث اللغة و الكتابية في الأمر كمثل:

<p>صورة ٤,٣٨</p> <p>اقرأ النص التالي قراءة صامتة!</p> <p>اسمعي أحمد، أنا طالب في هذه المدرسة. وهذا صديقي، اسمه صالح هو طالب، وهذا صديقي، اسمها عائشة، هي طالبة. تلك مدرستي، اسمها الأستاذ محمود، هو مدرس الـ</p>	<p>صورة ٤,٣٧</p> <p>استمع ما قرأه المدرس من النص الاتي سماعاً جيداً، وقرأه بعد ذلك كما قرأه المدرس!</p> <p>اسمعي أحمد، أنا طالب في هذه المدرسة. وهذا صديقي، اسمه صالح هو طالب</p>	
<p>صورة ٤,٤٠</p> <p>أكمل البطاقة حسب نص القراءة المناسبة!</p> <p>البطاقة الشخصية</p> <p>الاسم : أحمد          مهنة : .....          اسم الأب : ..... مهنة الأب : .....          اسم الأم : ..... مهنة الأم : .....          عنوان البيت : .....          عنوان المعهد/ المدرسة : .....</p>	<p>صورة ٤,٣٩</p> <p>أكمل هذه البطاقة التي مناسبة بالقراءة في ما سبق!</p> <p>البطاقة الشخصية</p> <p>الاسم : أحمد          مهنة : .....          اسم الأب : ..... مهنة الأب : .....          اسم الأم : ..... مهنة الأم : .....          عنوان البيت : .....          عنوان المعهد/ المدرسة : .....</p>	
<p>صورة ٤,٤٢</p> <p>رتب الكلمات الآتية لتكون جملة صحيحة!</p> <p>١. مدرس - اسمه - ذلك - أحمد          ٢. الخير - يا - -! - صباح - صديقي          ٣. أنت - فلاحه - من -؟ - أنا          ٤. كاليمنتان - جاء - من - خالص - الجنوبية          ٥. عاصمه - جاوا - سمارنج - الوسطى</p>	<p>صورة ٤,٤١</p> <p>رتب الكلمات الآتية لتكون جملة صحيحة!</p> <p>١. مدرس - اسمه - ذلك - أحمد          ٢. الخير - يا - -! - صباح - صديقي          ٣. أنت - فلاحه - من -؟ - أنا          ٤. كاليمنتان - جاء - من - خالص - الجنوبية          ٥. عاصمه - جاوا - سمارنج - الوسطى</p>	
<p>قامت الباحثة في تحسين كتابة المحتوى</p>		<p>في الكتاب هناك الأخطاء الكتابية في المحتوى</p>
<p>صورة ٤,٤٤</p> <p>أسكن في مالتج          باندنج عاصمه جاوا الغربية          مشيت جهة الشمال</p>	<p>صورة ٤,٤٣</p> <p>أسكن في مالتج          باندنج عاصمه جاوا الغربية          مشيت جهة الشمال</p>	<p>٤</p>
<p>صورة ٤,٤٦</p>	<p>صورة ٤,٤٥</p>	



### و. تجربة المنتج

وصفت تجربة المنتج كالتجربة المجموعة الصغيرة. و جرت التجربة لدى الطلاب الفصل السابع في مدرسة المعارف الثانية المتوسطة الاسلامية سنجاساري في التاريخ ١٢ أبريل ٢٠٢١. و عدد الطلاب في المجموعة الصغيرة ٦ الطلاب. و قامت الباحثة بتطبيق المواد التعليمية المطورة لمهارة الكتابة على المدخل الوظيفي. و قدمت لهم الاستبانة لمعرفة آراءهم للمواد التعليمية المطورة. و نتيجة الاستبانة المحسولة هي:

### جدول ٤,٨

### نتائج الاستبانة المحسولة من تجربة المنتج

رقم	الأسئلة	مجموعة البيانات	الإجابة					مجموع القيمة	
			١	٢	٣	٤	٥		
١	المواد التعليمية احدى من مكونات التعليم المحتاجة في تعليم اللغة العربية سواء كان في مهارة الكتابة	٦	-	-	-	٣	٣	٢٧	
			٩٠ %					المئوية	
٢	غلاف الكتاب " هيا نكتب العربية" جذابة ويجذبني لتعليم مهارة الكتابة	٦	-	-	١	٤	١	٢٠	
			٨٦ %					المئوية	
٣	أهداف التعليم في كل بداية الوحدة تساعدني في فهم الأنشطة التي سأفعل أثناء الدراسة	٦	-	-	١	٣	٢	٢٥	

٨٣ %							المئوية
٢٥	٢	٣	١	-	-	٦	٤ هذا الكتاب يساعدني في فهم مواد مهارة الكتابة
٨٣ %							المئوية
٢٨	٤	٢	-	-	-	٦	٥ هذا الكتاب يجعل التعليم منظما
٩٣ %							المئوية
٢٧	٣	٣	-	-	-	٦	٦ المواد التعليمية في هذا الكتاب مناسبة بجزائري و احتياجاتي كالطلاب في المدرسة
٩٠ %							المئوية
٢٣	١	٣	٢	-	-	٦	٧ الصور و الألوان المستخدمة في هذا الكتاب جذابة
٧٧ %							المئوية
٢٤	٢	٢	٢	-	-	٦	٨ أشعر بسهولة في استيعاب المفردات بشكل عرض المفردات، كمثل في هذا الكتاب
٨٠ %							المئوية
٢٦	٢	٤	-	-	-	٦	٩ العبارات فيه تزيد معرفتي في المواصلة المهذبة باللغة العربية
٨٦ %							المئوية
٢٦	٢	٤	-	-	-	٦	١٠ عرض التراكيب البسيطة وأمثلتها تساعدني في فهم تركيب الكلمة بسهولة

٨٦ %							المئوية
٢٨	٤	٢	-	-	-	٦	١١ التدريبات في هذا الكتاب تساعدي في استخدام اللغة العربية الجيدة حينما أكتب اللغة العربية
٩٣ %							المئوية
٢٣	١	٣	٢	-	-	٦	١٢ هذا الكتاب يزيد حماسي في تعليم اللغة العربية
٧٦ %							المئوية
٢٧	٣	٣	-	-	-	٦	١٣ المواد التعليمية في هذا الكتاب لها منافع مباشرة في حياتي كالطالبة في المدرسة
٩٠ %							المئوية
٢٩	٥	١	-	-	-	٦	١٤ التدريبات فيه تساعد مهارتي في الكتابة
٩٦ %							المئوية
٢٧	٣	٣	-	-	-	٦	١٥ أشعر سعيدة لتعليم مهارة الكتابة بهذا الكتاب
٩٠ %							المئوية
٢٧	٣	٣	-	-	-	٦	١٦ أريد الكتاب مثل هذا الشكل لتعليم اللغة العربية
٩٠ %							المئوية
٤١٦	٤١	٤٦	٩	-	-	٩٦	مجموع القيمة المحسولة
٨٦,٧ %							المئوية الكلية للمنتج

ومن نتيجة الاستبانة المحسولة من آراء الطلاب عن المواد التعليمية بشكل الكتاب،

يعرف أن:

- (١) ٩٠% من الطلاب قالوا أن المواد التعليمية احدى من مكونات التعليم المحتاجة في تعليم اللغة العربية سواء كان في مهارة الكتابة.
- (٢) ٨٦% من الطلاب قالوا أن غلاف الكتاب " هيا نكتب العربية" جذابة ويجذبهم لتعليم مهارة الكتابة.
- (٣) ٨٣% أهداف التعليم في كل بداية الوحدة تساعدهم في فهم الأنشطة التي سيفعلون أثناء الدراسة.
- (٤) ٨٣% من الطلاب قالوا أن هذا الكتاب يساعدهم في فهم مواد مهارة الكتابة
- (٥) ٩٣% من الطلاب قالوا أن هذا الكتاب يجعل التعليم منظماً؟
- (٦) ٩٠% من الطلاب قالوا أن المواد التعليمية في هذا الكتاب مناسبة بخبراتهم و احتياجاتهم كالطلاب في المدرسة.
- (٧) ٧٧% من الطلاب قالوا أن الصور و الألوان المستخدمة في هذا الكتاب جذابة.
- (٨) ٨٠% من الطلاب قالوا أن يشعرون بسهولة في استيعاب المفردات بشكل عرض المفردات، كمثل في هذا الكتاب.
- (٩) ٨٦% من الطلاب قالوا أن العبارات فيه تزيد معرفهم في المواصلة المهذبة باللغة العربية.
- (١٠) ٨٦% من الطلاب قالوا أن عرض التراكيب البسيطة وأمثلتها تساعدهم في فهم تركيب الكلمة بسهولة.
- (١١) ٩٣% من الطلاب قالوا أن التدريبات في هذا الكتاب تساعدهم في استخدام اللغة العربية الجيدة حينما يكتبون اللغة العربية.
- (١٢) ٧٦% من الطلاب قالوا أن هذا الكتاب يزيد حماسهم في تعليم اللغة العربية
- (١٣) ٩٠% من الطلاب قالوا أن المواد التعليمية في هذا الكتاب لها منافع مباشرة في حياتهم كالطالبة في المدرسة
- (١٤) ٩٦% من الطلاب قالوا أن التدريبات فيه تساعد مهارتهم في الكتابة.

(١٥) ٩٠% من الطلاب قالوا أن يشعرون سعيدة لتعليم مهارة الكتابة بهذا الكتاب  
 (١٦) ٩٠% من الطلاب قالوا أن يريدون الكتاب مثل هذا الشكل لتعليم اللغة العربية  
 ثم لمعرفة نسبة المئوية من نتائج الاستبانة لدى الطلاب يمكن حسابها على النحو التالي:

درجة المعدلة =  $\frac{\text{مجموعة القيمة المحسولة}}{\text{مجموعة الأسئلة ضرب على القيمة الأكثر}}$

مجموعة الأسئلة ضرب على القيمة الأكثر

$$= \frac{416 \times 100}{100} \%$$

$$480$$

$$= 86,7 \%$$

من النتيجة من جميع الاستبانات، عرفت الباحثة أن قبول الطلاب " جيد جدا"، بالنسبة المئوية ٨٦,٧% . " و تفسير هذا التقدير هو إن المواد التعليمية التي طوّرتها الباحثة لترقية كفاءة الطلاب في مهارة الكتابة جيدة استخدامها في التدريس لطلاب الفصل السابع. و هذه النتيجة تدل على الرأي الإيجابي من الطلاب في المجموعة الصغيرة.

### ز. اصلاح المنتج

اعتماد على البيانات المحسولة من تجربة المنتج ، أدركت الباحثة أن المواد التعليمية المطورة بشكل الكتاب صادقة على أن طبقتها الباحثة في الميدان الرئيسي. ولكن من ملاحظة الباحثة في تجريب المنتج ١ على المجموعة الصغيرة، عرفت الباحثة أن الطلاب يشعرون الصعبة في فهم بعض التدريبات و يحتاجون وقتا طويلا لإجابتها. لذا غيّرت الباحثة تلك التدريبات بالتدريبات الأخرى و السهلة كمثال التدريب بعد مادة المفردات:

- رتب وصل الحروف حتى تكون كلمة صحيحة ثم ترجم إلى اللغة الإندونيسية
- ✓صل الحروف الأتية حتى تكون كلمة صحيحة ثم ترجم إلى اللغة الإندونيسية

### الصورة ٤,٤٧ (قبل التصحيح)

رتب وصل الحروف الآتية حتى تكون كلمة صحيحة ثم ترجم إلى اللغة الأندونيسية!							
الرقم	السئلة	الجواب	المعنى	الرقم	السئلة	الجواب	المعنى
١	ة-ق-ر-ي			٦	ب-ي-د-ع		
٢	م-ل-م-ح-و			٧	م-ه-ن		
٣	ف-ر-ص			٨	ج-ر-ا-ي-ن		
٤	ا-ر-ش-ع			٩	ع-و-ن-ا-ن		
٥	ة-م-ي-د-ن			١٠	ب-ا-ق-ط-ة		

### الصورة ٤,٤٨ (بعد التصحيح)

صل الحروف الآتية حتى تكون كلمة صحيحة ثم ترجم إلى اللغة الأندونيسية!							
الرقم	السئلة	الجواب	المعنى	الرقم	السئلة	الجواب	المعنى
١	ق-ر-ي-ة			٦	ب-ع-ي-د		
٢	م-ح-م-و-ل			٧	م-ه-ن-ة		
٣	ص-ف-ر			٨	ج-ي-ر-ا-ن		
٤	ش-ا-ر-ع			٩	ع-ن-و-ا-ن		
٥	م-د-ي-ن-ة			١٠	ب-ط-ا-ق-ة		

### ح. تجربة المستخدم

قامت الباحثة تجربة المستخدم أو التجربة الميدانية بعد تصحيح من مكونات الكتاب المطور. عملت الباحثة هذه الخطوة في المجموعتين ( الفصل التجريبي و الفصل الضابط) من التاريخ ١٥-٢٣ أبريل ٢٠٢١ . و قامت الباحثة فيها بالاختبار القبلي قبل تطبيق الكتاب المطور و الاختبار البعدي بعد تطبيقه. و كذا وزعت الباحثة للطلاب الاستبانة لمعرفة آراءهم بعد تعليم اللغة العربية بالكتاب المطور. و عرضت الباحثة نتائج الاستبانة المحسولة وبيانات الاختبارين وتحليلها تفصيلا في المبحث التالي.

### ط. اصلاح المنتج

نظر إلى البيانات المحصولة من جميع الاستبانات في تجربة المنتج ، أكّدت الباحثة أن المواد التعليمية المطوّرة لا تحتاج إلى التصحيح و التحسين مرة أخرى. و كذلك قد قامت الباحثة الاختبار الذي ستقدّم الباحثة بياناته و تحليله في المبحث التالي و هو مبحث فعالية المواد التعليمية المطوّرة.

### ي.المنتج النهائي

بعد تمام الخطوات السابقة ثم طوّرت الباحثة بالمنتج النهائي للمواد التعليمية في مادة الكتابة على المدخل الوظيفي لترقية كفاءة مهارة الكتابة. وطبعت المواد التعليمية المطورة على الشكل ما يحتاجها الطلاب و المعلم لحل المشكلات في تعليم اللغة العربية. وهذا المنتج قدمتها الباحثة في ملحق رسالتها.

## ٢. صلاحية المادة التعليمية لمهارة الكتابة على المدخل الوظيفي

بعد أن طوّرت الباحثة المواد التعليمية بشكل الكتاب التعليمي، فقدّمت الباحثة الكتاب المطوّرة إلى الخبيرين و معلم اللغة العربية ليقوموا بالتقويم و الايتان بالاقترحات و الارشادات و الملاحظات لتكون المواد التعليمية المرجوة.

### أ. تصديق خبير محتوى و لغة المواد التعليمية

قامت الدكتورة ليلي فطريان الماجستير بتصديق محتوى و لغة المواد التعليمية وفق معيار المواد التعليمية. و نتيجة البيانات من استبانة خبير المواد التعليمية، و هي:

### جدول ٩،٤

نتائج التصديق من الخبيرة في مجال محتوى المادة التعليمية و لغتها لمهارة الكتابة

والمعنى من كل الأرقام كما يلي:

(٥) جيد جد (٤) جيد (٣) مقبول (٢) ناقص (١) ناقص جدا

درجة التقويم					البنود	الرقم
١	٢	٣	٤	٥		
<b>دليل استخدام الكتاب</b>						
				√	وضوح دليل استخدام الكتاب	١
<b>أهداف التعليم الخاصة</b>						
				√	مناسبة أهداف التعليم الخاصة بمحتوى التعليم	١
			√		انضباط أهداف التعليم الخاصة في قياس سلوك التلاميذ	٢
<b>محتوى التعليم</b>						
				√	مناسبة محتوى التعليم بأهداف التعليم الخاصة	١
				√	انضباط ترتيب محتوى التعليم	٢
			√		سهولة فهم محتوى التعليم	٣
			√		صحة اللغة المستخدمة ( اللغة المستخدمة تسهل الطالبة في التعلم)	٤
					التدرج	٥
				√	الموضوعات مناسبة بحياة الطلاب اليومية في المدرسة و يتم اختيارها على حسب أهميتها و علاقتها بخبرات الطالب في المدرسة	٦
				√	يكون المحتوى في الكتاب له دور أو قيمة نفسية ووظيفة مباشرة من أجل إعداد الفرد إعداد سليما	٧
				√	الترتيب في تقديمه	٨
				√	وضوح محتوى التعليم	٩
				√	سهولة محتوى التعليم لفهم الطلاب	١٠
				√	كتابتها مناسبة للطلاب لتنمية مهارة الكتابة	١١

			√		مناسبة المفردات بمستوى الطلبة	١٢
				√	استخدام مفردات مشهورة أو شائعة	١٣
				√	مناسبة العبارة بالموضوع ووظيفتها في المحافظة على العلاقات الاجتماعية كالأوامر و عبارة الرجاء و غيرها	١٤
				√	اللغة المستخدمة في بيان التراكيب مفهومة للطلبة	١٥
				√	مناسبة ترتيب الكلمات أو الجمل المستخدمة في الحوار و النص بالتراكيب المعينة	١٦
				√	سهولة فهم معاني الحوار أو النص و تطبيقهما في شكل الكتابة	١٧
				√	مادة الكتابة مأخوذة من الاحتياجات لتنفيذ المهنة كوظيفة الطبيعية ووظيفة الاجتماعية	١٨
				√	وضوح شرح الأمثلة	١٩
				√	صحة لغة شرح الأمثلة	٢٠
			√		التزيين	٢١
<b>التدريبات</b>						
				√	مناسبة عدد التدريبات	١
				√	مناسبة التدريبات بأهداف التعليم الخاصة	٢
				√	مناسبة التدريبات بمحتوى التعليم	٣
				√	وضوح أسئلة التدريبات	٤
				√	صحة لغة الأسئلة	٥
<b>المفردات</b>						
				√	مناسبة المفردات بمحتوى التعليم	١
				√	وضوح شرح المفردات (اللغة و المعنى)	٢

اللغة				
			√	١ لغة المادة التعليمية سهلة
			√	٢ لغة المادة التعليمية مفهومة
			√	٣ لغة المادة التعليمية سليمة

من نتائج الاستبانة السابقة ( الجدول ٤,٦)، رأى الخبيرة في مجال محتوى و لغة  
 بالمواد التعليمية أنها المطورة بتقدير "جيد" من حيث انضباط أهداف التعليم الخاصة في  
 قياس سلوك التلاميذ، سهولة فهم محتوى التعليم، صحة اللغة المستخدمة ( اللغة المستخدمة  
 تسهل الطالبة في التعلم)، مناسبة المفردات بمستوى الطلبة، التزيين. وبتقدير "جيد جد"  
 من حيث وضوح دليل استخدام الكتاب، مناسبة أهداف التعليم الخاصة بمحتوى التعليم،  
 مناسبة محتوى التعليم بأهداف التعليم الخاصة، انضباط ترتيب محتوى التعليم، التدرج،  
 الموضوعات مناسبة بحياة الطلاب اليومية في المدرسة و يتم اختيارها على حسب أهميتها و  
 علاقتها بخبرات الطالب في المدرسة، يكون المحتوى في الكتاب له دور أو قيمة نفسية  
 ووظيفة مباشرة من أجل إعداد الفرد إعداد سليما، الترتيب في تقديمه، وضوح محتوى  
 التعليم، سهولة محتوى التعليم لفهم الطلاب، كتابتها مناسبة للطلاب لتنمية مهارة الكتابة،  
 استخدام مفردات مشهورة أو شائعة، مناسبة العبارة بالموضوع ووظيفتها في المحافظة على  
 العلاقات الاجتماعية كالأوامر و عبارة الرجاء و غيرها، اللغة المستخدمة في بيان التراكيب  
 مفهومة للطلبة، مناسبة ترتيب الكلمات أو الجمل المستخدمة في الحوار و النص بالتراكيب  
 المعينة، سهولة فهم معاني الحوار أو النص و تطبيقهما في شكل الكتابة، مادة الكتابة  
 مأخوذة من الاحتياجات لتنفيذ المهنة كوظيفة الطبيعية ووظيفة الاجتماعية، وضوح شرح  
 الأمثلة، صحة لغة شرح الأمثلة، مناسبة عدد التدريبات، مناسبة التدريبات بأهداف التعليم  
 الخاصة، مناسبة التدريبات بمحتوى التعليم، وضوح أسئلة التدريبات، صحة لغة الأسئلة،  
 مناسبة المفردات بمحتوى التعليم، وضوح شرح المفردات (اللغة و المعنى)، لغة المادة التعليمية  
 سهلة، لغة المادة التعليمية مفهومة، لغة المادة التعليمية سليمة.

و أما التعليقات أو الملاحظات من خبرة محتوى و لغة المواد التعليمية هي:

(أ) في المواد التعليمية، هناك الأخطاء الكتابية

(ب) و في المواد التعليمية أيضا، هناك الأخطاء اللغوية

(ج) و كل حال صورات و جميع التدريبات جيدة

ثم لمعرفة نسبة مئوية من نتائج الاستبانة لخبرة محتوى و لغة المواد التعليمية فحسبت

الباحثة كما تلي:

$$= \frac{170}{100} \times 100\%$$

$$170$$

$$= 97,05\%$$

و بعد حسبت الباحثة عن نتائج الاستبانة لخبرة محتوى و لغة المواد التعليمية

فحللت الباحثة على دليل تفسير البيانات من النتيجة التصديق و التثبيت بخمسة المعايير

وهي:

#### جدول ٤,١٠

البيان	معياري النجاح	نتيجة المعدلة	درجة التقويم
تمكن استخدامها في التدريس بدون التصحيح	جيد جدا	٨١-١٠٠% %	٥
تمكن استخدامها في التدريس بقليل من التعديل أو التصحيح	جيد	٦١-٨٠% %	٤
تمكن استخدامها في التدريس بكثير من التصحيح	ناقص	٤١-٦٠% %	٣
لا تمكن استخدامها في التدريس	مقبول	٢١-٤٠% %	٢
لا تمكن استخدامها في التدريس	ضعيف	٠-٢٠% %	١

من نتيجة الاستبانة السابقة، عرفت الباحثة أن الدكتورة ليلى فطريان الماجستير، أعطيت النتيجة لهذه المواد التعليمية بالنسبة المئوية ٩٧,٠٥ % . لذا تقدير محتوى و لغة المواد التعليمية لمهارة الكتابة المبنية على المدخل الوظيفي في المعدل " جيد جدا" و هي تمكن استخدامها في التدريس بدون التصحيح.

#### ب. تصديق خبير تصميم المواد التعليمية

قام الدكتور أحسن الدين الماجستير بتصديق تصميم المواد التعليمية وفق معيار التصميم المواد التعليمية . و نتيجة البيانات من استبانة خبير المواد التعليمية هي:

#### جدول ٤,١١

#### نتائج التصديق حول تصميم المواد التعليمية لمهارة الكتابة على المدخل الوظيفي

الرقم	الأسئلة	الدرجة				
		٥	٤	٣	٢	١
المظهر						
١.	وضوح الكتابة			√		
٢.	جذابة الكتابة			√		
٣.	دقة الكتابة		√			
٤.	مناسبة حجم الكتاب	√				
٥.	مناسبة حجم الحروف		√			
٦.	مناسبة نوع الحروف		√			
٧.	مناسبة الألوان		√			
٨.	انضباط غليظ ورقة الغلاف		√			
٩.	مناسبة الغلاف بالمواد التعليمية		√			
١٠.	عرض الكتابة جذابة		√			
١١.	جمال عرض الصور		√			

	√				١٢. وضوح الكتابة من حافة ورقة الكتاب
		√			١٣. ملخص الكتاب
ب. المقدمة					
	√				١. وضوح الموضوع
	√				٢. وضوح المضمون
		√			٣. وضوح ترتيب النص
	√				٤. سهولة للفهم
	√				٥. جاذبة المظهر
		√			٦. صحة استخدام اللغة
	√				٧. اللغة البسيطة
	√				٨. مناسبة حجم الحروف
	√				٩. مناسبة نوع الحروف
	√				١٠. انضباط مسافة الكلمة
	√				١١. نظميات الكتابة
ج. دليل استخدام الكتاب					
	√				١. وضوح الموضوع
		√			٢. وضوح المضمون
	√				٣. سهولة للفهم
		√			٤. جاذبة المظهر
	√				٥. صحة استخدام اللغة
	√				٦. اللغة بسيطة
	√				٧. مناسبة حجم الحروف
	√				٨. مناسبة نوع الحروف

	√				٩. انضباط مسافة الكلمة
	√				١٠. نظميات الكتابة
د. محتويات الكتاب					
	√				١. وضوح الموضوع
	√				٢. سهولة للفهم
	√				٣. جاذبة المظهر
	√				٤. مناسبة حجم الحروف
	√				٥. مناسبة نوع الحروف
	√				٦. نظميات الكتابة
هـ. أهداف التعليمية الخاصة					
	√				١. وضوح الموضوع
	√				٢. سهولة للفهم
	√				٣. جاذبة المظهر
	√				٤. وضوح الكلمة
	√				٥. وضوح الصيغة
	√				٦. نظميات الكتابة
و. توضيح المواد التعليمية					
	√				١. وضوح الموضوع
	√				٢. وضوح المضمون
	√				٣. وضوح ترتيب النص
	√				٤. سهولة للفهم
		√			٥. جاذبة المظهر
	√				٦. صحة استخدام اللغة

	√				اللغة بسيطة	٧.
	√				مناسبة حجم الحروف	٨.
√					مناسبة نوع الحروف	٩.
	√				انضباط مسافة الكلمة	١٠.
√					نظميات الكتابة	١١.
	√				مناسبة استخدام الألوان	١٢.
ز. التدريبات						
	√				وضوح الموضوع	١.
		√			وضوح المضمون	٢.
		√			وضوح الأمر في التدريبات	٣.
	√				صحة اللغة	٤.
	√				بسيطة اللغة	٥.
	√				جذابة المظهر	٦.
		√			سهولة للفهم	٧.
	√				نظميات الكتابة	٨.

من نتائج الاستبانة السابقة، رأى خبير تصميم المواد التعليمية أن هذا الكتاب لدى معظم تقديره "جيد" من حيث مكونات المظهر أو الغلاف إلا من حيث وضوح الكتابة و جذابة الكتابة و ملخص الكتاب، هم بتقدير "مقبول" و مناسبة حجم الكتاب بتقدير "جيد جد". ومن وجهة المقدمة كلها بتقدير "جيد" إلا من حيث وضوح ترتيب النص و صحة استخدام اللغة، هما بتقدير "مقبول". و من وجهة دليل استخدام الكتاب كلها بتقدير جيد إلا من حيث وضوح المضمون و جذابة المظهر، هما بتقدير مقبول. ومن وجهة محتويات الكتاب كلها بتقدير "جيد". و من وجهة أهداف التعليمية الخاصة كلها بتقدير "جيد". ومن وجهة توضيح المواد التعليمية معظم تقديرها "جيد". إلا من حيث جذابة

المظهر وانضباط مسافة الكلمة، هما بتقدير مقبول، ومن حيث مناسبة نوع الحروف ونظميات الكتابة، هما بتقدير "جيد جدا". ومن وجهة التدريبات، معظم تقديرها "جيد"، إلا من حيث وضوح المضمون ووضوح الأمر في التدريبات وسهولة للفهم، هم بتقدير "مقبول".

و أما الملاحظات من خبير تصميم المواد التعليمية هي:

(١) كثير من الصورة في المفردات غير كاملة

(٢) غير الموجود المراجع و سيرة ذاتية

(٣) الأمر في التدريبات غير واضحة

(٤) هذا المنتج جيد و جذاب

(٥) المدخل الوظيفي في هذا الكتاب لم يظهر

من النتائج لخبير تصميم المواد التعليمية فحسبت الباحثة على ذلك :

$$\text{مجموعة القيمة المحسولة} \times 100\%$$

$$\text{مجموعة الأسئلة ضرب القيمة الأكثر}$$

$$= \frac{256 \times 100\%}{330}$$

$$= 77,57\%$$

$$= 77,57\%$$

من النتيجة الاستبانة المحسولة، عرفت الباحثة أن الدكتور أحسن الدين الماجستير، أعطى النتيجة لهذه المواد التعليمية بالنسبة المئوية ٧٧,٥٧%. فأصبح تقدير محتوى المواد التعليمية لمهارة الكتابة المبنية على المدخل الوظيفي في المعدل "جيد" و هي تمكن استخدامها في التدريس بقليل من التعديل أو التصحيح لترقية كفاءة الطلاب في مهارة الكتابة.

## ج. تصديق معلم اللغة العربية

قام الأستاذ أفاندي كمعلم اللغة العربية في مدرسة المعارف الثانية المتوسطة  
الاسلامية سنجاساري بتصديق تصميم المواد التعليمية وفق معيار تصميم المواد التعليمية  
في التاريخ ١٢ أبريل ٢٠٢١. و نتيجة البيانات من استبانة معلم اللغة العربية هي:

## جدول ٤,١٢

## نتيجة الاستبانة لدى معلم اللغة العربية عن المواد التعليمية لمهارة الكتابة

الدرجة	الأسئلة					الرقم
	٥	٤	٣	٢	١	
√						١
	√					٢
		√				٣
	√					٤
	√					٥
	√					٦
		√				٧
	√					٨

√				٩. الصور و الألوان المستخدمة في هذا الكتاب جذابة
√				١٠. المفردات تناسب بالموضوع المدروسة و سهولة في فهمها
√				١١. العبارات فيه تزيد معرفة الطلاب في المواصلة الجيدة باللغة العربية
	√			١٢. عرض التراكيب البسيطة و أمثلتها تساعد الطلاب في فهم تركيب الكلمة بسهولة
	√			١٣. هذا الكتاب يسهل الطلاب في تعلم مهارة الكتابة
	√			١٤. هذا الكتاب يناسب للطلاب المبتدئين في هذه المدرسة
√				١٥. المواد التعليمية في هذا الكتاب تناسب بحياة الطلاب اليومية و تحتوي المنافع المباشرة في حياتهم
	√			١٦. التدريبات فيه متنوعة و تساعد الطلاب لتدريب كفاءتهم في الكتابة
	√			١٧. شكل الكتاب يساعد الطلاب لتعليم اللغة العربية خاصة لترقية مهارة الكتابة.

البيان: الدرجة (٥): جيد جد      الدرجة (٢): ناقص      الدرجة (١): ناقص جدا

الدرجة (٤): جيد      الدرجة (٣): مقبول

### جدول ٤,١٣

#### تحليل نتائج الاستبانة

التقدير	التكرار	مجموعة الدرجة
جيد جد	١	٥
جيد	٩	٣٦
مقبول	٧	٢١
ناقص	-	-
ناقص جدا	-	-
مجموعة		٦٢

من النتائج لمعلم اللغة العربية فحسبت الباحثة على ذلك :

$$\frac{\text{مجموعة القيمة المحسولة} \times 100}{\%}$$

مجموعة الأسئلة ضرب القيمة الأكثر

$$= \frac{100 \times 62}{\%}$$

٨٥

$$= 72,94\%$$

من النتيجة الاستبانة المحسولة، عرفت الباحثة أن معلم اللغة العربية، أعطى النتيجة لهذه المواد التعليمية بالنسبة المئوية ٧٢،٩٤ % . فأصبح تقدير محتوى المواد التعليمية لمهارة الكتابة المبنية على المدخل الوظيفي في المعدل " جيد " و هي تمكن استخدامها في التدريس بقليل من التعديل أو التصحيح لترقية كفاءة الطلاب في مهارة الكتابة. و أما الملاحظة من المعلم هي مادة التراكيب غير منظمة ومفهومة.

نظرت إلى النتائج المحسولة السابقة، فحللت الباحثة أن هذه المواد التعليمية المطورة جيدة و صلاحية لكن استخدامها في التدريس بقليل من التعديل أو التصحيح لترقية كفاءة الطلاب في مهارة الكتابة. و سيأتي البيان من الخطوة في المبحث التالية يعني إصلاح تصميم المنتج.

### ٣. فعالية المادة التعليمية لمهارة الكتابة على المدخل الوظيفي

بعد اصلاح المنتج من نتائج استبانة الخبراء و معلم اللغة العربية ونتائج تجربة المنتج في المجموعة الصغيرة، قامت الباحثة بالاختبار القبلي و الاختبار البعدي لدى الطلاب في المجموعة الضابطة و المجموعة التجريبية. بهذا الاختبار ستعرف الباحثة كفاءة الطلاب في مهارة الكتابة قبل استخدام المادة المطورة و بعد استخدامها.

### أ. نتيجة الاختبار من التجربة للمجموعة الضابطة

قامت الباحثة الاختبارين في المجموعة الضابطة هما الاختبار القبلي و الاختبار البعدي لمعرفة كفاءة الطلاب في مهارة الكتابة باستخدام المواد الأخرى في التاريخ ١٥ أبريل ٢٠٢١ (الاختبار القبلي) و التاريخ ٢٢ أبريل ٢٠٢١ (الاختبار البعدي) في الفصل السابع - ج. و نتيجتهما كما يلي:

### جدول ٤,١٤

#### نتائج الاختبار القبلي و البعدي للمجموعة الضابطة

الرقم	الاسم	الاختبار القبلي		الاختبار البعدي	
		الدرجة	التقدير	الدرجة	التقدير
١.	أحمد عزيز	٥٠	ناقص	٥٠	ناقص
٢.	أحمد شوقي	٦٠	ضعيف	٧٠	مقبول
٣.	أحمد ثلجو عبيد العالي	٣٠	ناقص	٣٠	ناقص
٤.	أنكون مولديان	٣٠	ناقص	٠٦	جيد
٥.	أريس دوي فرمانشه	٦٠	ضعيف	٥٠	ناقص
٦.	ديني نور موليا رمضاني	٤٠	ناقص	٧٠	مقبول
٧.	فاضير رحمن عقيل	٤٠	ناقص	٧٠	مقبول
٨.	فوزية أندي	٤٠	ناقص	٥٠	ناقص
٩.	ابراهيم أحمد	٤٠	ناقص	٧٠	جيد
١٠.	إمرأة الفؤادة	٥٠	ناقص	٧٠	مقبول
١١.	محمد هادي	٤٠	ناقص	٣٠	ناقص
١٢.	مفتاح الجنة	٦٠	ضعيف	٦٠	ضعيف
١٣.	محمد إحياء	٩٠	جيد جدا	٧٠	مقبول
١٤.	محمد عالي فروق	٢٠	ناقص	٧٠	مقبول

١٥	محمد زلفيان	٢٠	ناقص	٤٠	ناقص
١٦.	محمد زيان عقيل	٤٠	ناقص	٤٠	ناقص
١٧.	محمد ديماس	٢٠	ناقص	٥٠	ناقص
١٨.	محمد فردي أردينشه	٥٠	ناقص	٥٠	ناقص
١٩.	محمد ريزا فريل	٢٠	ناقص	٥٠	ناقص
٢٠.	محمد يوسف أجي	٥٠	ناقص	٥٠	ناقص
٢١.	نفيسة شفا أولياء	٣٠	ناقص	٦٠	ضعيف
٢٢.	نيلنا نور الزهر	٦٠	ضعيف	٦٠	ضعيف
٢٣.	نور أميليا	٦٠	ضعيف	٦٠	ضعيف
٢٤.	فوتري راهايو	٤٠	ناقص	٦٠	ضعيف
٢٥.	رشادان عطاء الله	٧٠	مقبول	٧٠	مقبول
٢٦.	رزقي أرجونوان	٥٠	ناقص	٥٠	ناقص
٢٧.	رشالييتا استيق	٤٠	ناقص	٤٠	ناقص
٢٨.	سلفي مولدا	٥٠	ناقص	٧٠	مقبول
٢٩.	سيف الدين الفاروق	٢٠	ناقص	٦٠	ضعيف
٣٠.	يوليا رحمة	٦٠	ضعيف	٧٠	مقبول
	مجموعة النتيجة	١٣٣٠	مقبول	١٧٨٠	مقبول
	المعدّل العام	٤٤,٣		٥٩,٣	

المعيار لصفة درجة نتيجة الاختبار:

(١) ٩٠-١٠٠: جيد جدا (٣) ٧٩-٨٠: مقبول (٥) <٦٠ : ناقص

(٢) ٨٠-٨٩ : جيد (٤) ٦٠-٦٩ : ضعيف

من نتائج الاختبارين هما الاختبار القبلي و الاختبار البعدي في المجموعة الضابطة، حصلوا الطلاب الدرجة المعدلة ٤٤,٣ في الاختبار القبلي و تدل هذه المعدلة

أن كفاءة الطلاب في مهارة الكتابة في المستوى مقبول. و المعدل العام من الاختبار البعدي هي ٥٩,٣ في المستوى مقبول. و هذه النتائج بين الاختبارين أظهرت عدم وجود زيادة قدرة الطلاب في مهارة الكتابة باستخدام كتاب اللغة العربية في مدرستهم. لذا كتبهم أقل فعالية في ترقية كفاءة مهارة الكتابة.

#### ب. نتيجة الاختبار من التجربة للمجموعة التجريبية

قامت الباحثة الاختبارين في المجموعة التجريبية هما الاختبار القبلي و الاختبار البعدي لمعرفة كفاءة الطلاب في مهارة الكتابة باستخدام المادة المطورة في التاريخ ١٦ أبريل ٢٠٢١ (الاختبار القبلي) و التاريخ ٢٣ أبريل ٢٠٢١ (الاختبار البعدي) في الفصل السابع -أ. و نتيجتهما كما يلي:

#### جدول ٤,١٥

#### نتائج الاختبار القبلي و البعدي للمجموعة التجريبية

الرقم	الاسم	الاختبار القبلي		الاختبار البعدي	
		الدرجة	التقدير	الدرجة	التقدير
١.	عرفان أفندي	٠	ناقص	٤٠	ناقص
٢.	احمد ديكو دي سوزا	٤٠	ناقص	٩٠	جيد جدا
٣.	أديندا مارتسيا موليدا	٥٠	ناقص	٨٠	جيد
٤.	عقيل نظيف	٢٠	ناقص	٥٠	ناقص
٥.	عقيلة فضل الرحمن قبص	١٠	ناقص	٩٠	جيد جدا
٦.	أتيكا لطفيانا ساري	٧٠	مقبول	١٠٠	جيد جدا
٧.	ديفانو بوترا براتاما	٤٠	ناقص	٨٠	جيد
٨.	فازا أدي أفرينتو	١٠	ناقص	٧٠	مقبول
٩.	ابراهيم فقيه رزقي	٤٠	ناقص	٧٠	ناقص
١٠.	انده تري لستاري	٦٠	ضعيف	٨٠	جيد

١١.	يولي أجونج مصطفى	٢٠	ناقص	٥٠	ناقص
١٢.	خيرنساء نورشيامي	١٠	ناقص	٦٠	ناقص
١٣.	م. دافا شريف الدين	٥٠	ناقص	٧٠	مقبول
١٤.	م. إلهام شهر الله	٤٠	ناقص	٨٠	جيد
١٥.	م. يوسف الصائي	١٠	ناقص	٧٠	مقبول
١٦.	مارشا سلسابيللا	٢٠	ناقص	٧٠	مقبول
١٧.	مولد براتاما	٥٠	ناقص	١٠٠	جيد جدا
١٨.	محمد عرفان الفاروق	١٠	ناقص	٨٠	جيد
١٩.	محمد حبيبي عين الرحمن	٩٠	جيد جدا	١٠٠	جيد جدا
٢٠.	محمد شهر المحكي	٠	ناقص	٥٠	ناقص
٢١.	ناديا رحمة عمالية	٦٠	ضعيف	٩٠	جيد جدا
٢٢.	نهيدة شفاء فطر	٢٠	ناقص	٩٠	جيد جدا
٢٣.	نصرالله	٢٠	ناقص	٦٠	ضعيف
٢٤.	نايلة استيئا خليصة	٧٠	مقبول	١٠٠	جيد جدا
٢٥.	نور قبتي أولياء سلسبيللا	٢٠	ناقص	٦٠	ضعيف
٢٦.	بوتري كاريسا شوليشا	٧٠	مقبول	٩٠	جيد جدا
٢٧.	ريجان فارس رسكا	١٠	ناقص	٥٠	ناقص
٢٨.	روزاقي بيما فبرية	٣٠	ناقص	٦٠	ضعيف
٢٩.	سليمة عاصي فلاح	٤٠	ناقص	٧٠	جيد
٣٠.	يوانيتا بيتانج براتيوي	٧٠	مقبول	٩٠	جيد
	مجموعة النتيجة	١٠٥٠	ناقص	٢٢٤٠	جيد
	المعدّل العام	٣٥		٧٤,٦	

من نتائج الاختبارين هما الاختبار القبلي و الاختبار البعدي في المجموعة التجريبية، حصلوا الطلاب الدرجة المعدلة ٣٥ في الاختبار القبلي و تدل هذه المعدلة أن كفاءة الطلاب في مهارة الكتابة في المستوى ناقص. و المعدل العام من الاختبار البعدي هي ٧٤,٦ في المستوى جيد. و هذه النتائج بين الاختبارين أظهرت وجود زيادة قدرة الطلاب في مهارة الكتابة باستخدام المادة التعليمية المطورة بشكل الكتاب لأن نتيجة الاختبار البعدي أحسن من الأختبار القبلي.

### ج. تحليل نتيجة الاختبار القبلي و البعدي في المجموعتين

قامت الباحثة إلى تحليل البيانات بتحليل نتيجة الاختبار القبلي و البعدي للتجربة الميدانية، و تحليل مقارنة في المجموعتين، كلاهما لنيل البيانات الصادقة. وقامت الباحثة عملية التحليل بالخطوات في مايلي:

#### جدول ٤,١٦

#### نتائج عدد الانحراف وعدد الانحراف المربع من المجموعتين

المجموعة الضابطة				الرقم	المجموعة التجريبية				الرقم
Y <sup>2</sup>	التفاوت بين الاختبار القبلي و البعدي (Y)	نتائج الاختبار			X <sup>2</sup>	التفاوت بين الاختبار القبلي و البعدي (X)	نتائج الاختبار		
		الاختبار البعدي (Y <sub>2</sub> )	الاختبار القبلي (X <sub>2</sub> )				الاختبار البعدي (Y <sub>1</sub> )	الاختبار القبلي (X <sub>1</sub> )	
٠	٠	٥٠	٥٠	.١	١٦٠٠	٤٠	٤٠	٠	.١
١٠٠	١٠	٧٠	٦٠	.٢	٢٥٠٠	٥٠	٩٠	٤٠	.٢
٠	٠	٣٠	٣٠	.٣	٩٠٠	٣٠	٨٠	٥٠	.٣
٩٠٠	٣٠	٠٦	٣٠	.٤	٩٠٠	٣٠	٥٠	٢٠	.٤
١٠٠	١٠	٥٠	٦٠	.٥	٦٤٠٠	٨٠	٩٠	١٠	.٥
٩٠٠	٣٠	٧٠	٤٠	.٦	٩٠٠	٣٠	١٠٠	٧٠	.٦

٩٠٠	٣٠	٧٠	٤٠	.٧	١٦٠٠	٤٠	٨٠	٤٠	.٧
١٠٠	١٠	٥٠	٤٠	.٨	٣٦٠٠	٦٠	٧٠	١٠	.٨
٩٠٠	٣٠	٧٠	٤٠	.٩	٩٠٠	٣٠	٧٠	٤٠	.٩
٤٠٠	٢٠	٧٠	٥٠	.١٠	٤٠٠	٢٠	٨٠	٦٠	.١٠
١٠٠	١٠	٣٠	٤٠	.١١	٩٠٠	٣٠	٥٠	٢٠	.١١
.	.	٦٠	٦٠	.١٢	٢٥٠٠	٥٠	٦٠	١٠	.١٢
٤٠٠	٢٠	٧٠	٩٠	.١٣	٤٠٠	٢٠	٧٠	٥٠	.١٣
٢٥٠٠	٥٠	٧٠	٢٠	.١٤	١٦٠٠	٤٠	٨٠	٤٠	.١٤
٤٠٠	٢٠	٤٠	٢٠	.١٥	٣٦٠٠	٦٠	٧٠	١٠	.١٥
.	.	٤٠	٤٠	.١٦	٢٥٠٠	٥٠	٧٠	٢٠	.١٦
٩٠٠	٣٠	٥٠	٢٠	.١٧	٢٥٠٠	٥٠	١٠٠	٥٠	.١٧
.	.	٥٠	٥٠	.١٨	٤٩٠٠	٧٠	٨٠	١٠	.١٨
٩٠٠	٣٠	٥٠	٢٠	.١٩	١٠٠	١٠	١٠٠	٩٠	.١٩
.	.	٥٠	٥٠	.٢٠	٢٥٠٠	٥٠	٥٠	.	.٢٠
٩٠٠	٣٠	٦٠	٣٠	.٢١	٩٠٠	٣٠	٩٠	٦٠	.٢١
.	.	٦٠	٦٠	.٢٢	٤٩٠٠	٧٠	٩٠	٢٠	.٢٢
.	.	٦٠	٦٠	.٢٣	١٦٠٠	٤٠	٦٠	٢٠	.٢٣
٤٠٠	٢٠	٦٠	٤٠	.٢٤	٩٠٠	٣٠	١٠٠	٧٠	.٢٤
.	.	٧٠	٧٠	.٢٥	١٦٠٠	٤٠	٦٠	٢٠	.٢٥
.	.	٥٠	٥٠	.٢٦	٤٠٠	٢٠	٩٠	٧٠	.٢٦
.	.	٤٠	٤٠	.٢٧	١٦٠٠	٤٠	٥٠	١٠	.٢٧
٤٠٠	٢٠	٧٠	٥٠	.٢٨	٩٠٠	٣٠	٦٠	٣٠	.٢٨
١٦٠٠	٤٠	٦٠	٢٠	.٢٩	٩٠٠	٣٠	٧٠	٤٠	.٢٩
١٠٠	١٠	٧٠	٦٠	.٣٠	٤٠٠	٢٠	٩٠	٧٠	.٣٠
١٢٩٠٠	٤٥٠	١٧٨٠	١٣٣٠	المجموع	٥٥٣٠٠	١١٩٠	٢٢٤٠	١٠٥٠	المجموع
٤٣٠	١٥	٥٩,٣	٤٤,٣	المعدّل العام	١٨٤٣,٣	٣٩,٦	٧٤,٦	٣٥	المعدّل العام

ثم قامت الباحثة بتحليل البيانات باستخدام الرمز الإحصائي في مايلي:

$$\begin{aligned} Mx &= \frac{\sum x}{N} \\ &= \frac{1190}{30} \\ &= 39.6 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} My &= \frac{\sum y}{N} \\ &= \frac{450}{30} \\ &= 15 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} t &= \frac{Mx - My}{\sqrt{\left(\frac{\sum X^2 + \sum Y^2}{N_x + N_y - 2}\right) \left(\frac{1}{N_x} + \frac{1}{N_y}\right)}} \\ &= \frac{39.6 - 15}{\sqrt{\left(\frac{55300 + 12900}{30 + 30 - 2}\right) \left(\frac{1}{30} + \frac{1}{30}\right)}} \\ &= \frac{24.6}{\sqrt{\left(\frac{68200}{60 - 2}\right) \left(\frac{2}{30}\right)}} \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} &= \frac{24.6}{\sqrt{(1170.8)(0.06)}} \\ &= \frac{24.6}{\sqrt{70.548}} \\ &= \frac{24.6}{8.399} \end{aligned}$$

$$t = 2.92$$

كانت فرضية البحث التي قدّمتها الباحثة في الباب الأول هي أن إن المواد التعليمية المطورة على المدخل الوظيفي تكون فعّالة لترقية كفاءة طلاب الفصل السابع في تعليم اللغة العربية لمهارة الكتابة في المدرسة المعارف الثانية المتوسطة الاسلامية سنجاساري و لتيسير العملية التعليمية خاصة تعلم الكتابة لدى الطلاب في هذه المدرسة. و تسهّل المدرس في تعليم الكتابة. فأصبح المعيار لتصديق ذلك الفرض هو: (١) إذا كانت درجة التاء الحساب أكبر من درجة تاء الجدول فالفرض مقبول، فالمواد التعليمية المطورة لمهارة الكتابة على المدخل الوظيفي التي طوّرتها الباحثة في المدرسة المعارف الثانية المتوسطة الاسلامية سنجاساري فعّالة لترقية كفاءة طلاب الفصل السابع في مهارة الكتابة و لتيسير العملية التعليمية خاصة تعلم الكتابة لدى الطلاب و تسهّل المدرس في تعليم الكتابة.

(٢) إذا كانت درجة التاء الحساب أصغر من درجة تاء الجدول فالفرض مرفوض، فالمواد التعليمية المطورة لمهارة الكتابة على المدخل الوظيفي التي طوّرتها الباحثة في المدرسة المعارف الثانية المتوسطة الاسلامية سنجاساري غير فعّالة لترقية كفاءة طلاب الفصل السابع في مهارة الكتابة و لتيسير العملية التعليمية خاصة تعلم الكتابة لدى الطلاب و تسهّل المدرس في تعليم الكتابة.

قبل أن تختبر الباحثة فرضية البحث بالمعيار السابق، قدّمت الباحثة البيانات، وهي:

(١) حصلت الباحثة من الحساب السابق أن نتيجة تاء الحساب هي ٢.٩٢

ثم بحثت الباحثة عن درجة الحرية المحسولة  $df$  (degree of freedom) باستخدام الرمز

$$\begin{aligned} Df &= (N_x + N_y) - ٢ \\ &= (٣٠ + ٣٠) - ٢ \\ &= (٦٠) - ٢ \\ &= ٥٨ \end{aligned}$$

(٢) ودرجة التوزيع في تاء الجدول على مستوى التصديق ٥ % (٠,٠٥) لدرجة الحرية ٢,٠٠٠.

$$٢,٩٢ > ٢,٠٠٠$$

تأسيساً على البيانات السابقة، فعرفت الباحثة أن قيمة تاء الحساب (٢,٩٢) أكبر من قيمة تاء الجدول التي تدلّها ٢,٠٠٠ في مستوى التصديق ٥ % (٠,٠٥). لذلك، أن الفرض السابق مقبول. وأيدت هذه النتيجة أن المواد التعليمية المطورة لمهارة الكتابة على المدخل الوظيفي التي طوّرتها الباحثة في المدرسة المعارف الثانية المتوسطة الاسلامية سنجاساري فعّالة لترقية كفاءة طلاب الفصل السابع في مهارة الكتابة و لتيسير العملية التعليمية خاصة تعلم الكتابة لدى الطلاب و تسهّل المدرس في تعليم الكتابة.

## د. النتيجة من استبانة الطلاب

وزعت الباحثة الاستبانة للطلاب الفصل التجريبي بعد استخدام المواد التعليمية المطورة لمهارة الكتابة في التاريخ ٢٣ أبريل ٢٠٢١. و من نتيجة الاستبانة لدى الطلاب الفصل التجريبي، فحسبت الباحثة فيما يلي:

## جدول ٤,١٧

نتائج الاستبانة المحسولة و تحليلها من تجربة المنتج ٢ لدى الطلاب في المجموعة التجريبية بعد استخدام مواد مهارة الكتابة بالمدخل الوظيفي

الرقم	الأسئلة	مجموعة البيانات	الإجابة					مجموع القيمة
			١	٢	٣	٤	٥	
١	المواد التعليمية احدى من مكونات التعليم المحتاجة في تعليم اللغة العربية سواء كان في مهارة الكتابة	٣٠	-	-	-	١٠	٢٠	١٤٠
			المئوية					٩٣%
٢	غلاف الكتاب " هيا نكتب العربية" جذابة ويجذبني لتعليم مهارة الكتابة	٣٠	-	-	-	١٧	١٣	١٣٣
			المئوية					٨٨,٦%
٣	أهداف التعليم في كل بداية الوحدة تساعدني في فهم الأنشطة التي سأفعل أثناء الدراسة	٣٠	-	-	-	١٤	١٦	١٣٦
			المئوية					٩٠,٦%
٤	هذا الكتاب يساعدني في فهم مواد مهارة الكتابة	٣٠	-	-	-	١٥	١٥	١٣٥

٩٠ %							المئوية
١٣٣	١٦	١١	٣	-	-	٣٠	٥ هذا الكتاب يجعل التعليم منظما
٨٨,٦ %							المئوية
١٣٤	١٥	١٤	١	-	-	٣٠	٦ المواد التعليمية في هذا الكتاب مناسبة ببحراتي و احتياجاتي كالطلاب في المدرسة
٨٩,٣ %							المئوية
١٣٦	١٧	١٢	١	-	-	٣٠	٧ الصور و الألوان المستخدمة في هذا الكتاب جذابة
٩٠,٦ %							المئوية
١٣٣	١٦	١١	٣	-	-	٣٠	٨ أشعر بسهولة في استيعاب المفردات بشكل عرض المفردات، كمثل في هذا الكتاب
٨٨,٦ %							المئوية
١٣٥	١٦	١٣	١	-	-	٣٠	٩ العبارات فيه تزيد معرفتي في المواصلة المهذبة باللغة العربية
٩٠ %							المئوية
١٣٩	١٨	١٢	-	-	-	٣٠	١٠ عرض التراكيب البسيطة وأمثلتها تساعدني في فهم تركيب الكلمة بسهولة
٩٢,٦ %							المئوية

١٣٧	١٧	١٣	-	-	-	٣٠	١١	التدريبات في هذا الكتاب تساعدني في استخدام اللغة العربية الجيدة حينما أكتب اللغة العربية
٩١,٣ %							المئوية	
١٣٥	١٤	١٤	٢	-	-	٣٠	١٢	هذا الكتاب يزيد حماسي في تعليم اللغة العربية
٩٠ %							المئوية	
١٣٧	١٨	١١	١	-	-	٣٠	١٣	المواد التعليمية في هذا الكتاب لها منافع مباشرة في حياتي كالطالبة في المدرسة
٩١,٣ %							المئوية	
١٣٦	١٦	١٤	-	-	-	٣٠	١٤	التدريبات فيه تساعد مهارتي في الكتابة
٩٠,٦ %							المئوية	
١٣٨	١٨	١٢	-	-	-	٣٠	١٥	أشعر سعيدة لتعليم مهارة الكتابة بهذا الكتاب
٩٢ %							المئوية	
١٣٢	١٤	١٤	٢	-	-	٣٠	١٦	أريد الكتاب مثل هذا الشكل لتعليم اللغة العربية
٨٨ %							المئوية	
٢١٨٩	٢٥٣	٢١٣	١٤	-	-	٤٨٠	مجموع القيمة المحصولة	
٩١,٢٠ %							المئوية الكلية للمنتج	

- (١) ٩٣ % من الطلاب قالوا أن المواد التعليمية احدى من مكونات التعليم المحتاجة في تعليم اللغة العربية سواء كان في مهارة الكتابة.
- (٢) ٨٨,٦ % من الطلاب قالوا أن غلاف الكتاب " هيا نكتب العربية" جذابة ويجذبهم لتعليم مهارة الكتابة.
- (٣) ٩٠,٦ % أهداف التعليم في كل بداية الوحدة تساعدهم في فهم الأنشطة التي سيفعلون أثناء الدراسة.
- (٤) ٩٠ % من الطلاب قالوا أن هذا الكتاب يساعدهم في فهم مواد مهارة الكتابة
- (٥) ٨٨,٦ % من الطلاب قالوا أن هذا الكتاب يجعل التعليم منظماً؟
- (٦) ٨٩,٣ % من الطلاب قالوا أن المواد التعليمية في هذا الكتاب مناسبة بخبراتهم و احتياجاتهم كالطلاب في المدرسة.
- (٧) ٩٠,٦ % من الطلاب قالوا أن الصور و الألوان المستخدمة في هذا الكتاب جذابة.
- (٨) ٨٨,٦ % من الطلاب قالوا أن يشعرون بسهولة في استيعاب المفردات بشكل عرض المفردات، كمثل في هذا الكتاب.
- (٩) ٩٠ % من الطلاب قالوا أن العبارات فيه تزيد معرفهم في المواصلة المهذبة باللغة العربية.
- (١٠) ٩٢,٦ % من الطلاب قالوا أن عرض التراكيب البسيطة وأمثلتها تساعدهم في فهم تركيب الكلمة بسهولة.
- (١١) ٩١,٣ % من الطلاب قالوا أن التدريبات في هذا الكتاب تساعدهم في استخدام اللغة العربية الجيدة حينما يكتبون اللغة العربية.
- (١٢) ٩٠ % من الطلاب قالوا أن هذا الكتاب يزيد حماسهم في تعليم اللغة العربية
- (١٣) ٩١,٣ % من الطلاب قالوا أن المواد التعليمية في هذا الكتاب لها منافع مباشرة في حياتهم كالتالبة في المدرسة

(١٤) ٩٠,٦% من الطلاب قالوا أن التدريبات فيه تساعد مهارتهم في الكتابة.  
 (١٥) ٩٢% من الطلاب قالوا أن يشعرون سعيدة لتعليم مهارة الكتابة بهذا الكتاب  
 (١٦) ٨٨% من الطلاب قالوا أن يريدون الكتاب مثل هذا الشكل لتعليم اللغة العربية  
 ثم لمعرفة نسبة المئوية من نتائج الاستبانة لدى الطلاب يمكن حسابها على النحو التالي:

$$\text{درجة المعدلة} = \frac{\text{مجموعة القيمة المحسولة}}{100} \times 100\%$$

مجموعة الأسئلة ضرب على القيمة الأكثر

$$= \frac{2189 \times 100}{100}\%$$

$$2400$$

$$= 91,20\%$$

من النتيجة من جميع الاستبانات، عرفت الباحثة أن قبول الطلاب "جيد جدا"،  
 بالنسبة المئوية ٩١,٢٠%. " و تفسير هذا التقدير هو إن المواد التعليمية التي طوّرتها  
 الباحثة لترقية كفاءة الطلاب في مهارة الكتابة جيدة استخدامها في التدريس لطلاب  
 الفصل السابع. و هذه النتيجة تدل على الرأي الإيجابي من الطلاب في الفصل التجريبي.

#### هـ. النتيجة من المقابلة و الملاحظة

ويقوي هذا الحجج بنتائج المقابلة مع أربعة الطلاب وهي من أربعة الطلاب وهم  
 فاذا أدي أفرينتو، محمد حبيبي عين الرحمن، نور قبتي أولياء سلسبيلا ، سليمة عاصي  
 فلاح بعد استخدام المواد المطورة. و حصلت البيانات كما يلي:

(١) رأى الطلاب أن الكتاب المطور لتعليم مهارة الكتابة مناسب باحتياجاتهم في تعلم  
 اللغة العربية وهناك مادة الكتابة وتدريباتها التي تتعلق ببحاثهم اليومية و دعم الطلاب  
 للاتصال بالشكل التحريري.

(٢) هذا الكتاب يساعد الطلاب في فهم المادة و تعلم اللغة العربية خاصة تعلم مهارة  
 الكتابة. ولا سيما معظم الطلاب مبتدؤون في تعلم اللغة العربية. هم يعلمون

المفردات الجديدة التي يقدمها بالصور و الألوان المتنوعة لتسهيل فهم معناها. و هم يعلمون كيفية كتابة العربية الجيدة.

(٣) الطلاب يحبون التعلم بهذا الكتاب لأنه جذاب و مفهوم ولا يجعل الطلاب مملون في تعلم اللغة العربية.

(٤) هذا الكتاب يسهل الطلاب في الاتصال باللغة العربية مع الآخر بالشكل التحريري. هذا الكتاب يدعم الطلاب لتجريب الكتابة أو الإنشاء عن المعلومات عن أنفسهم أو أنشطتهم أو الأشياء حولهم و غير ذلك.

ونتيجة ملاحظة الباحثة على الطلاب عند استخدام المواد التعليمية المطورة أن هذا المنتج مناسب باحتياجات الطلاب في هذه المدرسة. نظرت الباحثة أن الطلاب أكثر نشاطاً وحماساً في الكتابة باللغة العربية ، وبهذا المنتج يتم تحفيزهم لكتابة أفكارهم باللغة العربية. واستخدام هذا المنتج فعال، رغم أن استخدامه بدون الوسيلة. ثم لاحظت الباحثة نتيجة الإختبار القبلي والإختبار البعدي . كانت نتيجة الإختبار البعدي أحسن من إختبار قبلي. يعني الخطأ في الإختبار البعدي أقل من الإختبار القبلي لأنه عندما تطبيق المنتج قد تعلم الطلاب المفردات و التركيب و معلومات عن الكتابة الجيدة . أي أن الطلاب يستطيعون أن يرتبوا الكلمات بشكل صحيح، ، ويكون معظم الطلاب أكثر قدرة على ربط الحروف بشكل صحيح وكذلك جعل الطلاب الجمل البسيطة المتعلقة بالمادة.

وتتضح تلك النتائج أن هذه المواد التعليمية المطورة جذابة و تسهل الطلاب في تعلم مهارة كتابة اللغة العربية بوجود الصور و الألوان المتنوعة. و من نتائج الاختبار والاستبانة والمقابلة والملاحظة مع الطلاب عرفت الباحثة أن هذا المنتج فعال جيد لترقية مهارةهم الكتابة. وعرفت الباحثة أن الطلاب يحتاجون و يرغبون هذا المنتج، وهذا المنتج مناسب لحل المشكلات التي يواجهها الطلاب عند تعلم اللغة العربية خاصة تعلم مهارة الكتابة.

## الفصل الخامس

### مناقشة نتائج البحث

وبعد انتهاء الباحثة على عرض البيانات وتحليلها، بدأت الباحثة بمناقشة نتائج البحث المحسولة. ستناقش الباحثة نتائج البحث الذي حصلت إليها في خلال إجراء تطوير المادة التعليمية لمهارة الكتابة المبنية على المدخل الوظيفي لطلبة مدرسة المعارف المتوسطة الإسلامية الثانية سنجاساري مالانج. ومن هذه نتائج البحث هي تطوير مادة مهارة الكتابة المبنية على المدخل الوظيفي، و صلاحية مادة مهارة الكتابة المبنية على المدخل الوظيفي، و فعالية استخدام مادة مهارة الكتابة المبنية على المدخل الوظيفي.

#### ١. تطوير مادة مهارة الكتابة المبنية على المدخل الوظيفي لطلبة مدرسة المعارف المتوسطة الإسلامية الثانية سنجاساري مالانج

ركزت الباحثة في عملية تصميم المنتج يعني مادة مهارة الكتابة على المدخل الوظيفي. هذه المادة هي المادة المطوّرة من مادة اللغة العربية التي قررتها وزارة الشؤون الدينية في المدرسة المتوسطة الإسلامية في الإندونيسية. استخدمت هذه المادة المدخل الوظيفي كي يكن الطلاب قادرين على كتابة الجملة أو النص باللغة العربية عن الحياة في حولهم كمثل المشكلات أو احتياجات أو الوظيفة أو الأشياء أو أحوال في حياتهم و قادرين علي كتابة اللغة العربية كألة الاتصال مع الآخر في المجتمع في المواقف الحياتية. تكتب هذا الكتاب معظم باللغة العربية و زيادة باللغة الاندونيسية قليلا لكي يكون المنتج مفهوما.

وكما المسطور في المباحث السابقة أن اعتمدت الباحثة في هذا البحث على منهج البحث والتطوير، وهو الأسلوب العلمي للبحث و التصميم و الإنتاج و تجربة المنتج

المطوّر. أقدم بعض العلماء لهذا المنهج خطوات متنوّعة التي في مجال البحث منها خطوات ديك وكري، برق وغال ، أددي، وما أشبه ذلك. واستخدم هذا البحث خطوات برق وغال كما شرح سجيونو في كتابه لمعرفة صلاحية و فعالية هذا المنتج. استخدمت هذه خطوات لأنها تفصيلية و أكمل من الخطوات الأخرى. و لتطوير مادة مهارة الكتابة المبنية على المدخل الوظيفي، هناك خطوات التي أجرتها الباحثة، و هي: (١) تحليل المشكلات و الاحتياجات، (٢) جمع البيانات ، (٣) تصميم المنتج، (٤) تصديق التصميم، (٥) إصلاح التصميم، (٦) تجربة المنتج، (٧) اصلاح المنتج ، (٨) تجربة المستخدم، (٩) اصلاح المنتج ، (١٠) المنتج النهائي.<sup>٢</sup>

الباحثة تحتاج تحليل المشكلات و الاحتياجات لمعرفة المعلومات عن أحوال الطلاب و المعلم في مدرسة المعارف المتوسطة الاسلامية الثانية سنجاساري مالانج من حيث احتياجات الطلاب عن المواد التعليمية و أنشطة تعليم و تعلّم اللغة العربية خاصة في مهارة الكتابة. هذه المعلومات مطلوبة لبناء خطة المواد التعليمية التي ستطوّرها الباحثة.

في البحث السابق شرحت الباحثة أن مشاركة الطلاب في تعليم اللغة العربية خاصة في تعليم مهارة الكتابة ناقصا، ظهرت هذه المشكلة بأن بعض الطلاب يسمعون و يهتمون إلى شرح المعلم عن المادة و لكن بعضهم لا يسمعون ولا يهتمون إلى شرحه. هذه المشكلة بسبب المواد التعليمية عندهم لاتدعم أنشطة تعليم و تعلم اللغة العربية. مع أن المواد التعليمية هي إحدى العناصر الأولى في المنهج التعليمي بجانب وسيلة و طريقة التعليم. المواد التعليمية لها أهمية في العملية التعليمية فهي أحد مكونة العملية التعليمية و لها فوائد للدارس و المعلم.<sup>٣</sup>

<sup>١</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian dan Pengembangan Research and Development*, (Bandung:

Alfabeta, ٢٠١٧), ٣٠

<sup>٢</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian dan Pengembang*, hlm 35

<sup>٣</sup> ناصر عبد الله الغالي و عبد الحامد عبد الله، أسس إعداد الكتاب التعليمية لغير الناطقين بها، ( الرياض: دار الغالي، ١٩٩١م)

وعملية التعليم والتعلم عند المدخل الوظيفي هي مواقف تعليمية عن الأحداث اليومية يستعمل فيها المعلم الأنشطة اللغوية الوظيفية التي تشجع و تسعى لتحقيق التفاعل و التواصل بينه و بين الطلاب و بين الطلاب بعضهم البعض، كما يعطي اهتماما متوازنا للجوانب البنائية و الوظيفية في اللغو داخجا هذين الجانبين في صورة تواصلية متكاملة. و المعلم الذي يستخدم هذا المدخل في تعليم اللغة يحتاج إلى تحديد مواقف الأنشطة الكتابة اليومية حتي يغير موقف تعلم الكتابة في الفصل إلى موقف حي يتدرب خلاله الطالب على كتابة الحووف الهجائية أو الإملاء أو يتدرب كتابة الإنشاء عن الحياة في حوله و يتدرب الطلاب باستمرار علي كيفية الكتابة التي يستخدم في المواقف الحياتية.

من أجل ذلك، رأت الباحثة أن مشاركة الطلاب والتفاعل بين معلمين و الطلاب في مهارة الكتابة تؤثرها بصعوبة كفاءة الطلاب في تطبيق الكتابة الصحيحة كتابة الكلمات أو الجملة العربية و القواعد و الإنشاء. و لا سيما بعضهم ما عندهم حفظ المفردات اللغة العربية كثيرة. و بعضهم لا يعرفون كيفية كتابة الشكل أو الحركة و كتابة الحروف الهجائية المتصلة و المنفصل، و هم يحتاجون وقتا طويلا عند كتابة اللغة العربية. و هذه الصعوبة بسبب عدم المواد التعليمية عندهم حتى لا تزيد دوافع الطلاب بتلك الصعوبة

قبل تطوير المواد التعليمية لمهارة الكتابة، هي جمع المعلومات من عميلة التعليم والتعلم في تعليم مهارة الكتابة، وهذه العملية تتكوّن من المواد التعليمية المستخدمة، و طرائقها و وسائلها و مشكلات فيها.

كانت هذه المدرسة تستخدم الأساس بمنهج ٢٠١٣ لتعليم اللغة العربية. قد تمّ تعيين استخدم هذا المنهج من وزارة الشؤون الدينية. و الأهداف العامة من منهج ٢٠١٣ في تعليم اللغة العربية هي: تنمية القدرة على التواصل مع الآخر باللغة العربية بشكل جيد شفهيًا و تحريريًا، لرفع الوعي على أهمية اللغة العربية كاللغة الأجنبية لتكون

الألة للتعلم خاصة التعلم بمصادر التعليم الإسلامية، تطوير فهم العلاقة بين اللغة والثقافة والتوسع على أفق ثقافي.<sup>٤</sup> هذه الأهداف مناسبة بأهداف المدخل الوظيفي الذي يتجهه الطلاب قادرون على كتابة الجملة أو النص باللغة العربية عن الحياة في حولهم كمثمل المشكلات أو احتياجات أو الوظيفة أو الأشياء أو أحوال في حياتهم و قادرين علي كتابة اللغة العربية كألة الاتصال مع الآخر في المجتمع في المواقف الحياتية.

المواد التعليمية هي مادة يستعملها المعلم في تنفيذ عملية التعلم و التعليم و احدى من الوسائل لتسهيل عملية التعليم و التعلّم<sup>٥</sup>. كانت المدرسة لاتستخدم الكتاب الأساسي لأن الكتاب الأساسي فيها يستخدم المنهج القديم و هذه المدرسة لم تتلق كتباً بالمنهج الجديد من الوزارة الشؤون الدينية. وعدم الكتاب الأساسي في المدرسة بسبب لا يقوم بعض الطلاب بإعادة الكتب العربية التي تعيرها مكتبة المدرسة. إنما المعلم يعلم اللغة العربية بكراسة التدريبات فقد التي فيها المفردات و القراءة و الحوار و شرح عن التركيب و التدريبات. لكن المواد فيها غير كاملة وكثير من أخطاء الكتابة فيها. وكانت مادة مهارة الكتابة لا يسهل الطلاب في فهم الكتابة، لأنها غير كاملة، و تدريباتها غير متنوعة و غير مدعوم لتطبيق الكتابة.

من أجل ذلك، رأت الباحثة أن المواد التعليمية أشد محتاجا في عملية التعليم والتعليم اللغة العربية في هذه المدرسة خاصة في تعليم مهارة الكتابة، كما قال الأستاذ أفاندي كمعلم اللغة العربية أن الطلاب يحتاجون الكتاب الذي يساعدهم في تعليم اللغة العربية خاصة في مهارة الكتابة ويناسب باحتياجاتهم ومستواهم، حتى تتم عملية التعلم بشكل جيد وسهل. والمعلم يرجو المواد التعليمية مناسبة بحيات الطلاب لكي هم يشعرون السهولة في تطبيقها و تقدّر في تنمية مواهبهم، كما قال محمد سلمان فياض

<sup>٤</sup> Peraturan Menteri Agama Republik Indonesia nomor ٠٠٠٩١٢ tahun ٢٠١٣, *tentang Kurikulum Madrasah 2013 Mata Pelajaran Pendidikan Agama Islam dan Bahasa Arab*.

<sup>٥</sup> Abdul Majid. *Perencanaan Pembelajaran*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, ٢٠٠٨), hlm ٦٠

الخزاعلة أن الكتاب له دور في تنمية شخصية الطالب و اعداده للحياة اعدادا سليما، و الاهتمام علر الجانب الاجتماعي، و الوجداني، و الذهني، و العضوي.<sup>٦</sup> كان المعلم يستخدم استراتيجية التي تناسب بالموضوع المدروسة، و فيها تشمل عناصر التعليم لتسهيل الطلاب في فهم مادة اللغة العربية خاصة في مهارة الكتابة. يستخدم المعلم استراتيجية بالطريقة القواعد والترجمة. يشرح المعلم المادة ثم ترجمة إلى اللغة الإندونيسية و تركز عملية التعليم على المعلم، لأن غالبا من العملية التعليمية الطلاب يكتبون الدرس الذي يكتبه المعلم في السبورة.

رأت الباحثة أن استراتيجيته استراتيجية تقليدية حتى تجعل الطلاب مملا. فينبغي المعلم أن يغير طريقته حتى تجعل الطلاب مسرورين و عملية التعليم فعالة و تركز على الطلاب، خاصة في تعليم مهارة الكتابة. وعندما المعلم يريد تعليم مهارة الكتابة نجاحا فلا بد أن يكثر تدريبات الكتابة على الطلاب، لذا الطلاب يعوّدون أن يمارسوا كتابة اللغة العربية. كما قال محمود كامل الناقه ورشدي أحمد طعيمة أن تدريس الكتابة يعني ممارسة الكتابة، فيحتاج الطلاب إلى التدريب والتدرج في تدريسهم، كلها لنيل هدف تعليم اللغة العربية يعني الاتصال.<sup>٧</sup> من أجل ذلك، وفقت الباحثة إذا كانت المعلم يستخدم طريقة المباشرة لأنها مطابقة بأهداف تعليم مهارة الكتابة وأهداف تعليم اللغة العربية في هذه المدرسة في تنمية المادة اللغوية لهم.

كانت الوسيلة المستخدمة في تعليم اللغة العربية هي السبورة فقد. المعلم لا يستخدم الوسيلة الأخرى سوي السبورة لأن المعلم يستخدم الطريقة التدريس القديمة. قال المعلم أنه لا يعرف كيفية استخدام الوسائل الجديدة أو التكنولوجيا مثل جهاز العرض أو الشاشة. و الرغم ذلك لا يزال أكثر من الأنشطة التعليمية تدور حول المعلم

<sup>٦</sup> محمد سلمان فياض الخزاعلة و آخرون، الاستراتيجية التربوية و المهارات الاتصال التربوي، ( عمان: دار صفاء للنشر و

التوزيع، ٢٠١٠) ص. ٦٥

<sup>٧</sup> محمود كامل ناقه و رشدي أحمد طعيمة، الكتاب الأساسي لتعليم اللغة العربية للناطقين بافات أخرى إعداده- تحليله - تقويمه،

(مكة المكرمة: جامعة أم القرى، ١٤٠٣ هـ / ١٩٨٣ م) ص. ١٣٠-١٣١

و يطلب الطلاب للسمع و الاهتمام إلى شرحه فحسب، ثم إجابة التدريبات في كراسة التدريبات حسب الموضوعات و إرادة التعليم، و لذا لم تركز عملية التعليم للطلبة أكثر من المعلم مع أنه قد اتبع الخطوات المخطوطة.

من أجل ذلك لا بد المعلم أن يستخدم الوسيلة التعليمية الأخرى لكي تعليم مهارة الكتابة فعال و لتسهيل الطلاب في فهم المادة. وهذه الوسيلة تساعد المعلم في اعطاء المادة التعليمية حتى يشعرون الحماسة في مشاركة التعليم. ولا سيما طريقة المباشرة تحتاج الوسائل الحديثة لتحقيق أهداف التعليم.

إن العملية التعليمية الجودة تحتاج إلى الكتاب التعليمي أو المواد التعليمية. لأن وظائف المواد التعليمية تساعد المعلم والطلاب لترقية العملية التعليمية إلى التعليم الفعال، كدليل المعلم ليوجه العملية التعليمية وكذلك كدليل الطلاب وتساعدهم ليكون مستقلا بنفسه عند التعلم.<sup>٨</sup>

اعتماد من البيانات السابقة، أن المشكلات يواجهها المعلم في تعليم اللغة العربية هي أن عدم الكتاب المدرسي و استخدمت المدرسة كراسة التدريبات فقد، ولا سيما عدم الكتاب الأساسي خاصة لمهارة الكتابة. ويؤثر هذا الصعبة لرغبة الطلاب في عملية التعليم و التعلّم خاصة تعليم مهارة الكتابة. ومع أن تعليم مهارة الكتابة مهمة جدا لهم في المدرسة لأن الطلاب في هذه المدرسة مطلوب منهم أن يكونوا قادرين على كتابة العربية لأن كثير من الدروس الأخرى تتطلب مهارة الكتابة العربية و يوجد الاختبار العملي لكتابة اللغة العربية كشرط للتخرج من هذه المدرسة. كانت مهارة الكتابة مهمة جدا لأن الطلاب في هذه المدرسة، كفاءتهم في كتابة اللغة العربية أدنى من المعيار. والطلاب يحتاجون إلى الدروس التحريري التي مطابقة الحياتية و يستطيعون الطلاب أن يطبقونها في الاتصال مع الآخر في الشكل التحريري خاصة في المدرسة.

<sup>٨</sup> Andi Prastowo, Panduan Kreatif Membuat Bahan Ajar Inovatif, (Yogyakarta: DIVA Press, ٢٠١٢), hlm ١٧٠

ورأت الباحثة أن الطلاب يحتاجون إلى المواد التعليمية لتعلم الذاتي والمرجع في التعلم بمستوى قدرتهم وأن تكون المواد التعليمية مناسبة بكفاءتهم وتسهّلهم ليحصل المعلومات الجديدة وذات القيمة في حياتهم ولا يعتمد الطلاب على إلقاء المعلومات من المعلم فحسب.

قبل تطوير المواد التعليمية لمهارة الكتابة، وزعت الباحثة الاستبانة لجمع البيانات ولمعرفة رغبة الطلاب وفهمهم في تعليم اللغة العربية واحتياجاتهم إلى مواد مهارة الكتابة المطوّرة الجذابة. أكّدت الباحثة بتوزيع الاستبانة للطلاب الفصل السابع مدرسة المعارف المتوسطة الاسلامية الثانية سنجاساري مالانج.

تعتمد على نتائج الاستبانة السابقة، عرفت الباحثة أن الطلاب قالوا أن معلّمهم لا يستخدم الوسائل التعليمية الجذابة. و أكثر الطلاب في هذه المدرسة يحتاجون المواد التعليمية لتسهّلهم في التعلم لأن في مدرستهم لم توفّر الكتاب الأساسي لتعليم اللغة العربية خاصة تعليم مهارة الكتابة. و معظم الطلاب في هذه المدرسة حفظوا المفردات الكثيرة ولكن نادر تطبيقها في الكتابة. لذا هم يحتاجون المواد التعليمية المتعلقة بأنشطتهم اليومية لكي يقدّرون أن يطبقونها مباشرة في حياتهم. و خلصت الباحثة أن المشكلة المهمة في هذه المدرسة هي هذه المدرسة تحتاج المواد التعليمية اللغة أو الكتاب التعليمي لدفع تعليم اللغة العربية خاصة تعليم مهارة الكتابة ونتيجتها ٨٢ % . لذا تطور الباحثة المواد التعليمية لمهارة كتابة اللغة العربية المبنية على المدخل الوظيفي التي تتركز بالأنشطة اليومية.

فتمكن الباحثة أن تطوّر مادة لمهارة الكتابة المبنية على المدخل الوظيفي لأن يرتبط المدخل الوظيفي بسعيه إلى مساعدة الطالب على ممارسة الاتصال الوظائف التي تؤديها اللغة، و تتمثل في وظيفة اللغة في التعامل مع البيئة لأحداث ظرف أو وضع معين كالأوامر، و عبارات التحيات، و تنظيم في كتابة التقرير أو الرسالة وكيفية كتابة اللغة العربية

الجيدة و غيرها<sup>٩</sup>. استخدمت هذه المادة المدخل الوظيفي كي يكن الطلاب قادرين على كتابة الجملة أو النص باللغة العربية عن الحياة في حولهم كمثال المشكلات أو احتياجات أو الوظيفة أو الأشياء أو أحوال في حياتهم و قادرين على كتابة اللغة العربية كألة الاتصال مع الآخر في المجتمع في المواقف الحياتية.

رأت الباحثة أن المدخل الوظيفي مطابق بهدف تعليم اللغة العربية في هذه المدرسة لأن الطلاب يقدرّون أن يتصلوا تحريرا بشكل طبيعي وجيد بالعربية والطلاب يمارسون الكتابة باستعمال المفردات و العبارات و الألفاظ و الخط الجيد استعمالا صحيحا في الانشاء عن الحياة اليومية.

وبعد ما عرفت الباحثة المشكلات في تعليم اللغة العربية و احتياجات الطلاب فيه، فقامت الباحثة في جمع البيانات بمطالعة الكتاب المستخدم فهو كراسة التدريبات و تحليلها ثم جمع النقصان الموجودة فيها. و قد شرحت الباحثة أن هذه المدرسة عدم الكتاب الأساسي فيها و تستخدم كراسة التدريبات فقد. و لكنها ليس الورقة الفارغة فقد. بل فيها المفردات و الحوار و القراءة ومادة التركيب و مادة الاستماع و التدريبات. بعد مطالعتها و تحليلها، وجدت النقصان فيها هي أن هذه كراسة التدريبات غير جذابة لأنها غير ملوّنة و غير منظمّة وغير كاملة في مفرداتها و مادتها و تدريباتها خاصة التدريبات لمهارة الكتابة قليلة جدا، لذا يقوم الطلاب في ممارسة الكتابة نادر جدا. ثمّ، قال الأستاذ أفاندي أن كراسة التدريبات لها الأخطاء في كتابة المادة من حيث قواعدها وإملائية ولغوية. لذا هذه المعلومات يكون المواد في تطوير الكتاب، لكي حصلت المادة تعليمية الجيدة.

بعد ذلك، فقامت الباحثة مطالعة المراجع المناسبة بالعناوين. منها: فاروق بهار الدين ، كتاب اللغة العربية للفصل السابع بمنهج ٢٠١٣ و ١٨٣ KMA للمدرسة

<sup>٩</sup> على أحمد مذکور، تدريس التعبير بين الموضوعات التعبيرية و الوظيفية و التقليدية، مجلة كلية التربية، جامعة الملك السعودي.

المتوسطة، جاكرتا: وزارة الشؤون الدينية، ٢٠٢٠. إعلانية، الفطرة العربية، مليزيا: فطرة، دون السنة. مامان عبد الجليل، اللغة العربية الفصل السابع للمدرسة المتوسطة، باندونج: يرما وديا، ٢٠١٦.

بعد مطالعة الكتاب المستخدم والمراجع المناسبة، عينت الباحثة أن الهدف من تطوير هذه المواد باستخدام المدخل الوظيفي لكي يقدر الطلاب أن يتصلوا تحريرا بشكل طبيعي وجيد بالعربية و والطلاب يمارسون الكتابة باستعمال المفردات و العبارات و الألفاظ و الخط الجيد استعمالا صحيحا في الانشاء عن الحياة اليومية.

و في هذه النشاط بدأت الباحثة بتخطيط التطوير، فحددت المادة ستطورها والمهارة تستهدفها. واختصرت الباحثة التطوير على مادة الكتابة و يهدف التطوير لإتقان مهارة الكتابة لدى الطلاب الفصل السابع في هذه المدرسة. و هذه المواد المطورة باعتماد على المدخل الوظيفي بالتعلق الأنشطة اليومية في حياة الطلاب.

في تطوير مادة مهارة الكتابة، عندها الباحثة الأهداف. هذه الأهداف تعتمد على أهداف تعليم اللغة العربية العامة واحتياجات الطلاب. تطوّر الباحثة المادة التعليمية لمهارة الكتابة لتساعد الطلاب في ممارسة الكتابة، و تساعد المعلم و الطلاب لترقية فعالية التعليم و التعلم، أي يستخدم المعلم هذه المواد كدليل تعليم الكتابة و يستخدم الطلاب المواد لمساعدتهم في التعلم الذاتي.

قد عيّنت وزارة الشؤون الدينية موضوعات درس اللغة العربية للفصل السابع في مستوى المدرسة المتوسطة الاسلامية وهي التعارف، المرافق المدرسية، الأدوات المدرسية، العنوان، البيت، من يوميات الأسرة. هذه الموضوعات تتعلق بالحياة اليومية و مناسبة باحتياجات و مواهب الطلاب في مواقف المدرسة و البيت. الباحثة تطوّر المادة بالمدخل الوظيفي في كل الموضوع خاصة مادة لمهارة الكتابة كمثل مادة التي تتضمنها وظيفة اللغة في الحياة اليومية منها مادة عن كيفية كتابة الحروف الهاجئية، المفردات عن الحياة اليومية ، و القراءة عن الحياة اليومية، التراكيب، و تدريبات الكتابة، وأما المادة التي تتضمنها الاتصال

مع الآخر فمنها مادة عن العبارات عن الحياة اليومية و تدريبات في انشاء الفقرة أو القصة عن حياة الطلاب و وصف الصورة و كتابة المعلومات عن نفس الطلاب.  
 بعد جمع البيانات والتخطيط، قامت الباحثة بتطوير مادة مهارة الكتابة و إدخال المدخل الوظيفي إلى مادة مهارة الكتابة المطوّرة. تصميم المنتج المطوّر يتبع تصميم الكتاب الأساسي من ناحية الموضوع. ولكل الموضوع ستة أقسام (المفردات والعبارات والقراءة والتراكيب ومادة مهارة الكتابة و التدريبات).

قال محمد رجب فضل الله أن الوظيفة هي الاهتمام بتمنمية المهارات بموضوعات التعبير الشفوي أو الكتابي الوظيفي حيث يتعوذ الطلاب كيفية إدارة اجتماع أو المشاركة فيه و كيفية كتابة الكلمات و إلقائها.<sup>١٠</sup> لذا صممت الباحثة المنتج بالمدخل الوظيفي لكي يستخدم الطلاب المنتج للحياتهم خاصة في مهارة الكتابة بإعطاء المفردات والعبارات والقراءة عن الحياة اليومية لمساعدة الطلاب في كتابة أفكارهم عن الحياة. ثم قامت الباحثة بإعطاء التراكيب ومادة مهارة الكتابة والتدريبات لمساعدة الطلاب في تعوّد وتنمية مهارة الكتابة و تعلّم الاتصال بالشكل التحريري.

و أكملت الباحثة هذه المواد التعليمية بمقوماتها، هي الغلاف، ومقدمة المؤلف، وشرح محتوى الكتاب، ودليل كيفية استخدام الكتاب، وفهرس الكتاب، وأهداف التعليم، والمراجع، والسيرو الذاتية. قدمت الباحثة لهذه المادة المطوّرة ورقا مقويا. يزن من ٧٠ غرام. و حجم الورق هو حجم A٤. طبعت كتاب المادة المطوّرة على حجم ٢٩،٧×٢١ سم تقريبا. وهو مساحة عامة للكتاب التعليمي في المستوى المتوسط. استخدمت الكاتبة شكل الحروف في الكتاب نوع شكل الحروف العربية "Sakkal Majjala" و حجمها ١٨، و نوع شكل الحروف الإندونيسية Cambria و حجمها ١٢. استخدمت الباحثة الحرفين لأنهما مرتبين وسهلين للقراءة. طبعت المواد التعليمية بأسواد اللون أكثر استعمالا. ومن

<sup>١٠</sup> محمد رجب فضل الله. الاتجاهات التربوي المعاصرة فب تدريس اللغة العربية. (القاهرة: عالم الكتاب، ٢٠٠٣) ص. ٢١

الأحيان، طبعت بعض المواد باللون المتنوع بأحمر و أزرق اللون، دلالة لنقطة مهمة من تعليم وتعلم المادة و لتسهيل الطلاب في فهم المادة. كما قال ايماس و برلين أن في كتابة الكتب التعليمية المطلوبة عدة شروط حتى تكون الكتب التي ترتيب المؤلف يمكن أن توفر معلومات سليمة يعني الأول، أن يهتم بشروط العرض أي الانتظام وفقا لترتيب كل فصل و يجب أن تكون محتويات الكتاب سياقية و ترفع اهتمام وانتباه القارئ المحددة سلفا. والثاني، الامتثال للشروط المتعلقة بلغة أي باستخدام اللغة الخير و الحق و استخدام الجمل التي تتناسب مع المعرفة و تطوير القراء المستهدفة و استخدام المصطلحات ز المفردات ز المؤشرات و الرموز التي تسهل فهم القراء. والثالث، الامتثال لأحكام المتعلقة الرسم التوضيحي أي متصلة بالفكرة و المبادئ المعروضة و لا تستخدم استمرارية بين الجمل، و بين الإدارات، و بين الفقرات و جزء مدمج من المواد التعليمية و واضح، وشكله ومساحته و ورقه وطباعته يساعد الطالب في فهم المادة ، لذا هي الأشياء الأساسية التي تساعد على توضيح هذه المادة.<sup>١١</sup>

بعد تصميم المنتج، قامت الباحثة بتصديق الخبيرين المطابقين و معلم اللغة العربية لمجالهم التعليمية و خبراتهم عنها بواسطة الاستبانة. الخبيرة الأولى التي قامت بتصديق محتوى و لغة المواد التعليمية وهي الدكتورة ليلي فطريان الماجستير من جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، و تهمّت الخبيرة الأولى الأشياء اصلاح الأخطاء الكتابية في دليل استخدام الكتاب و مقدمة و اصلاح الأخطاء اللغة في العبارة والقراءة و جملة الأمر في كل التدريبات.

والخبير الثاني الذي قام بتصديق تصميم المواد التعليمية وهو الدكتور أحسن الدين الماجستير من الجامعة الحكومية مالانج . ويهتمّ الخبير الثاني الأشياء وهي تحسين الصورة التي لا تناسب بمفرداتها، و توضيح الأمر في كل التدريبات، وإضافة المراجع و سيرة ذاتية في المواد التعليمية و زيادة مادة بالمدخل الوظيفي.

<sup>١١</sup> Imas Kurniasih dan Berlin Sani, *Panduan Membuat Bahan Ajar Buku Teks Pelajaran Sesuai dengan Kurikulum 2013*, (Surabaya: Kata Pena, ٢٠١٤), hlm. ٦٩-٧١



تفصيلاً في المبحث التالي. وقامت الباحثة بالمقابلة مع بعض من الطلاب و ملاحظة الطلاب في عملية التجربة. وحصلت الباحثة من جميع الاستبانات، أن قبول الطلاب "جيد جداً"، بالنسبة المئوية ٩١,٢٠%. هذه النتيجة تدل على الرأي الإيجابي من الطلاب في الفصل التجريبي. و من نتائج الاختبار والاستبانة والمقابلة والملاحظة مع الطلاب عرفت الباحثة النتيجة أن هذا المنتج فعال جيد لترقية مهارتهم الكتابة. وعرفت الباحثة أن الطلاب يحتاجون و يرغبون هذا المنتج، وهذا المنتج مناسب لحل المشكلات التي يواجهها الطلاب عند تعلم اللغة العربية خاصة تعلم مهارة الكتابة.

## ٢. صلاحية المادة التعليمية لمهارة الكتابة على المدخل الوظيفي

قدمت الباحثة تصديق التصميم إلى خبير في المحتوى واللغة، وخبير في مجال التصميم، و قدّمت الباحثة تصديق التصميم إلى معلم اللغة العربية أيضاً، هذه الخطوة، لمعرفة صلاحية المادة التعليمية لمهارة الكتابة المبنية على المدخل الوظيفي. كما قال رشدي أحمد طعيمة أن تصديق التصميم الكتاب المطور لمعرفة صلاحيته، قدمته الباحثة للخبراء في مجال محتوى الكتاب ولغته ومجال التصميم وهذا يسمى بالتجربة الداخلية.<sup>١٣</sup>

واستخدمت الباحثة المدخل في تطوير مادة لمهارة الكتابة لمساعدة الطالب على ممارسة اتصال الوظائف التي تؤديها اللغة وتعلق الأنشطة اليومية في حياة الطلاب. لذا بهذه الخطوة، عرفت الباحثة صلاحية هذا المنتج المبني المدخل الوظيفي و هذا المنتج مناسب باحتياجات الطلاب والمعلم. وبعد تصديق التصميم، وجدت الباحثة أن المادة التعليمية المطورة جيدة.

من نتائج الاستبانة، رأت الخبيرة في مجال محتوى و لغة أنه المواد التعليمية المطورة بتقدير "جيد" من حيث انضباط أهداف التعليم ومحتوى التعليم و تدريباً مفرداتها و

<sup>١٣</sup> رشدي أحمد طعيمة، دليل عمل في إعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم العربية، (مكة المكرمة: جامعة أم القرى

لغتها. وبتقدير "جيد جد" من حيث وضوح دليل استخدام الكتاب. والنتيجة لهذه المواد التعليمية بالنسبة المئوية ٩٧,٠٥%. لذا تقدير محتوى و لغة المواد التعليمية لمهارة الكتابة المبنية على المدخل الوظيفي في المعدّل "جيد جدا" و هي تمكن استخدامها في التدريس بدون التصحيح. لكن الخبرة تعطي الباحثة التعليقات هي تصحيح الأخطاء الكتابية في دليل استخدام الكتاب و مقدمة و تصحيح الأخطاء اللغة في العبارة والقراءة و جملة الأمر في كل التدريبات.

أما رأى الخبير في مجال التصميم أن المواد التعليمية المطوّرة لدى معظم تقديره "جيد" من حيث مكونات المظهر أو الغلاف. ومن وجهة المقدمة كلها بتقدير "جيد". ومن وجهة محتويات الكتاب كلها بتقدير "جيد". و من وجهة أهداف التعليمية الخاصة كلها بتقدير "جيد". ومن وجهة توضيح المواد التعليمية معظم تقديرها "جيد". ومن حيث مناسبة نوع الحروف ونظميات الكتابة، هما بتقدير "جيد جدا". ومن وجهة التدريبات، معظم تقديرها "جيد". أعطى النتيجة لهذه المواد التعليمية بالنسبة المئوية ٧٧,٥٧%. فأصبح تقدير محتوى المواد التعليمية لمهارة الكتابة المبنية على المدخل الوظيفي في المعدّل "جيد". الخبير يعطي الباحثة التعليقات هي وهي تحسين الصورة التي لا تناسب بمفرداتها، و توضيح الأمر في كل التدريبات، وإضافة المراجع و سيرة ذاتية في المواد التعليمية و زيادة مادة بالمدخل الوظيفي.

أما تقويم المادة التعليمية من معلم اللغة العربية هو جيدة ومناسب باحتياجات طلابه ، أعطى النتيجة لهذه المواد التعليمية بالنسبة المئوية ٧٢,٩٤%. فأصبح تقدير محتوى المواد التعليمية لمهارة الكتابة المبنية على المدخل الوظيفي في المعدّل "جيد" و هي تمكن استخدامها في التدريس بقليل من التعديل أو التصحيح لترقية كفاءة الطلاب في مهارة الكتابة.

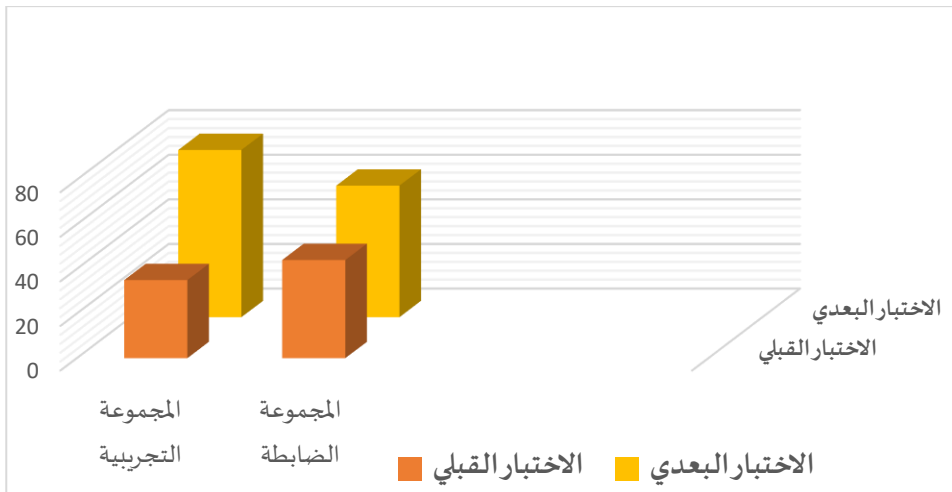
وبعد أجرت الباحثة استبانة الخبير ومعلم اللغة العربية لمعرفة صلاحية هذه المواد التعليمية، تحسن الباحثة تصميمها ومحتواها ولغتها وفقا على التعليقات من الخبراء و المعلم لكي هذه المواد التعليمية صلاحية لإستخدام الطلاب و مفهومة عند استخدامها.

### ٣. فعالية المادة التعليمية لمهارة الكتابة على المدخل الوظيفي

بعد عقدت الباحثة الإختبارين في المجموعتين، عرفت الباحثة أن المواد التعليمية لمهارة الكتابة على المدخل الوظيفي مهمة جدا لأن الطلاب يتحمسون في اشتراك التعليم باستخدام هذه المواد التعليمية. ومعدّل نتيجة الاختبار البعدي أعلى من معدّل نتيجة الاختبار القبلي في المجموعة التجريبية. وكذلك معدّل نتيجة الاختبار البعدي في المجموعة التجريبية أعلى من معدّل نتيجة الاختبار البعدي في المجموعة الضابطة. مع أن معدّل نتيجة الاختبار القبلي في المجموعة التجريبية أدنى من معدّل نتيجة الاختبار القبلي في المجموعة الضابطة لذا هذه المواد التعليمية فعالة في استخدامها. وهذه مقارنة معدل نتيجة الاختبار القبلي والاختبار البعدي في المجموعتين كما يلي:

#### صورة ٥,١

الرسم البياني لمقارنة معدل نتيجة الاختبار القبلي والاختبار البعدي في المجموعتين



وحللت الباحثة نتائج الاختبارين في المجموعتين، فعرفت الباحثة أن قيمة تاء الحساب (٢,٩٢) أكبر من قيمة تاء الجدول التي تدلّها ٢,٠٠٠ في مستوى التصديق ٥ % (٠,٠٥). لذلك، أن الفرض السابق **مقبول**. وأيدت هذه النتيجة أن المواد التعليمية المطورة لمهارة الكتابة على المدخل الوظيفي التي طوّرتها الباحثة في المدرسة المعارف الثانية المتوسطة الاسلامية سنجاساري **فعّالة** لترقية كفاءة طلاب الفصل السابع في مهارة الكتابة و لتيسير العملية التعليمية خاصة تعلم الكتابة لدى الطلاب و تسهّل المدرس في تعليم الكتابة.

ويقوي هذا الحجج بنتائج الاستبانة والمقابلة والملاحظة مع الطلاب. عرفت الباحثة أن هذه المواد التعليمية فعّالة وجيدة لترقية مهارةهم الكتابة. وعرفت الباحثة أن الطلاب يحتاجون و يرغبون هذه المواد التعليمية . هذه المواد التعليمية مناسبة لحل المشكلات التي يواجهها الطلاب عند تعلم اللغة العربية خاصة تعلم مهارة الكتابة.

## الفصل السادس

### نتائج البحث والتوصيات والإقتراحات

#### ١. نتائج البحث

بعد تطوير المواد التعليمية المبنية على المدخل الوظيفي، وتصديقها من الخبراء ومعلم اللغة العربية، وتجربتها إلى الطلاب. تستطيع الباحثة أن تستخرج النتائج التالية:

أ. منهج هذا البحث هو البحث و التطوير (*Research and Development*). وتستخدم الباحثة إجراءات البحث والتطوير بنموذج بروغ وغول "Borg and Gall" الذي طوره سوجيونو خطواته في كتابه. فبدأت الباحثة بتحليل المشكلات و الاحتياجات في عملية تعليم الكتابة ثم جمع البيانات ثم تصميم المنتج ثم تصديق التصميم من الخبراء ومعلم اللغة العربية و اصلاحه ثم التجربة المجموعة الصغيرة واصلاح المواد المطورة ثم التجربة الميدانية واصلاح المواد المطورة ثم الأخير المنتج النهائي. تستخدم الباحثة هذا نموذج بروغ وغول لأنه يتضمن خطوات تفصيلية يساعد الباحثة في تطوير المنتج ويعالج المشكلات الموجودة فيه.

ب. ثم بعد أن تمّ التطوير، قامت الباحثة بالاستبانة مع الخبراء والمعلم لمعرفة صلاحية المواد التعليمية لمهارة الكتابة المبنية على المدخل الوظيفي. الأول بالخبرة في مجال محتوى ولغة المادة التعليمية هي الدكتورة ليلي فطريان الماجستير. أعطيت النتيجة لهذه المواد التعليمية بالنسبة المئوية ٩٧,٠٥ % في المعدّل "جيد جدا". والثاني بالخبير في مجال تصميم المواد التعليمية هو الدكتور أحسن الدين الماجستير . أعطى النتيجة لهذه المواد التعليمية بالنسبة المئوية ٧٧,٥٧ % في المعدّل "جيد". والثالث بمعلم اللغة العربية هو الأستاذ أفاندي. أعطى النتيجة لهذه المواد التعليمية بالنسبة المئوية ٧٢,٩٤ % في المعدّل " جيد". وذلك لتقييم المادة التعليمية المصممة وحصول على تصديق منهم قبل تطبيقها على الطلاب. ورأى الخبير أن هذه المادة التعليمية جذابة لأنها ملونة من

ناحية الصور و محتواها، ثم عرضت فيها الصور خاصة في المفردات التي تتعلق بالمادة لذا هذه المادة واضحة ومفهومة.

ج. ثم لمعرفة فعالية استخدام المواد التعليمية لمهارة الكتابة المبنية على المدخل الوظيفي لدى طلاب مدرسة المعارف المتوسطة الاسلامية الثانية سنجاساري مالانج، حللت الباحثة نتائج الاختبارين في المجموعتين، فعرفت الباحثة أن قيمة تاء الحساب (٢,٩٢) أكبر من قيمة تاء الجدول التي تدلها ٢,٠٠٠ في مستوى التصديق ٥ % (٠,٠٥). لذلك، أن الفرض السابق مقبول. وأيدت هذه النتيجة أن المواد التعليمية المطورة لمهارة الكتابة على المدخل الوظيفي التي طوّرتها الباحثة في المدرسة المعارف الثانية المتوسطة الاسلامية سنجاساري فعّالة. ويقوي هذا الحجج بنتائج الاستبانة والمقابلة والملاحظة مع الطلاب. وهذه المادة عندها مزايا منها محتواها تتعلق بحياة اليومية لذا الطلاب يفهمون بسرعة، وفيها كثير من التدريبات لمهارة الكتابة لذا يسهل الطلاب في ممارسة مهارة الكتابة و التعلّم الذاتي. لذلك من البيانات السابقة عرفت الباحثة أن هذه المواد التعليمية فعالة وجيدة لترقية مهارة هم الكتابة.

## ٢. توصيات البحث

انطلاقاً من نتائج البحث تقدم هذه الحلول المقترحة:

١. أن يقوم المعلم بتطوير المواد التعليمية الجيدة المناسبة للطلاب لكي تكون عملية التعليم والتعلم جيدة ومنظمة.
٢. ينبغي على كل معلم اللغة العربية أن يهتمّ عملية تعليم اللغة العربية خاصة تعليم مهارة الكتابة بالأنشطة التعليمية المتنوعة، ويستخدم الاستراتيجية أو الطرائق الجذابة والمناسبة بكفاءة الطلاب ومهارة الكتابة، و يستخدم الطلاب الوسائل المتنوعة ليس الوسائل التقليدية فقد حتى تكون عملية التعليم مريحة.

٣. أن يهتمّ المعلم الكتاب المستخدم في عملية التعليم لكي يكون الكتاب يساعد الطلاب في تعليم اللغة العربية خاصة في مهارة الكتابة حتى تتم عملية التعلم بشكل جيد وسهل.
٤. أن يكثر المعلم تدريبات الكتابة على الطلاب، لذا الطلاب يعوّدون أن يمارسوا كتابة اللغة العربية ولكي يكون المعلم نجاحا في تعليمه.

### ٣. الاقتراحات

- ترجو الباحثة أن تكون نتيجة هذا البحث مدخلات لمن يريدون أن يقوموا بمثل هذا البحث، لذلك قدّمت الباحثة الاقتراحات الآتية:
١. لا يزال هذا البحث بعيدا عن الكمال ولا يخلو عن النقائص، فالمواد التعليمية التي صممتها الباحثة تحتاج إلى مزيد التجربة حتى تكمل وتحسن. لذا ترجوا الباحثة بوجود بحوث أخرى لتكمل النقائص فيها و تصلح فيها من الأخطاء
  ٢. ينبغي أن يستخدم المعلم كتابا أو مواد تعليمية ومراجعا أخرى ليس الكتاب التي أعدتها الباحثة حتى يكتمل الكتاب يحصل الطلاب عن المعلومات الأكثر
  ٣. إن تطوير المواد التعليمية لمهارة الكتابة المبنية على المدخل الوظيفي وفقا بخلفية الطلاب والمشكلات الموجودة . فينبغي على الباحث القادم أن يطور المواد التعليمية مناسبة باحتياجات الطلاب.

## قائمة المراجع

### الكتب اللغة العربية

إبراهيم، مجدي عزيز. معجم مصطلحات و مفاهيم التعليم و التعلم. القاهرة: عالم الكتب،

٢٠٠٩

بدر، أحمد . أصول البحث العلمي و مناهجه، الكويت: وكالة المطبوعات، ١٩٨٢م  
باهي، مصطفى حسين، و الأزهرى، منى أحمد. معجم المصطلحات التربوية: التربية العامة

الخاصة، القاهرة: مكتبة الأنجلو المصرية، ٢٠١٥

البجة، عبد الفتاح حسن ، أساليب تدريس مهارة اللغة العربية و آدائها. الطبعة الثاني،

العين – الامارات العربية المتحدة : دار الكتاب الجامعي، ٢٠٠٥

الخزاعلة محمد سلمان فياض و آخرون، الاستراتيجية التربوية و المهارات الاتصال التربوي،

عمان: دار صفاء للنشر و التوزيع، ٢٠١٠

عبده عوض، أحمد ، مداخل تعليم اللغة العربية: دراسة مسحية نقضية، مكة المكرمة:

جامعة أم القرى، ٢٠٠٠م

عبد الله، عمر الصديق ، تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها الطرق – الأساليب –

الوسائل، الجيزة: الدار العالمية للنشر و التوزيع، ٢٠٠٨ م

عبد الله الغالي ناصر و عبد الحامد عبد الله، أسس إعداد الكتاب التعليمية لغير الناطقين

بها، الرياض: دار الغالي، ١٩٩١م

عبد المجيد سيد أحمد منصور، علم اللغة النفس، الرياض: جامعة الماك سعودي، ١٩٨٢

علي جاب الله، سيد طكاوي، ماهر عبد الباري، تعليم القراءة و الكتابة أسسسه وإجراءاته

التربوية، عمان: دار الميسرة للنشر و التوزيع: ٢٠١٠

- عائشة الناصري، تعامل أساتذة اللغة الانجليزية مع التعبير الكتابي بالمغرب، تعليم اللغة العربية و التعليم المتعددة، الرباط: معهد الدراسات و الأبحاث للتعريب، ٢٠٠٢
- عودة، أحمد عبد المجيد، مفاهيم تقويم و القياس و الأداء، الحلقة العلمية قياس الأداء في العمل الأمني. رياض: كلية التدريب قسم البرامج التدريبية، ٢٠١٣
- حسن عبد الرحمن الحسن، دراسات في المنهج و تأصيلها، مذكرة الدورة التدريبية لمعلمي اللغة العربية في البرنامج الخاصة (د.ن، مؤسسات الوقف الاسلامي) ١٤٢٤هـ
- حمادة ابراهيم، الاتجاهات المعاصرة في تدريس اللغة العربية و اللغات الحية الأخرى لغير الناطقين بها، القاهرة: دار الفكر، ١٩٨٧
- طعيمة رشدي أحمد ، تعليم لغير الناطقين بها مناهجة و أساليبه، الرباط: إسكو، ١٩٨٩م.
- \_\_\_\_\_ ، المهارات اللغوية مستوباتها تدريسها صعوباتها. القاهرة: دار الفكر العربي: ٢٠٠٤
- \_\_\_\_\_ . دليل عمل في إعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم العربية، مكة المكرمة: جامعة أم القرى، دون السنة
- فضل الله، محمد رجب ، الاتجاهات التربوي المعاصرة في تدريس اللغة العربية، القاهرة: عالم الكتب، ٢٠٠٣
- سمك ، محمد صالح ، فن التدريس للتربية اللغوية، القاهرة: دار الفكر العربي، ١٩٩٨
- سيد أحمد منصور، عبد المجيد ، علم اللغة النفس، الرياض: جامعة الملك سعود، ١٩٨٢م
- شحاتة، حسن، والنجار، معجم المصطلحات التربوية والنفسية. القاهرة: الدار المصرية اللبنانية، ٢٠٠٣
- محمود، هالة أنور محمد ، برنامج قائم عمى المدخل الوظيفي لتنمية التنور اللغوي لدى طلاب الإعلام بجامعة بنها. مصر: جامعة بنها، ٢٠١٨ .

- مذكور عالي أحمد ، تدريس فنون اللغة العربية، القاهرة: دار الفكر العربي، ١٩٩٧ .
- منصور، أحمد، علم اللغة النفس، الرياض: جامعة الماك سعودي، ١٩٨٢ .
- الناقبة، محمود كامل و رشدي أحمد طعيمة، المرجع في تعلم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، جامعة أم القرى: معهد اللغة العربية، دون السنة
- \_\_\_\_\_، الكتاب الأساسي لتعليم اللغة العربية للناطقين بآفات أخرى  
إعداده- تحليله - تقويمه، مكة المكرمة: جامعة أم القرى، ١٤٠٣ هـ / ١٩٨٣ م
- الناقبة، محمود كامل، تعليم اللغة العربية غني التعليم العام، مداخله و فنياته. الجزء الثاني،  
القاهرة: كلية التربية، جامعة عين شمس: ٢٠٠٢ م
- هدي محمد إمام صالح و محمد عبد صالح الربيعي، الاتجاهات الحديثة في تدريس اللغة  
العربية: الأسس و المصطلحات، الرياض: دار الزهراء للنشر و التوزيع، ٢٠١٢ م
- يونس، فتحى علي و محمد عبد الرؤوف الشيخ، المرجع في تعليم اللغة العربية للأجانب "  
من النظرية و التطبيق"، القاهرة: مكتبة وهبة، ٢٠٠٣ م
- الهاشمي ، السيد أحمد، جواهر الأدب في أدبيات و إنشاء لغة العربز الجزء الأول، تحقيق  
لجنة من الجامعيين، بيروت: منشورات مؤسسة المعارف: دون السنة

## البحوث

- عبد الرشيد، تطوير المواد التعليمية مهارة الكتابة في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية  
بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، رسالة الماجستير، مالانج:  
كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، ٢٠١٣ م
- خير ينقي، تطوير المواد التعليمية لتنمية مهارة الكتابة على أساس الذكاء المتعددة في  
مدرسة المنيرة المتوسطة الاسلامية أوجونج بانكاه بغريسيك، رسالة الماجستير،

مالانج: كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية،

٢٠١٦م

صفوة الفؤادة، إعداد مواد مهارة الكلام في ضوء المدخل الوظيفي في مسكن " الخيرية "

بمعهد القرآن للبنات سلفية شافعية سكورجو سيتونندو ،مالانج: كلية الدراسات

العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، ٢٠١٧م

محمد حسين، تطوير المادة التعليمية لمهارة الكتابة على أساس النظرية البنائية في معهد دار

اللغة و القرآن بيا ميكاسان، رسالة الماجستير، ، مالانج: كلية الدراسات العليا بجامعة

مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، ٢٠١٩م

ملتزم ، تطوير المادة التعليمية لدرس الإملاء في مهارة الكتابة بالمدرسة الابتدائية مفتاح

العلوم سورابايا، رسالة الماجستير، ،سورابايا: كلية الدراسات العليا بجامعة سونن

أمبل الإسلامية الإسلامية الحكومية ، ٢٠١٤ م

### الكتب اللغة الإندونيسية

Akbar, Sa'dun, *Instrument Perangkat Pembelajaran*. Bandung: Remaja Rosdakarya, ٢٠١٥.

Bisri Mustofa dan Abdul Hamid. *Metode dan Strategi Pembelajaran bahasa Arab*. Malang: UIN Maliki Press, ٢٠١٦

Salma, Dewi Prawadilaga, *Prinsip Desain Pembelajaran*, Jakarta: Kencana Prenada Media group, ٢٠٠٧

Effendy , Ahmad Fuad, *Metode Pengajaran Bahasa Arab*, Malang: Misykat, ٢٠٠٣

Effendy, Ahmad Mahfud, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang: Al-Misykat. ٢٠٠٩

Mulyatiningsih, Endang, *Metode Penelitian Terapan bidang Pendidikan*. Bandung: ALFABETA, ٢٠١٤

Hermawan, Acep, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* , Cet I Bandung: PT. Remaja Rodaskarya, ٢٠١١.

Kurniasih Imas dkk, *Panduan Membuat Bahan Ajar Buku Teks Pelajaran Sesuai dengan Kurikulum 2013*, Surabaya: Kata Pena, ٢٠١٤

- Keputusan Direktur Jenderal Pendidikan Islam Tahun ٢٠١٣ tentang Kurikulum ٢٠١٣ Mata Pelajaran Pendidikan Agama Islam dan Bahasa Arab di Madrasah
- Kurniasih, Imas dan Berlin Sani, *Panduan Membuat Bahan Ajar Buku Teks Pelajaran Sesuai dengan Kurikulum 2013*. Surabaya: Kata Pena, ٢٠١٤
- Majid, Abdul. *Perencanaan Pembelajaran*, Bandung: Remaja Rosdakarya, ٢٠٠٨
- Muradi, Ahmad. *Pembelajaran Menulis Bahasa Arab dalam Perspektif komunikatif*, Jakarta: Prenada Media Grup, ٢٠١٥
- Peraturan Menteri Agama Republik Indonesia nomor ٠٠٠٩١٢ tahun ٢٠١٣, *tentang Kurikulum Madrasah 2013 Mata Pelajaran Pendidikan Agama Islam dan Bahasa Arab*
- Prastowo, Andi. *Panduan Kreatif Membuat Bahan Ajar Inovatif*. Yogyakarta: DIVA Press, ٢٠١٢.
- Prawiradilaga, Dewi Salma, *Prinsip Desain Pembelajaran*, Jakarta: Kencana Prenada media Group, ٢٠٠٧.
- Setyosari, Punaji, *Metode Penelitian Pendidikan & Pengembangan*, Cet. ٤, Jakarta: Kencana, ٢٠١٥.
- Salma, Dewi Prawiradilaga, *Prinsip Desain Pembelajaran*, Jakarta: Kencana Prenada media Group, ٢٠٠٧.
- Setiadi, Bambang. *Metode Penelitian untuk Pengajaran Bahasa Asing: Penelitian Kualitatif dan Kuantitatif* Yogyakarta: Graha Ilmu, ٢٠٠٦.
- Setyosari, Punaji, *Metode Penelitian Pendidikan & Pengembangan*, Cet. ٤, Jakarta: Kencana, ٢٠١٥.
- Sugiyono, *Metodologi Penelitian Pendidikan Pendekatan Kualitatif, Kuantitatif dan R&D*, Bandung: Alfabeta, ٢٠١٥
- \_\_\_\_\_, *Metode Penelitian & pengembangan Research & Development*, Bandung: Alfabeta, ٢٠١٦
- Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu pendekatan praktik*, Jakarta: PT. Rineka Cipta, ٢٠١٠

### الكتب اللغة الإنجليزية

- Richards, Jack C., *Curriculum Development in Language Teaching*, terjemah Nâshir bin 'Abdullâh bin Ghâlî dan Sha`lih bin Nâshir al-Syuwairikh: Tathwîr Manâhij Ta'lîm al-Lughah,

## الإنترنت

<https://media.neliti.com/media/publications/٧٣٦٩٠-ID-model-pembelajaran-bahasa-arab-komunikat.pdf>, di akses tanggal ٢٩ Mei ٢٠٢٠ pada pukul ٢٢,٤٩ WIB

Staf Wikihow, <https://id.wikihow.com/Menganalisis-Signifikansi-Statistik>, diakses tanggal ١٠ Maret ٢٠٢١ pada pukul ٢١,٠٥ WIB

. III.pdf٢٠%BAB٢٠%.٦/٥/١٦٦٩٢https://eprints.uny.ac.id/، دون الاسم، منهج البحث،

مأخوذة في يوم الجمعة ٢ يوايو ٢٠٢١

الملاحق

## دليل الملاحظة

في مدرسة المعارف الثانية المتوسطة الاسلامية سنجاساري

اليوم/ التاريخ:

في هذا البحث، تهتم الباحثة الأشياء الآتية عند عملية الملاحظة:

١. مناهج التعليم المستخدمة
٢. أهداف تعليم مهارة الكتابة
٣. المهارات المدروسة في عملية التعليم و التعلم
٤. عملية التعليم و التعلم اللغة العربية
٥. المواد المدروسة في عيلية تعليم مهارة الكتابة
٦. الوسائل التعليمية التي تستخدمها المعلم عند عملية التعليم و التعلم
٧. وجود الكتاب المصاحب للطلبة
٨. الطرائق و أساليب التعليم المستخدمة عند عملية التعليم و التعلم
٩. تقويم تعليم مهارة الكتابة
١٠. مشاركة الطلاب و تفاعلهم نحو المواد التعليمية لمهارة الكتابة

Pedoman Wawancara  
(Sebelum menggunakan bahan ajar yang digunakan)  
untuk guru Bahasa Arab kelas V MTs. Almaarif • Singosari

Nama:

Hari/ Tanggal:

1. Kurikulum apa yang digunakan guru dalam mengajarkan maharah kitabah?
2. pendekatan dan metode apa yang digunakan guru dalam mengajarkan maharah kitabah?
3. buku / bahan ajar apa yang digunakan guru dalam mengajarkan maharah kitabah?
4. Media apa yang digunakan guru dalam mengajarkan maharah kitabah?
5. Bagaimana proses pembelajaran maharah kitabah yang dilakukan guru?
6. Bagaimana keinginan siswa dalam pembelajaran bahasa arab khususnya dalam pembelajaran maharah kitabah?
7. Apakah para murid mampu dalam menulis Bahasa Arab?
8. Apa kesulitan-kesulitan dalam pembelajaran menulis Bahasa Arab?

**Pedoman wawancara untuk murid kelas V dikelas eksperimen  
setelah penggunaan bahan ajar untuk ketrampilan menulis dengan  
pendekatan fungsional**

- 1. Apakah buku ini sesuai dengan kebutuhan kalian?**
- 2. Apakah buku ini membantu kalian dalam belajar maharah kitabah?**
- 3. Apakah kalian suka dan tertarik dengan buku ini? apa alasannya?**
- 4. Dari buku ini, apakah ada manfaat yang dapat kalian ambil dalam kehidupan kalian sehari-hari dan dalam berkomunikasi dengan orang lain?**

**Angket untuk siswa sebelum penyusunan Bahan ajar Maharah kitabah  
berdasarkan pendekatan Fungsional**

No	Pertanyaan	Jawaban			
		SS	S	TS	STS
١.	Metode yang digunakan guru dalam mengajar maharah kitabah sangat beragam				
٢.	Guru tidak menggunakan media pembelajaran yang menarik				
٣.	Materi yang saya pelajari tidak sepenuhnya saya ingat karena lebih banyak permainan (dalam pelajaran)				
٤.	Saya membutuhkan buku/ materi ajar untuk memudahkan saya belajar				
٥.	Saya belum bisa menulis bahasa arab dengan baik dan benar				
٦.	Saya membutuhkan buku/materi ajar yang isinya berkaitan dengan kegiatan saya sehari-hari agar bisa langsung mempraktekkannya				
٧.	Saya mempunyai hafalan mufrodat tetapi jarang menerapkannya dalam menulis kegiatan sehari-hari dengan bahasa Arab				
٨.	Saya senang mengikuti pembelajaran kitabah				
٩.	Evaluasi berupa Latihan dilaksanakan setiap hari				
١٠.	Saya tidak tau materi yang saya pelajari untuk pertemuan selanjutnya karena tidak memiliki buku/materi ajar				

استبانة التقويم و المدخلات من قبل الخبيرة المتخصصة في مجال محتوى و لغة مادة مهارة الكتابة  
المبنية على المدخل الوظيفي لطلبة مدرسة المعارف الثانية المتوسطة الاسلامية سنجاساري مالانج

فضيلة الأستاذة الدكتورة ليلي فطرياني الماجستير  
خبيرة متخصصة في مجال محتوى المواد التعليمية و لغتها

السلام عليكم ورحمة الله و بركاته

الحمد لله الذي أنزل القرآن عربياً لقوم يعقلون. و الصلاة و السلام على أفصح من نطق بلسان  
عربي مبين سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم و على آله و أصحابه و من جاهد في إحياء لغته إلى يوم  
الدين.

أما بعد، ففي إتمام الدراسة لنيل درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك  
إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، تحاول الباحثة أن تطوّر مواد مهارة الكتابة المبنية على المدخل الوظيفي  
في مدرسة المعارف الثانية المتوسطة الاسلامية سنجاساري مالانج.

لذلك ترحو الباحثة من سماحة الأستاذة لتقديم الإرشادات و التوجيهات القيمة و الاقتراحات  
البناءة لهذه المواد المطوّرة لتكون على صورتها المرجوة. و فيما يلي درجة التقويم:

درجة التقويم				
١	٢	٣	٤	٥
ناقص جدا	ناقص	مقبول	جيد	جيد جداً

تقدم الباحثة أوفر و تقديرها لتقديم الارشادات و التوجيهات القيمة و الاقتراحات البناءة في  
المساعدة على إتمام هذه البحث.

مالانج، ٢٤ أبريل ٢٠٢١

الباحثة،



نور ليل سعيدة (١٩٧٢٠١٣١)

نتائج التصديق من الخبرة في مجال محتوى المادة التعليمية و لغتها لمهارة الكتابة

لحضرة الخبير أن يكتب علامة (√) في الفراغات المعدة، من كل الأرقام كما يلي:  
 (٥) جيد جد (٤) جيد (٣) مقبول (٢) ناقص (١) ناقص جدا

الرقم	البنود	درجة التقويم				
		١	٢	٣	٤	٥
<b>دليل استخدام الكتاب</b>						
١	وضوح دليل استخدام الكتاب				√	
<b>أهداف التعليم الخاصة</b>						
١	مناسبة أهداف التعليم الخاصة بمحتوى التعليم				√	
٢	انضباط أهداف التعليم الخاصة في قياس سلوك التلاميذ			√		
<b>محتوى التعليم</b>						
١	مناسبة محتوى التعليم بأهداف التعليم الخاصة				√	
٢	انضباط ترتيب محتوى التعليم				√	
٣	سهولة فهم محتوى التعليم			√		
٤	صحة اللغة المستخدمة ( اللغة المستخدمة تسهل الطالبة في التعلم)			√		
٥	التدرج					
٦	الموضوعات مناسبة بحياة الطلاب اليومية في المدرسة و يتم اختيارها على حسب أهميتها و علاقتها بخبرات الطالب في المدرسة				√	

				√	يكون المحتوى في الكتاب له دور أو قيمة نفسية ووظيفة مباشرة من أجل إعداد الفرد إعداد سليما	٧
				√	الترتيب في تقديمه	٨
				√	وضوح محتوى التعليم	٩
				√	سهولة محتوى التعليم لفهم الطلاب	١٠
				√	كتابتها مناسبة للطلاب لتنمية مهارة الكتابة	١١
			√		مناسبة المهرجات بمستوى الطلبة	١٢
				√	استخدام مفردات مشهورة أو شائعة	١٣
				√	مناسبة العبارة بالموضوع ووظيفتها في المحافظة على العلاقات الاجتماعية كالأوامر و عبارة الرجاء و غيرها	١٤
				√	اللغة المستخدمة في بيان التراكيب مفهومة للطلبة	١٥
				√	مناسبة ترتيب الكلمات أو الجمل المستخدمة في الحوار و النص بالتراكيب المعينة	١٦
				√	سهولة فهم معاني الحوار أو النص و تطبيقهما في شكل الكتابة	١٧
				√	مادة الكتابة مأخوذة من الاحتياجات لتنفيذ المهنية كوظيفة الطبيعية ووظيفة الاجتماعية	١٨
				√	وضوح شرح الأمثلة	١٩
				√	صحة لغة شرح الأمثلة	٢٠
			√		التزيين	٢١
<b>التدريبات</b>						
				√	مناسبة عدد التدريبات	١

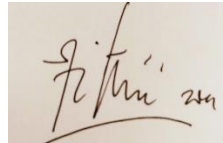
				√	مناسبة التدريبات بأهداف التعليم الخاصة	٢
				√	مناسبة التدريبات بمحتوى التعليم	٣
				√	وضوح أسئلة التدريبات	٤
				√	صحة لغة الأسئلة	٥
<b>المفردات</b>						
				√	مناسبة المفردات بمحتوى التعليم	١
				√	وضوح شرح المفردات (اللغة و المعنى)	٢
<b>اللغة</b>						
				√	لغة المادة التعليمية سهلة	١
				√	لغة المادة التعليمية مفهومة	٢
				√	لغة المادة التعليمية سليمة	٣

التعليقات:

~~هناك الأخطاء الكتابية وكذلك الأخطاء في كتابة الأسئلة وعلى كل حال صورت جميع التدريبات  
جيدة.~~

مالانج، أبريل ٢٠٢١

خبير متخصص في مجال محتوى المواد التعليمية و لغتها



الدكتورة ليلى فطرياني الماجستير



**ANGKET PENILAIAN DAN TANGGAPAN AHLI DESAIN PEMBELAJARAN  
UNTUK BUKU PEMBELAJARAN MAHARAH KITABAH DENGAN PENDEKATAN  
FUNGSIONAL DI MTs. ALMAARIF 02 SINGOSARI MALANG JAWA TIMUR**

**Kepada Yth: Dr. Moh. Ahsanuddin, M.Pd**  
**Ahli Desain Pembelajaran Bahasa Arab untuk Buku Ajar Maharah Kitabah**

Dalam rangka penulisan tesis untuk menyelesaikan studi Program Magister pada Program Studi Pembelajaran Bahasa Arab Universitas Islam Negeri (UIN) Maulana Malik Ibrahim Malang, saya menyusun buku pembelajaran Bahasa Arab khusus Maharah Kitabah untuk siswa di MTs. Almaarif 02 Singosari Malang dengan pendekatan fungsional.

Sehubungan dengan hal tersebut, mohon kesediaan Bapak untuk memberikan penilaian dan tanggapan yang berkaitan dengan Desain Buku Ajar Maharah Kitabah ini, yaitu dengan cara menjawab pertanyaan yang diajukan dalam angket ini serta menuliskan komentar maupun saran

Adapun skala penilaian yang digunakan adalah:

SKALA PENILAIAN (TANGGAPAN)				
5	4	3	2	1
Sangat Sesuai	Sesuai	Kurang Sesuai	Tidak Sesuai	Sangat Tidak Sesuai
Sangat Jelas	Jelas	Kurang jelas	Tidak Jelas	Sangat Tidak Jelas
Sangat Menarik	Menarik	Kurang Menarik	Tidak Menarik	Sangat
Sangat Tepat	Tepat	Kurang Tepat	Tidak Tepat	Sangat Tidak Tepat

Jawaban, Komentar maupun saran dari Bapak akan sangat bermanfaat bagi saya untuk melakukan perbaikan-perbaikan sehingga dapat meningkatkan kualitas buku ajar yang saya susun ini

Atas perhatian dan bantuan Bapak saya mengucapkan terima kasih

Malang, 6 April 2021

Peneliti



Nur Laila Saadah

NIM: 19720131

**ANGKET PENILAIAN DAN TANGGAPAN  
 AHLI DESAIN PEMBELAJARAN UNTUK BUKU PEMBELAJARAN  
 MAHARAH KITABAH DENGAN PENDEKATAN FUNGSIONAL  
 DI MTs. ALMAARIF 02 SINGOSARI MALANG JAWA TIMUR**

<b>A. COVER</b>		<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
1.	Kejelasan tulisan			✓		
2.	Kemenarikan tulisan			✓		
3.	Ketepatan tulisan				✓	
4.	Kesesuaian ukuran buku					✓
5.	Ketepatan ukuran huruf				✓	
6.	Ketepatan jenis huruf				✓	
7.	Keserasian paduan warna				✓	
8.	Ketepatan tebal kertas cover				✓	
9.	Kecocokan cover dengan materi buku				✓	
10.	Kemenarikan tampilan				✓	
11.	Keindahan tampilan gambar				✓	
12.	Penempatan tulisan dari tepi kertas buku ajar				✓	
13.	Sinopsis buku			✓		
14.	Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran /komentar tentang komponen perwajahan adalah: ..... ..... .....					

<b>B. KATA PENGANTAR</b>		<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
1.	Ketepatan penempatan				✓	
2.	Kejelasan isi				✓	
3.	Kejelasan susunan kalimat			✓		
4.	Kemudahan dipahami				✓	
5.	Kemenarikan tampilan				✓	
6.	Kebenaran penggunaan bahasa			✓		
7.	Kesederhanaan bahasa				✓	
8.	Ketepatan ukuran huruf				✓	
9.	Ketepatan jenis huruf				✓	
10.	Ketepatan jarak kata (spasi)				✓	
11.	Sistematika penulisan				✓	
12.	Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran /komentar tentang komponen kata pengantar adalah: <i>Libur &amp; Catatan</i> ..... ..... ..... .....					

C. PETUNJUK PENGGUNAAN BUKU		1	2	3	4	5
1.	Ketepatan penempatan				✓	
2.	Kejelasan isi			✓		
3.	Kemudahan dipahami				✓	
4.	Kemenarikan tampilan			✓		
5.	Kebenaran Penggunaan bahasa				✓	
6.	Kesederhanaan bahasa				✓	
7.	Ketepatan ukuran huruf				✓	
8.	Ketepatan jenis huruf				✓	
9.	Ketepatan jarak kata (spasi)				✓	
10.	Sistematika penulisan					
11.	Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran /komentar tentang komponen perwajahan adalah: <i>..Lihat... d. catat</i> ..... .....					

D. DAFTAR ISI		1	2	3	4	5
1.	Ketepatan penempatan				✓	
2.	Kemudahan dipahami				✓	
3.	Kemenarikan tampilan				✓	
4.	Ketepatan ukuran huruf				✓	
5.	Ketepatan jenis huruf				✓	
6.	Sistematika Penulisan				✓	
7.	Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran /komentar tentang komponen perwajahan adalah: ..... ..... .....					

E. PENJELASAN KI DAN KD		1	2	3	4	5
1.	Ketepatan penempatan				✓	
2.	Kemudahan dipahami				✓	
3.	Kemenarikan tampilan				✓	
4.	Kejelasan kalimat				✓	
5.	Sistematika Penulisan				✓	
6.	Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran /komentar tentang komponen perwajahan adalah: ..... ..... .....					

F. URAIAN MATERI PEMBELAJARAN		1	2	3	4	5
1.	Ketepatan penempatan				✓	
2.	Kejelasan isi				✓	
3.	Kejelasan susunan kalimat				✓	
4.	Kemudahan dipahami				✓	
5.	Kemenarikan tampilan			✓		
6.	Kebenaran penggunaan bahasa				✓	
7.	Kesederhanaan bahasa				✓	
8.	Ketepatan ukuran huruf				✓	
9.	Ketepatan jenis huruf					✓
10.	Ketepatan jarak kata atau kalimat (spasi)				✓	
11.	Sistematika penulisan					✓
12.	Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran /komentar tentang komponen perwajahan adalah: <i>...ditanya di catatan masing-masing...</i> <i>...Gnb...</i>					

G. LATIHAN		1	2	3	4	5
1	Ketepatan penempatan			✓	✓	
2	Kejelasan isi			✓		
3	Kejelasan kalimat perintah			✓		
4	Kebenaran bahasa				✓	
5	Kesederhanaan bahasa				✓	
6	Kemenarikan tampilan				✓	
7	Kemudahan dipahami			✓		
8	Sistematika Penulisan				✓	
9	Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran /komentar tentang komponen perwajahan adalah: ..... ..... .....					

Malang, 8 April 2021

Ahli Desain Pembelajaran

  
Dr. Moh. Ahsanuddin, M.Pd

**Angket untuk guru sesudah penyusunan Bahan ajar Maharah kitabah  
berdasarkan pendekatan Fungsional**

No	Pertanyaan	Jawaban				
		SS	S	KS	TS	STS
1.	Buku materi ajar sangat perlu dalam pembelajaran maharah kitabah bahasa arab	✓				
2.	Cover kitab <i>هيا نكتب العربية</i> terlihat menarik dan sesuai dengan kemahiran bahasa yang diharapkan		✓			
3.	Materi maharah kitabah dengan pendekatan fungsional ini disusun sesuai kemampuan siswa			✓		
4.	Tema-tema atau judul sesuai dengan kebutuhan sehari-hari siswa di sekolah		✓			
5.	Bahasa yang digunakan dalam materi sesuai dengan kemampuan siswa / mudah dipahami		?			
6.	Tujuan pembelajaran sesuai dengan kebutuhan siswa sehari-hari dalam belajar maharah kitabah		✓			
7.	Buku ini cocok untuk pembelajaran maharah kitabah			✓		
8.	Urutan penyajian pada materi di tiap-tiap tema dalam buku ini menunjang peningkatan kemahiran kitabah		✓			
9.	Gambar dan warna-warna yang digunakan dalam buku ini menarik		✓			
10.	Mufrodad sesuai dengan tema yang diajarkan dan mudah dipahami		✓			
11.	Ibarat / ungkapan yang ada dalam kitab menambah pengetahuan siswa untuk tambahan referensi menulis para siswa		✓			
12.	Penyajian materi tarkib sederhana dan contoh yang diberikan membantu siswa dalam memahami susunan kalimat dengan mudah			✓		
13.	Buku ini cocok dengan siswa pemula disekolah Tsanawiyah			✓		
14.	Buku ini memudahkan siswa dalam pembelajaran maharah kitabah			✓		
15.	Materi pelajaran maharah kitabah dalam buku ini sesuai dengan kehidupan sehari-hari siswa disekolah serta mempunyai manfaat langsung dalam kehidupan siswa		✓			
16.	Bentuk tugas /Latihan dalam buku ajar ini beragam sehingga membantu siswa dalam melatih maharah kibaha bahasa arab			✓		
17.	Model buku seperti ini dapat membantu siswa dalam meningkatkan maharah kitabah			✓		
Menurut saya buku ini:		.....				

Malang,  
Guru bahasa Arab

*Affandj S. P. I.*

**Angket untuk siswa sesudah penyusunan Bahan ajar Maharah kitabah berdasarkan pendekatan Fungsional**

No	Pertanyaan	Jawaban			
		SS	S	TS	STS
١.	Buku materi ajar sangat perlu dalam pembelajaran maharah kitabah bahasa arab				
٢.	Cover kitab <b>هيا نكتب العربية</b> terlihat menarik dan sesuai dengan kemahiran bahasa yang diharapkan				
٣.	Tujuan pembelajaran yang dijelaskan dalam setiap awal tema membuat saya mengerti apa yang harus saya lakukan selama proses pembelajaran				
٤.	Buku ini sangat membantu saya dalam memahami materi				
٥.	Buku ini menjadikan pembelajaran kitabah lebih terarah				
٦.	Materi yang diajarkan sesuai dengan pengalaman saya dan sesuai dengan kebutuhan saya sebagai siswa				
٧.	Gambar dan warna -warna yang digunakan dalam buku sangat menarik				
٨.	Saya mudah menguasai dan memahami kosakata bahasa arab dengan penjelasan mufrodat dalam buku ini				
٩.	Ibarat/ungkapan yang ada dalam buku ini menambah pengetahuan saya dan sebagai tambahan referensi menulis saya <sup>^</sup>				
١٠.	Penyajian materi tarkib sederhana dan contoh yang diberikan membantu saya dalam memahami susunan kalimat dengan mudah				
١١.	Bentuk -bentuk Latihan di buku ini membantu saya menggunakan bahasa arab yang baik dan benar				
١٢.	Saya lebih aktif dan semangat dalam belajar bahasa Arab dengan buku ini				
١٣.	Materi maharah kitabah dalam buku ini mempunyai manfaat langsung dalam kehidupan saya sebagai siswa				
١٤.	Bentuk tugas-tugas dan Latihan dalam buku ajar ini membantu kemahiran menulis saya				
١٥.	Saya senang belajar maharah kitabah dengan menggunakan buku ini				
١٦.	Saya menginginkan model buku seperti ini untuk belajar bahasa arab				
Menurut saya buku ini:					
.....					
.....					

**Malang,**

**Siswa,**

\_\_\_\_\_

الاسم:

الفصل:

### الاختبار القبلي

١. Gabungkan huruf dibawah ini sehingga menjadi kata yang benar!

الرقم	الأسئلة	الجواب
١	ز-و-ج	
٢	ت-س-ا-ع-د	
٣	س-ي-د	
٤	أ-ك-ن-س	
٥	س-ب-ط	

٢. Urutkan kata di bawah ini!

أ. الدَّرْسَ - يَكْتُبُ - الفَصْلِ - الطَّالِبُ - فِي:

ب. الكُرْسِيِّ - نَجْلِسُ - عَلَى - نَحْنُ :

ج. أَنْتَ - فِي - تَدْرُسُ - المَسْجِدِ - الفِئَةِ :

٣. kerjakan seperti contoh!

مثال: هُوَ / الْقُرْآنَ = هُوَ يَقْرَأُ الْقُرْآنَ (Dia sedang membaca Alquran)

أ. هِيَ / الْجَرِيدَةَ: ...

ب. أَنَا / الْوَاجِبَ الْمُنْزِلِيَّ: ...

الاسم:

الفصل:

الاختبار البعدي

؁Gabungkan huruf dibawah ini sehingga menjadi kata yang benar!

الرقم	الأسئلة	الجواب
١	ز-و-ج	
٢	ت-س-ا-ع-د	
٣	س-ي-د	
٤	أ-ك-ن-س	
٥	س-ب-ط	

٤. Urutkan kata di bawah ini!

أ. الدَّرْسَ - يَكْتُبُ - الفَصْلِ - الطَّالِبُ - فِي:

ب. الكُرْسِيِّ - نَجْلِسُ - عَلَى - نَحْنُ :

ج. أَنْتَ - فِي - تَدْرُسُ - المَسْجِدِ - الفِئَةِ :

٥. kerjakan seperti contoh!

مثال: هُوَ / الْقُرْآنَ = هُوَ يَقْرَأُ الْقُرْآنَ (Dia sedang membaca Alquran)

أ. هِيَ / الْجَرِيدَةَ: ...

ب. أَنَا / الْوَاجِبَ الْمُنْزِلِيَّ: ...

## الصور في ميدان البحث



## صورة مدرسة المعارف الثانية المتوسطة الاسلامية سنجا ساري مالانج



## مقابلة مع مدرس اللغة العربية



## عملية التعليم في الفصل التجريبي



عملية التعليم في الفصل الضابط



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG  
**PASCASARJANA**

Jalan Ir. Soekarno No.34 Dadaprejo Kota Batu 65323, Telepon (0341) 531133, Faksimile (0341) 531130  
Website: <http://pasca.uin-malang.ac.id> , Email: [pps@uin-malang.ac.id](mailto:pps@uin-malang.ac.id)

Nomor : B-58/Ps/HM.01/4/2021

22 April 2021

Hal : **Permohonan Izin Penelitian**

Kepada

Yth. Kepala Madrasah MTs Al Maarif 02 Singosari

di Tempat

*Assalamu'alaikum Wr.Wb*

Berkenaan dengan adanya penulisan tesis, kami menganjurkan mahasiswa dibawah ini melakukan penelitian ke lembaga yang Bapak Pimpin. Oleh karena itu, mohon dengan hormat kepada Bapak/Ibu berkenan memberikan izin pengambilan data bagi mahasiswa kami:

Nama : Nur Laila Sa'idah  
NIM : 19720131  
Program Studi : Magister Pendidikan Bahasa Arab  
Semester : IV (Empat)  
Dosen Pembimbing : 1. Dr. H. Nurhadi, MA  
2. Dr. Danial Hilmi, M.Pd  
Judul Penelitian : تطوير مادة مهارة الكتابة المبنية على المدخل الوظيفي  
لطلبة مدرسة المعارف الثانية المتوسطة الاسلامية  
سنجاساري مالانج

Demikian permohonan ini, atas perhatian dan kerjasamanya disampaikan terima kasih.

*Wassalamu'alaikum Wr.Wb*





Yayasan Pendidikan Maarif "Darul Mannan"

**MADRASAH TSANAWIYAH ALMAARIF 02 SINGOSARI**

TERAKREDITASI A NSM : 121235070114 NPSN : 20581317

Jl. Sidomulyo 98 Pagentan Singosari Malang 65153 Telp. (0341) 451954 email : mtsalmaarif02@madrasah.id

## **SURAT KETERANGAN PENELITIAN**

Nomor : Kd.13.35/MTs.646/PP.01.1/049/06/2021

Yang bertanda tangan di bawah ini :

Nama : Drs. Lukman Arif

Jabatan : Kepala Madrasah MTs. Almaarif 02 Singosari

Alamat Madrasah : Jl. Sidomulyo no. 98 Pagentan Singosari Malang 65153

Dengan ini menerangkan bahwa:

Nama : Nur Laila Sa'idah

NIM : 19720131

Program Studi : Magister Pendidikan Bahasa Arab

Universitas : UIN Maulana Malik Ibrahim Malang

Telah melaksanakan penelitian pada Mata Pelajaran Bahasa Arab di MTs Almaarif 02 Singosari mulai 10 April sampai 23 April 2021 untuk memperoleh data penelitian Tesis dengan judul :

تطوير مادة مهارة الكتابة المبنية على المدخل الوظيفي لطلبة مدرسة المعارف الثانية  
المتوسطة الاسلامية سنجاساري مالانج

Demikian Surat Keterangan ini dibuat sesuai dengan keadaan sebenarnya agar dapat dipergunakan sebagaimana semestinya.

Singosari, 24 April 2021



Kepala MTs. Almaarif 02 Singosari

Drs. LUKMAN ARIF

# **Buku Keterampilan Menulis Bahasa Arab**

**untuk MTs Kelas VII**

هيا نكتب  
العربية



**NUR LAILA SAIDAH**

**Kurikulum 2013 dan  
KMA 183**

**هيا نكتب العربية**

**Buku Keterampilan  
Menulis Bahasa Arab**

**Untuk MTs Kelas VII**

Penulis

Nur Laila Saidah

**Pascasarjana UIN Maulana Malik Ibrahim Malang**

**2021**



# KATA PENGANTAR



Puji syukur kami panjatkan ke hadirat Allah SWT, atas nikmat dan anugerah yang berlimpah. Sehingga penyusun dapat menyelesaikan sebuah karya buku menulis bahasa Arab yang berjudul *هيا نكتب العربية*. Shalawat serta salam semoga senantiasa tercurah kepada penghulu alam, pemimpin para nabi dan rasul, Nabi Muhammad SAW yang telah membimbing umatnya kepada jalan yang benar dan penuh dengan siraman ilmu pengetahuan.

Buku ini merupakan buku menulis bahasa Arab yang disusun dengan pendekatan fungsional (*madkhal wadzifi*). Didalamnya terdiri dari pembelajaran *mufrodat*, *ibarat*, ungkapan-ungkapan yang sering digunakan dalam kehidupan siswa, *tarkib* (susunan kalimat) , *qiroah* dan *hiwar*, serta *tadribat* tentang *maharah kitabah* yang sesuai dengan tema yang ada dalam setiap bab. sedangkan pemilihan tema dalam buku ini disesuaikan dengan kurikulum 2013 dan KMA 183, serta materi yang akan diberikan lebih variatif disesuaikan dengan kehidupan para pelajar, bagaimana para pelajar sebagai makhluk sosial dapat mengungkapkan pikiran, keadaan dan situasinya dengan ungkapan dalam bentuk tulisan yang baik dan benar sebagaimana karakteristik dari pendekatan fungsional yang memandang bahasa sebagai alat sosial. Sehingga dengan begitu pembelajar bahasa Arab dapat dimungkinkan belajar dengan cepat karena mereka mempelajari dan menguasai apa yang dibutuhkan dalam menulis yang dapat bermanfaat bagi kehidupannya sehari-hari terutama pada kehidupan sekolah.

Buku ini bertujuan agar para pelajar khususnya pelajar madrasah tsanawiyah dapat melatih keterampilan *kitabah* bahasa Arab mereka. Selain itu para pelajar juga mampu memahami dan mengerti tentang apa yang mereka tulis dalam bahasa Arab dengan baik dan benar. Penyusun berharap kehadiran buku ini dapat memberi manfaat serta menambah semangat dan keinginan pelajar untuk memperdalam bahasa Arab khususnya dalam mempelajari keterampilan *kitabah*.

Terima kasih sebesar besarnya penyusun haturkan kepada pihak-pihak yang terkait yang telah membantu dalam penyusunan buku. serta kritik dan saran yang membangun dari pembaca senantiasa penyusun harapkan.

Malang, 14 Maret 2021

Penyusun



# PENJELASAN ISI BUKU



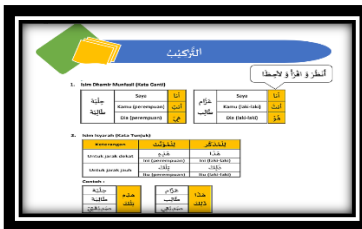
**Al mufrodāt** atau kosakata berisi tentang kosakata yang akan dipelajari sesuai dengan tema. Kosakata ini disertai dengan gambar agar siswa lebih memahami makna dari kosakata tersebut dengan melihat gambarnya. *Mufrodāt* merupakan bagian terpenting sebelum memasuki pelajaran selanjutnya. Dengan adanya *mufrodāt* siswa diharapkan mampu menguasai perbendaharaan kata, hal ini akan mempermudah siswa dalam menguasai materi. *Mufrodāt* disertai dengan latihan setelahnya untuk mengukur kemampuan kosakata bahasa Arab siswa dan adapun latihannya berbentuk latihan *kitabah* untuk melatih keterampilan *kitabah* para siswa.



**Al ibarāt** atau ungkapan berisi tentang ungkapan-ungkapan yang biasa digunakan sehari-hari sesuai dengan tema. Bagian ini merupakan bagian yang juga penting untuk pebelajar bahasa khususnya para siswa di Madrasah Tsanawiyah, mereka mengetahui bagaimana ungkapan yang baik dan sopan dalam berkomunikasi. *ibarat* ini juga disertai dengan latihan untuk mengukur kemampuan siswa dalam menyampaikan dan menulis ungkapan.



**Al qiroah** atau bacaan disajikan sebagai contoh atau acuan menulis para siswa dalam mempraktikkan kemampuan keterampilan *kitabah* bahasa Arab tentang suatu topik yang berkaitan dengan kehidupan mereka. Dalam *qiroah* ini disajikan juga latihan untuk mengasah keterampilan *kitabah* para siswa terutama keterampilan menulis *insya'* atau karangan yang berkaitan dengan tema.



**Tarkīb** atau Susunan kalimat berisi kaidah bahasa Arab yang berkaitan dengan materi pelajaran. Pembelajaran *tarkīb* ini bukan merupakan tujuan utama dalam buku ini melainkan sebagai penunjang untuk meningkatkan kemampuan *kitabah* dengan susunan kalimat atau kaidah bahasa Arab yang tepat. Dalam *tarkīb* ini juga disertai dengan latihan untuk mengukur kemampuan siswa dalam mengaplikasikan *tarkīb* yang dipelajari dalam menulis dengan bahasa Arab.



**Maharah kitabah** disajikan sebagai bentuk latihan untuk mengasah keterampilan menulis para siswa. Pembelajaran keterampilan *kitabah* ini mencakup *mufrodāt*, *ibarat*, *tarkīb*, dan *qiroah* yang sudah dipelajari sebelumnya. Ada lima latihan dalam pembelajaran maharah *kitabah* ini guna mewujudkan tujuan pembelajaran yang ingin dicapai yang telah disebutkan dalam setiap awal tema pembelajaran diantara latihannya adalah melengkapi kalimat, menyusun kalimat, menghubungkan kalimat, mendeskripsikan gambar secara tulisan dan lain-lain.



## PETUNJUK PENGGUNAAN BUKU

Buku “*هيا نكتب العربية*” ini disusun berdasarkan pendekatan fungsional. Sehingga tema dan materinya berhubungan erat dengan kegiatan sehari-hari siswa di sekolah. Pendekatan fungsional lebih memandang bahasa sebagai alat sosial. Bagaimana siswa dapat berbahasa dengan baik dengan situasi dan kondisi sosialnya secara komunikatif.

Untuk mengoptimalkan penggunaan buku ini, tahapan berikut sangatlah penting untuk diperhatikan terutama oleh guru. Berikut diuraikan beberapa penjelasan dan langkah-langkah yang dapat dikembangkan guru dalam pembelajaran keterampilan *kitabah*.

1. Buku ini terdiri dari 6 tema yaitu *ta'aruf, al-marafiq al madrasiyah, al- adawat almadrasiyah, al - unwan , al- bait* dan *min yaumiyyatil usrah*.
2. Buku-buku ini dilengkapi dengan gambar-gambar agar menarik
3. Buku ini dilengkapi oleh beberapa *tadribat* (satu *tadribat* untuk setiap unsur bahasa dan lima *tadribat* untuk keterampilan *kitabah*). Latihan-latihan ini berupa soal-soal yang bersifat praktik menulis yang dipelajari siswa sehingga dapat melatih siswa untuk meningkatkan kemampuan menulis mereka.

Adapun Langkah-langkah yang dapat ditempuholeh guru dalam proses pembelajaran adalah sebagai berikut:

1. **المفردات/العبارات** yaitu kosakata yang berkaitan dengan tema. *Mufrodah* adalah bagian terpenting yang harus dikuasai siswa sebelum memasuki pelajaran selanjutnya. Adapun Langkah yang dapat ditempuh adalah guru mengucapkan *mufrodah* dan *ibarat* dengan lafal yang benar dan jelas sebagai contoh bagi siswa dan siswa menirukannya. Dengan demikian siswa diharapkan tidak melakukan kesalahan dalam pengucapan. Kemudian untuk memperjelas makna kata atau ungkapan yang bersangkutan, guru menggunakan gambar, model, sampel dan peragaan. Sebagai langkah terakhir guru memberikan latihan-latihan seputar kosakata dan ungkapan untuk melatih penguasaan kosakata dan ungkapan mereka.
2. **التركيب** Bagian ini merupakan sub yang membahas tentang gramatika susunan kaidah bahasa Arab yang benar agar untuk meningkatkan keterampilan *kitabah* siswa. Dalam hal ini guru menjelaskan materi dengan tabel-tabel dan warna yang dapat membantu pemahaman siswa, kemudian guru memberikan contoh susunan kalimat yang lain dan memberikan latihan untuk melatih pemahaman siswa
3. **القراءة** dalam maharah *kitabah* siswa diharapkan mampu menulis sebuah paragraf dengan *mufrodah* dan istilah-istilah yang mereka pelajari. Setelah mempelajari *qiroah* diharapkan siswa perbehandlung kosakata mereka semakin banyak dan dapat menulis sebuah paragraf dengan susunan dan sistematika yang benar.
4. **مهارة الكتابة** dalam maharah *kitabah* disajikan beraneka ragam bentuk latihan latihan untuk mengasah keterampilan menulis para siswa. Hal ini bertujuan agar para siswa terbiasa untuk menulis dengan bahasa Arab dan disinilah wadah untuk mengasah keterampilan mereka.



# DAFTAR ISI

Kata pengantar.....	i
Penjelasan isi buku.....	ii
Penjelasan isi buku.....	iii
Daftar Isi.....	iv
<b>الدرس الأول: التعارف</b> .....	<b>1</b>
الكفاءة الرئيسيّة/الكفاءة الأساسية.....	2
المفردات.....	3
العبارات.....	4
القراءة.....	6
التركيب.....	7
مهارة الكتابة.....	10
<b>الدرس الثاني: المرافق المدرسية</b> .....	<b>14</b>
الكفاءة الرئيسيّة/الكفاءة الأساسية.....	15
المفردات.....	16
العبارات.....	18
القراءة.....	19
التركيب.....	21
مهارة الكتابة.....	24
<b>الدرس الثالث: الأدوات المدرسية</b> .....	<b>28</b>
الكفاءة الرئيسيّة/الكفاءة الأساسية.....	29

المفردات.....	30
العبارات.....	33
القراءة.....	35
التركيب.....	36
مهارة الكتابة.....	39
<b>الدرس الرابع : العنوان</b> .....	<b>44</b>
الكفاءة الرئيسيّة/الكفاءة الأساسية.....	45
المفردات.....	46
العبارات.....	48
القراءة.....	49
التركيب.....	50
مهارة الكتابة.....	52
<b>الدرس الخامس: البيت</b> .....	<b>55</b>
الكفاءة الرئيسيّة/الكفاءة الأساسية.....	56
المفردات.....	57
العبارات.....	59
القراءة.....	60
التركيب.....	62
مهارة الكتابة.....	64
<b>الدرس السادس: من يوميات الأسرة</b> .....	<b>69</b>
الكفاءة الرئيسيّة/الكفاءة الأساسية.....	70



المفردات.....	71
العبارات.....	74
القراءة.....	75
التركيب.....	76
مهارة الكتابة.....	78
Daftar Rujukan.....	81

## **Biografi Penulis**

# مِنْ يَوْمِيَّاتِ الْأُسْرَةِ



## Tujuan Pembelajaran

١. Siswa mampu menulis, mengungkapkan dan menentukan makna, kata, frasa, kalimat dan paragraf tentang من يوميات الأسرة
٢. Siswa dapat mengidentifikasi dan menulis huruf, frasa, kalimat yang didengar tentang من يوميات الأسرة
٣. Siswa mampu menemukan dan menulis informasi dari berbagai bentuk sumber wacana baik *hiwar* atau *qiroah* tentang من يوميات الأسرة
٤. Siswa mampu menyampaikan informasi secara tertulis melalui tulisan kata, kalimat atau paragraf tentang من يوميات الأسرة
٥. Siswa mampu menyajikan analisis atau gagasan secara tertulis dari informasi yang mereka temukan tentang من يوميات الأسرة

# PENJELASAN KI DAN KD

## A. Kompetensi inti

No	Kompetensi Inti
1.	Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya
2.	Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (toleran, gotong royong), santun, percaya diri, dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya
3.	Memahami dan menerapkan pengetahuan (factual, konseptual, dan procedural) berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya terkait fenomena dan kejadian tampak mata
4.	Mengolah, menyaji, dan menalar dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi, dan membuat) dan ranah abstrak (menulis, membaca, menghitung, menggambar dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari di sekolah dan sumber lain yang sama dalam sudut pandang/teori

## B. Kompetensi Dasar

KOMPETENSI DASAR	KOMPETENSI DASAR
3,7 Memahami fungsi sosial, struktur teks dan unsur kebahasaan (bunyi, kata, makna dan gramatikal) dari teks sederhana yang berkaitan dengan tema من يوميات الأسرة yang melibatkan tindak tutur memberi dan meminta informasi terkait dengan kegiatan sehari-hari keluarga dengan memperhatikan susunan gramatikal تصريف المضارع المفرد	4,7 Mendemonstrasikan tindak tutur memberi dan meminta informasi tentang kegiatan sehari-hari keluarga dengan memperhatikan bentuk, makna, dan fungsi dari susunan gramatikal تصريف المضارع المفرد secara tulisan
3,8 Menganalisis gagasan dari teks sederhana yang berkaitan dengan tema من يوميات الأسرة dengan memperhatikan bentuk, makna dan fungsi dari susunan gramatikal تصريف المضارع المفرد	4,2 Menyajikan hasil analisis gagasan dari teks sederhana yang berkaitan dengan tema من يوميات الأسرة dengan memperhatikan bentuk makna dan fungsi dari susunan gramatikal تصريف المضارع المفرد

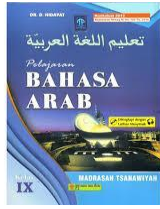


# المُفْرَدَاتُ وَالْعِبْرَاتُ



أُنظُرُوا فَرَأُوا وَعَدُوا!

الأعمال اليومية



أَكْتُبُ الدَّرْسَ



أَجْلِسُ عَلَى الكُرْسِيِّ



أُدْرُسُ الفِئْهَ



أَطْبَحُ الرِّزَّ



أَشْرَبُ اللَّبْنَ



أَكَلُ الخُبْزَ



أَغْسِلُ المَلَابِسَ



أَعِدُّ الطَّعَامَ



أَقْرَأُ الجَرِيدَةَ



أَعْمَلُ فِي المَطْبَخِ



أَسْكُنُ فِي البَيْتِ



أُسَاعِدُ أُمَّيْ

## أفراد الأسرة

الرقم	المذكر	المعنى	المؤنث	المعنى	الرقم	المذكر	المعنى	المؤنث	المعنى
١.	جَدُّ	Kakek	جَدَّةٌ	Nenek	٧.	أَخٌ	Saudara	أُخْتٌ	Saudari
٢.	أَبٌ	Ayah	أُمٌّ	ibu	٨.	أَخٌ كَبِيرٌ	Kakak (lk)	أُخْتٌ كَبِيرَةٌ	Kakak (pr)
٣.	إِبْنٌ	Anak (lk)	بِنْتُ	Anak (pr)	٩.	أَخٌ صَغِيرٌ	Adik (lk)	أُخْتٌ صَغِيرَةٌ	Adik (pr)
٤.	زَوْجٌ	Suami	زَوْجَةٌ	Istri	١٠.	سَيِّدٌ	Tuan	سَيِّدَةٌ	Nyoya
٥.	عَمٌّ	Paman (dari ayah)	عَمَّةٌ	Bibi (dari ayah)	١١.	خَالَ	Paman (dari ibu)	خَالَةٌ	Bibi (dari ibu)
٦.	حَفِيدٌ	Cucu (laki-laki)	حَفِيدَةٌ	Cucu (perempuan)					

## الفِعْلُ الْمُضَارِعُ

المعنى	الضمائر						الرقم
	أَنَا	أَنْتَ	أَنْتِ	هُوَ	هِيَ	نَحْنُ	
Bekerja	أَعْمَلُ	تَعْمَلُ	تَعْمَلِينَ	يَعْمَلُ	تَعْمَلُ	نَعْمَلُ	١.
Menulis	أَكْتُبُ	تَكْتُبُ	تَكْتُبِينَ	يَكْتُبُ	تَكْتُبُ	نَكْتُبُ	٢.
Membaca	أَقْرَأُ	تَقْرَأُ	تَقْرَأِينَ	يَقْرَأُ	تَقْرَأُ	نَقْرَأُ	٣.
Makan	أَكُلُ	تَأْكُلُ	تَأْكُلِينَ	يَأْكُلُ	تَأْكُلُ	نَأْكُلُ	٤.
Minum	أَشْرَبُ	تَشْرَبُ	تَشْرَبِينَ	يَشْرَبُ	تَشْرَبُ	نَشْرَبُ	٥.
Duduk	أَجْلِسُ	تَجْلِسُ	تَجْلِسِينَ	يَجْلِسُ	تَجْلِسُ	نَجْلِسُ	٦.

Belajar	نَدْرُسُ	تَدْرُسُ	يَدْرُسُ	تَدْرُسِينَ	تَدْرُسُ	أَدْرُسُ	.٧
Menyiapkan	نَعِدُّ	تَعِدُّ	يَعِدُّ	تُعِدِّينَ	تُعِدُّ	أُعِدُّ	.٨
Membantu	نُسَاعِدُ	تُسَاعِدُ	يُسَاعِدُ	تُسَاعِدِينَ	تُسَاعِدُ	أُسَاعِدُ	.٩
Memasak	نَطْبِخُ	تَطْبِخُ	يَطْبِخُ	تَطْبِخِينَ	تَطْبِخُ	أَطْبِخُ	.١٠
Tinggal	نَسْكُنُ	تَسْكُنُ	يَسْكُنُ	تَسْكُنِينَ	تَسْكُنُ	أَسْكُنُ	.١١
Mencuci	نَغْسِلُ	تَغْسِلُ	يَغْسِلُ	تَغْسِلِينَ	تَغْسِلُ	أَغْسِلُ	.١٢

التَّرتيب

هنا الحُرُوفُ الأتية حَتَّى تَكُونَ كَلِمَةً صَحِيحَةً ثُمَّ تَرْجِمُ إِلَى اللُّغَةِ الأندُونيسِيَّةِ!

الرَّقْمُ	الأسئَلَةُ	الجَوَابُ	المَعْنَى	الرَّقْمُ	الأسئَلَةُ	الجَوَابُ	المَعْنَى
١	ز-و-ج			٦	ي-غ-س-ل		
٢	ت-س-ا-ع-د			٧	ب-ن-ت		
٣	س-ي-د			٨	ي-ع-م-ل		
٤	أ-ك-ن-س			٩	أ-م		
٥	ح-ف-ي-د			١٠	ن-ط-ب-خ		

العِبْرَاتُ

المَعْنَى	الجُمْلَةُ
Saya bangun dari tidur	أَسْتَيْقِظُ مِنَ النَّوْمِ
Saya membantu ibuku di dapur	أُسَاعِدُ أُمَّيْ فِي الْمَطْبَخِ
Saya sarapan pagi bersama keluarga	أَتَنَاوَلُ الْفُطُورَ مَعَ أُسْرَتِي
Saya pergi kesekolah	أَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ
Saya mengingat pelajaran pelajaran setelah sholat Isya'	أَذْكَرُ الدُّرُوسَ بَعْدَ صَلَاةِ الْعِشَاءِ

التَّزْيِينُ

تَرْجِمُ هَذِهِ الْعِبَارَاتِ!

المعنى	العبارات	الرقم
.....	أَسْتَيْقِظُ مِنَ النَّوْمِ	.١
Saya sarapan pagi bersama keluarga	.....	.٢
Saya mengingat pelajaran pelajaran setelah sholat Isya'	.....	.٣
.....	أُسَاعِدُ أُمَّيْ فِي الْمَطْبَخِ	.٤
Saya pergi kesekolah	.....	.٥



اقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَ قِرَاءَةً صَامِتَةً!

أَعْضَاءُ أُسْرَتِي

هَذِهِ صُورَةُ أُسْرَتِي. أُسْرَتِي كَبِيرَةٌ.

هَذَا أَنَا. وَهَذَا أَبِي وَهَذِهِ أُمِّي.

وَذَلِكَ أَخِي وَتِلْكَ أُخْتِي. وَهَذَا جَدِّي وَهَذِهِ جَدَّتِي.



إِسْمِي خَالِدٌ. أَنَا أَسْكُنُ فِي شَارِعِ بَاتُو بَارًا ٤٥ مَالَانْج. الْآنَ، أَنَا أَدْرُسُ فِي الْفَصْلِ الْأَوَّلِ مِنَ الْمَدْرَسَةِ الْمُتَوَسِّطَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ الْحُكُومِيَّةِ ١ مَالَانْج. أَبِي إِسْمُهُ تَوْفِيْقُ هِدَايَةَ. هُوَ مُدْرِسُ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ فِي الْمَدْرَسَةِ الثَّانَوِيَّةِ الْإِسْلَامِيَّةِ الْحُكُومِيَّةِ ٢ مَالَانْج. وَأُمِّي إِسْمُهَا سَيْتِي سَارَةَ. هِيَ رَبَّةُ الْبَيْتِ. وَأَخِي الْكَبِيرُ إِسْمُهُ حُسَيْنٌ. الْآنَ، هُوَ يَدْرُسُ فِي الْفَصْلِ الثَّانِي مِنَ الْمَدْرَسَةِ الثَّانَوِيَّةِ الْإِسْلَامِيَّةِ الْحُكُومِيَّةِ ٢ مَالَانْج. وَأُخْتِي الصَّغِيرَةُ إِسْمُهَا نَجْمَةٌ. الْآنَ، هِيَ تَدْرُسُ فِي الْفَصْلِ السَّادِسِ مِنَ الْمَدْرَسَةِ الْإِبْتِدَائِيَّةِ الْإِسْلَامِيَّةِ الْحُكُومِيَّةِ ١ مَالَانْج. وَأَمَّا جَدِّي فَهُوَ طَبِيبٌ فِي مُسْتَشْفَى "سَيْفُ الْأَنْوَارِ" فِي مَدِينَةِ مَالَانْج. إِسْمُهُ تَوْفِيْقُ حُسَيْنٌ. وَجَدَّتِي رَبَّةُ الْبَيْتِ.

كُلُّ يَوْمٍ نَحْنُ نَجْلِسُ فِي غُرْفَةِ الْجُلُوسِ وَنَأْكُلُ فِي غُرْفَةِ الْأَكْلِ. وَأُمِّي تَطْبُخُ الطَّعَامَ فِي الْمَطْبَخِ. وَعِنْدَنَا خَادِمَةٌ. هِيَ تُسَاعِدُ أُمِّي عَلَى الْمَطْبَخِ وَاعْدَادِ الطَّعَامِ. وَبَعْدَ صَلَاةِ الْمَغْرِبِ، نَحْنُ نَقْرَأُ الْقُرْآنَ الْكَرِيمَ. وَبَعْدَ صَلَاةِ الْعِشَاءِ، نَحْنُ نَعْمَلُ الْوَأَجِبَ الْمَنْزِلِيَّ فِي غُرْفَةِ الْمَذَاكِرَةِ. وَأَبِي يَقْرَأُ الْجَرِيدَةَ.

## التَّنْبِيْهَاتُ

١. أَجِبْ وَفَقْمَا لِنَصِّ الْقِرَاءَةِ!

١. مَنْ خَالِدٌ ؟
٢. هَلْ أُسْرَةُ خَالِدٍ كَبِيرَةٌ ؟
٣. هَلْ نَأْكُلُ فِي غُرْفَةِ الْأَكْلِ ؟
٤. مَاذَا فِي غُرْفَةِ الْمَذَاكِرَةِ ؟

٥. أَيْنَ يَدْرُسُ أَخُ خَالِدِ؟

٦. مَا اسْمُ أَبِي خَالِدِ؟

٧. مَاذَا فِي الْمَطْبَخِ؟

٨. أَيْنَ أُمُّ خَالِدِ يَسْكُنُ؟

٩. كَيْفَ حَالُ أُسْرَةِ خَالِدِ؟

١٠. هَلْ اسْمُ أُخْتِ خَالِدِ نَجْمَةٌ؟

ب. تَرْجِمِ الْقِرَاءَةَ السَّابِقَةَ إِلَى اللُّغَةِ الْإِنْدُونِيسِيَّةِ وَأَكْتُبِ فِي الدَّفْتَرِ!

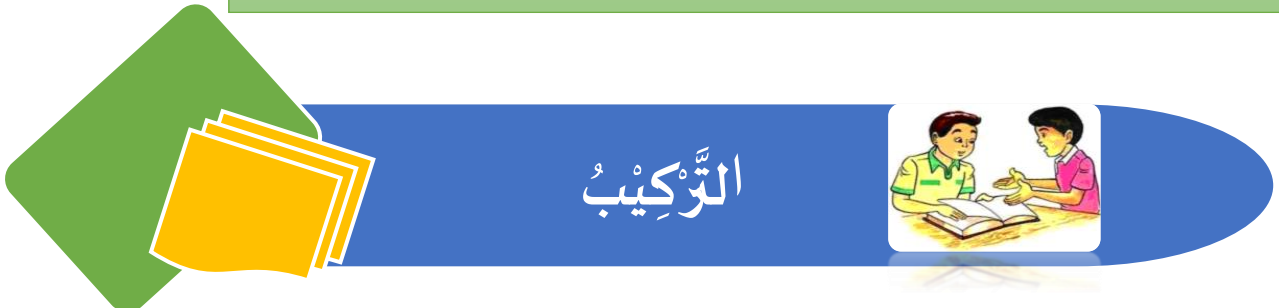
ج. ارْسُمْ صُورَةَ أُسْرَتِكَ!، ثُمَّ أَكْتُبِ فُقْرَةً وَاحِدَةً عَنِ أُسْرَتِكَ كَمَا الْقِرَاءَةَ السَّابِقَةَ!

.....

.....

.....

.....



### A. *Fi'il Mudhari'*

Kata yang digunakan untuk mengungkapkan pekerjaan yang **sedang** (masa sekarang) atau **akan** (masa yang akan datang) dikerjakan.

*Fi'il Mudhari'* selalu dimulai dengan salah satu huruf tambahan seperti *ya'*, *ta'*, *hamzah*, atau *nun* sebagai tanda pelaku. Contoh:

أَنَا أَقْرَأُ الْمَجَلَّةَ (saya [sedang/akan] **membaca** majalah)

أَنْتَ تَكْتُبُ الدَّرْسَ (kamu [sedang/akan] **menulis** pelajaran)

### B. *Fiil Mudhari'* dan *Damair* (Kata Ganti)

الترجمة	الإشارة	الفعل المضارع	الضمير	الرقم
Dia (lk) 1 sedang/akan belajar	يَ ...	يَدْرُسُ	هُوَ	١.
Dia (pr) 1 sedang/akan belajar	تَ ...	تَدْرُسُ	هِيَ	٢.

Kamu (lk) 1 sedang/akan belajar	دَ ...	تَدْرُسُ	أَنْتَ	٣.
Kamu (pr) 1 sedang/akan belajar	تَد ... يَنْ	تَدْرُسِينَ	أَنْتِ	٤.
Saya sedang/akan belajar	أَ ...	أَدْرُسُ	أَنَا	٥.
Kami/Kita sedang/akan belajar	دَ ...	نَدْرُسُ	نَحْنُ	٦.

### Keterangan

١. Bentuk *fi'il mudhari'* harus disesuaikan dengan pelakunya (tanda terletak sebelum atau sesudah kata)
٢. Huruf-huruf pada tabel kolom tiga adalah tanda pelaku.

### C. Kata tanya مَاذَا

Digunakan untuk menanyakan pekerjaan yang dilakukan atau objek yang dikerjakan

Contoh:

البيان	الإجابة	السؤال	الرقم
Menanyakan pekerjaan yang dilakukan	أَنَا أَدْرُسُ الدَّرْسَ	مَاذَا تَعْمَلُ؟	١
	Saya sedang belajar pelajaran	Apa yang kamu kerjakan?	
Menanyakan objek yang dikerjakan	أَنَا أَقْرَأُ الْقُرْآنَ	مَاذَا تَقْرَأُ؟	٢
	Saya sedang membaca Alquran	Apa yang kamu baca?	

### التَدْرِيبَاتُ

#### أ. ضَعِ الضَّمِيرَ مِنَ الضَّمَائِرِ الْمُنَاسِبِ!

١. .... أَسْكُنُ فِي شَارِعِ بَاتُو بَارَا ٤٥ مَا لَأَنْج
٢. .... أَدْرُسُ فِي الْفَصْلِ الْأَوَّلِ
٣. .... يَدْرُسُ فِي الْفَصْلِ الثَّانِي
٤. .... تَدْرُسُ فِي الْفَصْلِ السَّادِسِ
٥. .... نَجْلِسُ فِي غُرْفَةِ الْجُلُوسِ
٦. .... نَأْكُلُ فِي غُرْفَةِ الْأَكْلِ
٧. .... تَطْبُخُ الطَّعَامَ فِي الْمَطْبَخِ
٨. .... تُسَاعِدُ أُمِّي عَلَى الْمَطْبَخِ
٩. .... نَقْرَأُ الْقُرْآنَ الْكَرِيمَ
١٠. .... نَعْمَلُ الْوَاجِبَ الْمَنْزِلِيَّ

ب. بَيِّنْ "أَنَا" بِ (هُوَ/هِيَ/أَنْتَ/أَنْتِ/نَحْنُ) مَعَ تَغْيِيرِ مَا يَلِزِمُ!

أَنَا أَكْتُبُ الدَّرْسَ فِي غُرْفَةِ المَذَاكِرَةِ

١. يَزِيدُ : .....
٢. أَنْتَ : .....
٣. مَنْصُورٌ : .....
٤. نَحْنُ : .....
٥. فَاطِمَةُ : .....



عِلْمُ الْكِتَابَةِ

### Penulisan harokat Arab

Penulisan dimulai dari arah kanan ke kiri. Berikut bentuk harokat Arab dan penamaannya

ـَ	فَتْحَةٌ	fathah
ـِ	كَسْرَةٌ	kasrah
ـُ	ضَمَّةٌ	dhammah
ـً	تَنْوِينٌ	tanwin
ـّ	تَشْدِيدٌ / شَدَّةٌ	tasydid /
ـْ	سُكُونٌ	sukun

التَّرْبِيبُ

أَكْتُبْ هَذِهِ الْفَقْرَةَ فِي دَفْتَرِكَ بِالْكِتَابَةِ الْجَيِّدَةِ وَ اكْمِلْ هَابِالشُّكْلِ!

إِسْمِي خَالِد. أَنَا أَسْكُنُ فِي شَارِعِ بَاتُو بَارَا ٤٥ مَالَانْج. الْآنَ، أَنَا أُدْرَسُ فِي الْفَصْلِ الْأَوَّلِ مِنَ الْمَدْرَسَةِ الْمُتَوَسِّطَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ الْحُكُومِيَّةِ ١ مَالَانْج. أَبِي إِسْمُهُ تَوْفِيْقُ هِدَايَةِ. هُوَ مُدْرِسُ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ فِي الْمَدْرَسَةِ الثَّانَوِيَّةِ الْإِسْلَامِيَّةِ الْحُكُومِيَّةِ ٢ مَالَانْج. وَأُمِّي إِسْمُهَا سِيْتِي سَارَةَ. هِيَ رَبَّةُ الْبَيْتِ. وَأَخِي الْكَبِيرُ إِسْمُهُ حُسَيْن. الْآنَ، هُوَ يَدْرُسُ فِي الْفَصْلِ الثَّانِي مِنَ الْمَدْرَسَةِ الثَّانَوِيَّةِ الْإِسْلَامِيَّةِ الْحُكُومِيَّةِ ٢ مَالَانْج. وَأَخْتِي الصَّغِيرَةُ إِسْمُهَا نَجْمَةٌ. الْآنَ، هِيَ تَدْرُسُ فِي الْفَصْلِ السَّادِسِ مِنَ الْمَدْرَسَةِ الْإِبْتِدَائِيَّةِ الْإِسْلَامِيَّةِ الْحُكُومِيَّةِ ١ مَالَانْج. وَأَمَّا جَدِّي فَهُوَ طَيْبٌ فِي مُسْتَشْفَى "سَيْفُ الْأَنْوَارِ" فِي مَدِينَةِ مَالَانْج. إِسْمُهُ تَوْفِيْقُ حُسَيْن. وَجَدَّتِي رَبَّةُ الْبَيْتِ.



## التَّرْبِيَاتُ

أ. رَتِّبْ هَذِهِ الْكَلِمَاتِ لِتَكُونَ جُمْلَةً مُفِيدَةً!

١. الدَّرْسُ - يَكْتُبُ - الْفَصْلُ - الطَّالِبُ - فِي :
٢. الْكُرْسِيُّ - نَجْلِسُ - عَلَى - نَحْنُ :
٣. أَنْتَ - فِي - تَدْرُسُ - الْمَسْجِدَ - الْفِئْهَ :
٤. تَطْبَخُ - أُمِّي - الرُّزَّ - الْمَطْبَخَ - فِي :
٥. تَشْرَبُ - أَنْتَ - اللَّبْنَ :

ب. اسْتَبْدِلْ مَعَ تَغْيِيرِ مَا يَلِزِمُ كَمَا فِي الْمِثَالِ مَسْتَعِينًا بِالصُّورَةِ الْآتِيَةِ!

الرَّقْمُ	الصُّورَةُ	الضَّمِيرُ / الْفَاعِلُ	الْجُمْلَةُ
١.		عَائِشَةُ	عَائِشَةُ تُسَاعِدُ أُمَّهَا فِي الْمَطْبَخِ
		أَنَا	.....
		أَحْمَدُ	.....
٢.		زَيْدٌ	زَيْدٌ يَأْكُلُ الطَّعَامَ فِي غُرْفَةِ الْأَكْلِ
		نَحْنُ	.....
		أَنْتَ	.....
٣.		أَنَا	أَنَا أَنْظِفُ السَّرِيرَ فِي غُرْفَةِ النَّوْمِ

.....	حَلِيَّةٌ		
.....	أَحْمَدُ		
نَحْنُ نَشْرَبُ الْمَاءَ	نَحْنُ		.٤
.....	أُمِّي		
.....	جَدِّي		
أَنَا أَغْسِلُ اللَّيْسَ فِي الْحَمَّامِ	أَنَا		.٥
.....	أُخْتِي		
.....	أَنْتِ		

ج. اِعْمَلْ كَمَا فِي الْمِثَالِ!

مثال: هُوَ / الْقُرْآنَ = هُوَ يَقْرَأُ الْقُرْآنَ (Dia sedang membaca Alquran)

١. هِيَ / الْجَرِيْدَةُ: ...
٢. أَنَا / الْوَاجِبُ الْمُنْزَلِيُّ: ...
٣. هِيَ / أُمِّي: ...
٤. نَحْنُ / الدَّرْسُ: ...
٥. أَنْتِ / فِي غُرْفَةِ الْجُلُوسِ: ...



د. صِفْ هَذِهِ الصُّوْرَةَ تَحْرِيْرِيًّا!

١. مَنْ يَحْمِلُ الْمِكْنَسَةَ؟
  ٢. كَمْ شَخْصًا فِي هَذِهِ الصُّوْرَةِ؟
  ٣. لِأَيِّ شَيْءٍ يَحْمِلُونَ تِلْكَ الْأَدَوَاتِ؟
- هـ. اُكْتُبِ الْعِبَارَةَ الْآتِيَةَ خَمْسَ مَرَّاتٍ فِي دَفْتَرِكُمْ!



كُنْ عِلْمًا وَلَا تَكُنْ جَاهِلًا

Artinya: Jadilah Jenius, Jangan jadi Bodoh

## Daftar Pustaka

Faruq Bahrudin, *Buku Bahasa Arab Kelas Tujuh Dengan Kurikulum 2013 dan KMA 183 Untuk Madrasah Tsanawiyah*, (Jakarta:Kementrian Agama, 2020)

Alaniah, *Fitroh Al Arabiyah*. (Malaysia: Fitroh, tanpa tahun)

Maman Abdul Jalil. *Bahasa Arab kelas tujuh Untuk Madrasah Tsanawiyah*, Bandung: Yrama Widya, 2016



## Biografi Penulis



Nur Laila Sa'idah, lahir di Malang, 09 Oktober 1991. Ia menempuh pendidikan Formal di SDI NU Lawang (1997-2003), MTsN Lawang (2003-2006), MAN 1 Kota Malang (2006-2009). Ia Menempuh Pendidikan non Formal yaitu pondok pesantren yaitu Pondok pesantren Babul Khoirot Lawang (2004-2006), Pondok Pesantren Al Mubarak (2006-2009) dan Pondok Pesantren Salafiyah Asyafiiyah Nurul Huda Mergosono Malang (2009-2011). Dan ia menempuh Pendidikan S-1 di Pendidikan Bahasa Arab Universitas Negeri Malang (2009-2013).

Saat Menyusun buku ini, ia masih tercatat sebagai mahasiswa pascasarjana (S2) Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, Prodi Pendidikan Bahasa Arab. Dan Pada saat ini, Penulis masih aktif sebagai pengajar Bahasa Arab di MTs Almaarif 02 Singosari dan juga masih aktif menjadi ketua MGMP Bahasa Arab se kecamatan Singosari.



## السيرة الذاتية

الاسم : نور ليلي سعيدة

رقم التسجيل : ١٩٧٢٠١٣١ :

تاريخ ومكان الميلاد : مالانج، ٩ أكتوبر ١٩٩١

العنوان : شارع بولوويجين رقم ٢١ رت ٠٢ / رو ٠١ - بليمينج - مالانج -

جاوى الشرقية - إندونيسيا

الهاتف : ٠٨٥١٠١٤٠٥٨٢٥ :

البريد الإلكتروني : [nurlailasaidah1991@gmail.com](mailto:nurlailasaidah1991@gmail.com) :

المراحل الدراسي : المدرسة النهضة العلماء الابتدائية الاسلامية لاونج مالانج

١٩٩٧-٢٠٠٣

المدرسة المتوسطة الاسلامية الحكومية لاونج مالانج ٢٠٠٣-٢٠٠٦

المدرسة الثانوية الاسلامية الحكومية الواحدة مالانج ٢٠٠٦-٢٠٠٩

الجامعة الحكومية مالانج في قسم تعليم اللغة العربية ٢٠٠٩-٢٠١٣

ماجستير قسم تعليم اللغة العربية في جامعة مولانا مالك إبراهيم

مالانج ٢٠١٩-٢٠٢١

المهنة : مدرسة اللغة العربية في مدرسة المعارف الثانية المتوسطة الاسلامية

سنجاساري مالانج ٢٠١٤ - الآن